

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 sierpnia 2005 r., nr 34 (750) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

W HOŁDZIE KS. JANCARZOWI



Fot. Grzegorz Ziemiański

15 sierpnia br., w uroczystość Wniebowzięcia NMP, na placu św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach odbyła się uroczystość odsłonięcia i poświęcenia tablicy upamiętniającej postać ks. Kazimierza Jancarza, duszpasterza „Solidarności” w latach stanu wojennego. O szczegółach czytaj na str. 14.

linea **druk**
OFFSETOWY
Kraów
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
NAKLEJKI
ETYKIETY
METKI
www.linea.krakow.pl

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ztro.pl

✓ Poledwica prasowana extra 1 kg	- 12,30
✓ Mleko wiejskie 2% „Rolmlec” 1 l	- 1,79
✓ Ser żółty „Żubr” 1 kg	- 14,79
✓ Koncentrat pomid. „Pudliszki” 200 g	- 2,29
✓ Proszek „Vizir” 3 kg	- 17,99

DOSTAWA GRATIS!

TAXI
BARBAKAN
9661 **9661**
ZAPRASZA

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + olej
GRATIS!
MARAX HURTOWNIA
Kraów, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty * karty kredytowe * leasing

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
9-21



NAJTAŃSZE PODRĘCZNIKI

os. Stalowe 5
wejście obok Veritasu
tel.: 644 23 51

przy ul. Kocmyrzkowskiej
na terenie XI LO
obok PLACU BIEŃCZYCE
tel.: 644 12 02

przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 11
tel.: 686 15 02

przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 27
tel.: 686 14 84

róg PRADNICKA
i LUBELSKA 31
wejście od ul. Pradnickiej
tel.: 633 59 55

ul. DIETLA 71
róg Dietla i Brzozowej
tel.: 421 01 18

DO 50% TANIEJ

50% SZUKAJ SOWY!!!

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (0-12) 642-24-24, 425-77-90, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolana.pl • 31-808 Kraów, os. Młodości 8

Pierwsze klapsy filmu o Papieżu

FILMOWCY W HUCIE



Jest rok 1946. W reprezentacyjnej sali budynku „Z” dyrekcji krakowskiej huty za chwilę odbędzie się jedna z partyjnych narad. Zaraz, zaraz – przecież tego budynku jeszcze wówczas nie było, nie było też huty. Tak naprawdę jest 12 sierpnia 2005 roku, a

narada jest elementem filmowego scenariusza. Przez trzy dni ubiegłego tygodnia najbardziej charakterystyczne wnętrza budynków dyrekcyjnych krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland „grały” wnętrza z epoki, z lat pięćdziesiątych, a nawet siedemdziesiątych; a to salę obrad Komitetu Centralnego PZPR, a to salę bhp Stoczni Gdańskiej, w której podpisano Porozumienia Sierpniowe. Tak w Krakowie padł pierwszy „klaps” do nowego filmu o Polaku Papieżu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

AiGO
pożyczka
pożyczki
gotówkowe
czytaj na str. 19

Pożyczka Gotówkowa na lato!

Szybki i łatwy sposób zdobycia pieniędzy w 1 dzień na:

- wakacyjne wyjazdy, remont mieszkania, uroczystości rodzinne i wiele innych potrzeb
- bez zabezpieczeń i żyrantów, przy minimum formalności, od 500 do 60 000 zł

Zapraszamy do oddziału CitiFinancial w Krakowie – Nowej Hucie:
Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40
(przy dawnym kinie Światów)

Przed wizytą zadzwoń! Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl

CitiFinancial Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-611 Warszawa

A member of citigroup

citi financial

OFERUJEMY
PODRĘCZNIKI
NOWE I UŻYWANE

TAŃSZE DO 50%

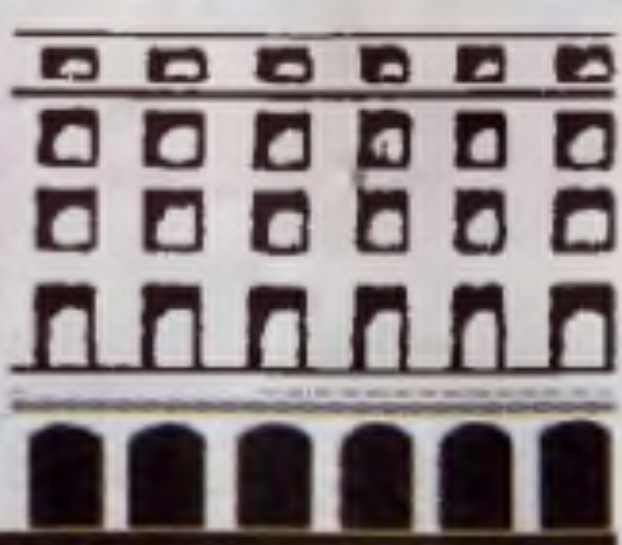
kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz słownik * i możesz wygrać
KOMPUTER P IV 3.0 GHz
Z NAGRYWARKĄ DVD i MONITOREM LCD
oraz inne atrakcyjne nagrody!

kinos „Świt”
os. Teatralne 10 tel. 643 32 36
oraz: ul. Podwale 1
ul. Długa 47
ul. Dietla 39

CENTRUM TANICH PODRĘCZNIKÓW



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Wyrażnego pecha ma świetny zegar przy placu Centralnym. Zauważyliśmy, że od kilku dni znów nie działa. Wypada mieć nadzieję, że to tylko drobna usterka, a nie jakaś poważna awaria. (f)



Zajmujemy się:

- ◆ Kompleksową obsługę księgowo-podatkową
- ◆ Badaniem sprawozdań finansowych
- ◆ Doradztwem podatkowym
- ◆ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

PONOWNE WŁAMANIE

W nocy z 13 na 14 sierpnia po raz drugi w tym miesiącu włamano się do drewnianego kościółka z XIV w. przy ul. Jezioro. Do tego kościółka złodzieje włamali się już wcześniej, w nocy z 4 na 5 sierpnia. Wtedy skradli m.in.: pozłacane kielichy mszalne, świeczniki ze srebra i z brązu, misieży zyrandol i wota. I tym razem złodzieje weszli do kościoła w identyczny jak poprzednio sposób, wyłamując zamek w drewnianych drzwiach, które prowadziły do zakrystii, potem sforsowali drzwi prowadzące do nawy głównej kościoła. Tym razem skradli stojący zegar szafkowy z końca XIX w. Podajemy jego opis: zegar ma ok. 2 m wysokości, waży do 40 kg. Ma czarną, dębową obudowę i mechanizm typu Gustaw-Becker. W płycie czołowej zegara znajdują się zaślepione otwory po strzałach z broni palnej. Pod tarczą są wykonane z drewna zdobienia w postaci dwóch liści dębowych z żółdźmi.

Zabezpieczono ślady włamania. Trwa szukanie sprawców. Policja prosi osoby, które mają jakiegokolwiek informację na ten temat, o kontakt z najbliższą jednostką policji lub kontakt telefoniczny pod nr 997. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Kazimierz MRZYGLÓD, lat 73
Helena OGONOWSKA, lat 77

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ZAPOMNIANY TRANSFORMATOR



Mieszkający w os. Na Lotnisku już zapewne nie zwracają uwagi na ogrodzony blachą falistą kwadrat terenu. Dopiero po bliższym przyjrzeniu się wewnątrz, za wyrosniętymi krzakami, zauważymy starą konstrukcję potężnego transformatora elektrycznego. To pozostałość po budowie pobliskich osiedli. Wtedy (przed trzydziestoma laty?) zapewne był bardzo potrzebny. Dziś niczemu nie służy, a zajmuje miejsce. Nie przesyła już prądu, odcięto od niego wszystkie kable, ale sama metalowa konstrukcja, wraz z ceramicznymi złączkami i zbiornikiem oleju, pozostała. Po latach zbiornik może być już skorodowany i co się stanie, gdy olej się wyleje? – martwi się nasz Czytelnik. Przyznajemy, że „obiekt” nie wygląda ładnie. Podobnie

jego najbliższe otoczenie. To barak należący do Spółdzielni Mieszkaniowej Hutnik, który też jest pozostałością minionej epoki budowlanej i wygląda bardziej na opuszczony niż użytkowany. No cóż, siedziba spółdzielni znajduje się za daleko!

Z drugiej strony, na ogrodzonym drucianą siatką terenie, tam gdzie miał powstać kolejny supermarket, na który nie zgodzili się mieszkańcy, na razie nic się nie dzieje. Spychacze zebrały ziemię na dwie przemy, ale wokół ogrodzenia nie znaleźliśmy żadnej tablicy informującej, co tu ma być. Polecamy ten rejon uwadze radnych dzielnicowych, może przynajmniej transformator udałoby się stąd usunąć?

(krys)

CHWILE GROZY NA CENTRUM E



Chwile grozy przeżyli mieszkańcy os. Centrum E, gdy w ubiegły piątek, 12 sierpnia, w przełączce bloku nr 21 po godz. 19.00 pojawił się ogień. Palił się zapas styropianu pozostawionego tam przez pracowników, którzy ocieplali nim budynek. Gdy na miejscu zjawiała się straż pożarna, z przełączki unosił się gęsty czarny dym. Na szczęście nikt nie ucierpiał, ale straty są spore. Jeszcze w poniedziałek można było oglądać powyginane, z powodu wysokiej temperatury okna PCW w mieszkaniu nad przełączką. Podpalenie zapasów styropianu było najprawdopodobniej dziełem nieletnich. (f)

Fot.: Piotr Pilawa

„ANDRUSY” W ZIELONYM JARZE

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wspólnie z Radą Dzielnicy XVII organizuje w najbliższą sobotę, 20 sierpnia br. w godz. 17.30–19.00. koncert plenerowy folklorystycznej krakowskiej kapeli „Andrusy”. Koncert odbędzie się w Zielonym Jarze (os. Na Wzgórzach). Wstęp wolny. (f)

CZUJNY OBYWATEL

12 sierpnia o godz. 0.15 oficer dyżurny VII KP otrzymał anonimową informację, że trzech młodych mężczyzn prawdopodobnie włamuje się do poloneza zaparkowanego przy ul. Wiślickiej. Przybyły na wskazane miejsce patrol policyjny zauważył trzech młodzieńców, którzy na widok radiowozu uciekli w pola. Funkcjonariuszom udało się zatrzymać jednego z wandalów, który zdewastował auto. Zatrzymany 19-letni mieszkaniec os. Tysiąclecia przyznał się do winy. Zadeklarował zwrot kosztów naprawy samochodu. Twierdził, że był tak pijany, że nie wiedział, co czyni. Przedstawiono mu zarzut uszkodzenia mienia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Kwestią czasu jest zatrzymanie pozostałych dwóch wandalów. (jdz)

OKNA z Krakowa



OKNA nr 1 w Polsce

■ ZŁOTY LAUR KLIENTA 2005

najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana marka okien w Polsce (nagroda przyznana przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej na podstawie ankiet Instytutu Gallupa, wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)

■ nowość w Polsce

- szyba **THERMOLINE 1,0 GRATIS!**
- szyba zespolona o współczynniku przenikalności cieplnej $U=1,0$
- znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania

■ promocja tylko do 3 września

*szczegóły w salonach sprzedaży

KRAKÓW

os. Albetryńskie 21 B, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

KRAKOWSKIM TARGIEM

do 33% taniej



www.oknoplast.com.pl
☎ 0801 14 00 00

JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Rot) **NAJNIŻSZE CENY**

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81

**ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”**

**RATY!!!
TYLKO 99,00 zł miesięcznie**

KUPON PROMOCYJNY!!!

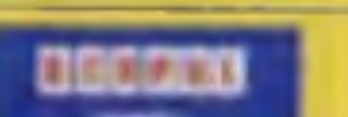
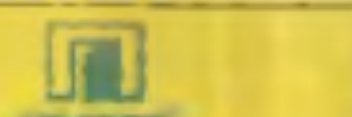
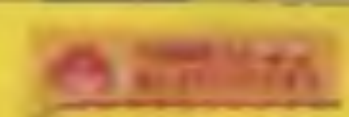
**TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!**

Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis!!!

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!

Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

*Cena nie obejmuje montażu i wykończenia. Montaż stolarki wykonany jest w trybie promocyjnym.



FILMOWCY W HUCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Producenci filmów znają już znakomicie hutnicze plenery. Widzowie też wielokrotnie mogli je oglądać w filmach. W latach pięćdziesiątych sama huta często była bohaterką filmów, potem umieszczano ją jako tło, bo przecież takim rzeczywistie była dla wplątanych w historię ludzkich losów. Hutnicze wnętrza wykorzystano w „Człowieku z marmuru” Andrzeja Wajdy czy „Szamance” Andrzeja Żuławskiego. Scenografia z rejonu torów w koksowni czy hali lejnicy wielkich pieców zagrała także w poprzednim filmie o Papieżu „Karol, człowiek, który został papieżem”. Socrealistyczne wnętrza i przemysłowy krajobraz znakomicie nadają się do realizacji filmów, których tematyka dotyczy lat pięćdziesiątych, dlatego też wielu scenografów ma wpisany „hutniczy adres” do swoich notatników (m.in. zdobywca Oscara za scenografię „Listy Schindlera”, Alan Starski).

Fabula nowego filmu o wielkim Polaku tym razem obejmuje lata od 1939, zaczyna się od zdjęć z okupowanego Krakowa.

Film jest koprodukcją amerykańsko-włoską. Reżyserem jest twórca telewizyjny John Kent Harrison. W roli

głównej papieża Jana Pawła II miał najpierw wystąpić brytyjski aktor Ian Holm, znany m.in. z filmów „Władca Pierścieni”, czy „Obcy, 8 pasażer Nostromo”, ale producent w ub. tygodniu otrzymał informację, że aktor jest poważnie chory. Po kilkudniowych negocjacjach Amerykanie dokonali zmiany obsady – Jana Pawła II zagra znakomity amerykański aktor John Voit. W rolę młodego Karola Wojtyły, do momentu wyboru na papieża, wcieli się natomiast Brytyjczyk Cary Elwes. W filmie wystąpią również aktorzy polscy.

W Polsce ujęcia filmowane będą przez 19 dni, tylko w Krakowie. Tu kręcone będą wszystkie sceny „polskie”, m.in. na ulicach Krakowa, w Elektrociepłowni Łęg oraz siedzibie krakowskiej Kurii. Potem ekipa filmowa przeniesie się do Rzymu.

W Polsce film ma być najpierw pokazany w kinach – jesienią tego roku, być może w dwóch częściach – po 90 minut każda. 27 listopada będzie miał swoją telewizyjną premierę w stacjach CBS oraz RAI. Wiosną 2006 r. „Papież Jan Paweł II” zostanie wyemitowany prawdopodobnie w pięciu częściach po 40 minut przez program I TVP. (Czytaj też na stronie Spółek Hutniczych). (krys)



John Voit grający rolę Jana Pawła II przybył do Krakowa 16 sierpnia. Na pierwsze zdjęcia przybył natomiast brytyjski aktor James Cromwell, który zagra kardynała Sapię. Na zdjęciu – podczas oglądania wnętrza sali 157 budynku S, jeszcze przed rozpoczęciem zdjęć. Aktorowi towarzyszy żona.



Budżet filmu wynosi ponad 18 mln euro, z tego 1,8 mln pochodzi od Telewizji Polskiej. Ekipa filmowa jest olbrzymia: ponad 150 aktorów, tyleż samo osób obsługi.



W oczekiwaniu na wejście do „sali obrad” – tak wielka produkcja filmowa to szansa dla setek statystów, którzy mogą przeżyć ciekawą przygodę oraz nieco dorobić. Przewiduje się, że w filmie wystąpi około 600 statystów. Wiele z nich w szeregowych uczestników zebrań partyjnych, stoczniowców, dziennikarzy. Dniówka filmowa to około 70 zł. – Mamy inną pracę, a uczestnictwo w filmie traktujemy jak ciekawą przygodę – mówią panowie ubrani w przyciągające czarne garnitury z „epoki”, którzy dzisiaj wśród czekających na ujęcia statystów mają olbrzymią liczebną przewagę. – Za chwilę rozpoczyna się ujęcie z zebrania partyjnego z roku 1946...

Na aukcji komunalnych lokali użytkowych

SKROMNA OFERTA

Najbliższa aukcja na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 31 sierpnia br. w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa w os. Zgody 2 (sala konferencyjna). Oferta tym razem jest bardzo skromna. Pod młotek trafi w całym Krakowie jedynie 17 pustostanów, z tego w Nowej Hucie pięć. Do wynajęcia będą lokale w os. Szkolnym 15 o pow. 160,75 m kw., Sportowym 22 o pow. 30,82 m kw., Ogrodowym 12 o pow. 222,36 m. kw. w tym 45,56 w piwnic. Te lokale są położone w strefie „C”.

Natomiast dwa lokale znajdują się w lepszej i droższej strefie „B”. Są to pustostany w os. Uroczym 5 o pow. 12,75 m kw. Jest to miejsce postojowe nie oddzielone. Drugi lokal mieści się w os. Hutniczym 1 i ma pow. 27,70 m kw. Oferty należy składać i wpłacać wadium do 30 sierpnia w Zarządzie Budynków Komunalnych ul. Wielopole 17A do godzin porannych. Dokładny wykaz lokali jest udostępniony w Internecie na stronie www.zbk.krakow.pl.

(sp)

W poniedziałek 15 sierpnia br., w 25. rocznicę powstania „Solidarności”, na placu obok kościoła św. Maksymiliana w Mistrzejowicach odsłonięto i poświęcono tablicę upamiętniającą osobę ks. Kazimierza Jancarza. W mistrzejowickiej parafii pracował 11 lat. I właśnie te

Tydzień

Ks. Jancarzowi w hołdzie

lata zdecydowały, że przeszedł do historii jako gorący patriota i twórca prawdziwego azylu dla opozycji i podziemnej „Solidarności” w latach stanu wojennego. To dzięki niemu Mistrzejowice stały się w tym czasie jedną z niewielu wysp wolności. Zorganizował Duszpasterstwo Ludzi Pracy, powołał do życia Chrześcijański Uniwersytet Robotniczy im. Stefana kard. Wyszyńskiego i Niezależną Telewizję Mistrzejowice. Pomagał więzionym i internowanym. Wokół siebie skupił młodzież, dorosłych i ludzi starszych. Robotników, studentów, ludzi nauki i artystów. To dzięki niemu w Mistrzejowicach w latach 1984–85 odbywał się Festiwal Piosenki Religijnej „Sacrosong”, a w roku 1987 Międzynarodowa Konferencja Praw Człowieka. Organizował letni wypoczynek dla dzieci nowohuckich robotników i szmuglował do Czechosłowacji duże partie wydrukowanego w Polsce katechizmu w języku czeskim. Do legendy przeszły jego „czwartkowe” Msze św. za Ojczyznę, które skupiały tłumy ludzi z Nowej Huty, Krakowa i całej Polski.

Gdy w roku 1989 został proboszczem parafii w Luborzycy, przebudował tamtejszą plebanię, założył biuro turystyczne „Pielgrzym”, zaczął wydawać parafialny „Krzyż Luborzycki”, zabrał się za organizację Parafialnego Gimnazjum Gospodarczego... Odszedł do wieczności w roku 1993.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy

opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, PRODUKTY WARTOŚCIOWE na 1100 m kw

pon.-pt. 7.00-17.00 soboty 8.00-12.00

W ub. tygodniu w krakowskiej hucie kręcono sceny do nowego filmu o Papieżu

WIELKIE PIECE PRZED KAMERĄ

W sobotę ub. tygodnia (13 bm.) w krakowskim oddziale Mittal Steel Poland filmowano sceny do nowego filmu o Papieżu Polaku. Konstrukcja, która „zagrała” bramę Stoczni Gdańskiej w nowym filmie o Papieżu Polaku, stanęła tydzień wcześniej pomiędzy Wydziałem Wodnym krakowskiego Oddziału Mittal Steel Poland, a Wielkimi Piecami. „Bramę” wykonali pracownicy Wydziału Energetycznego hutniczej spółki UNIHUT. Przed historyczną bramą rozsypano około 10 ton grysu pochodzącego z innej spółki hutniczej – SLAG RECYCLING.

– Konstrukcja jest solidna, oparto ją na dwóch betonowych słupach wkopanych na głębokość ponad metr wykonanych z ceownika 120 milime-

Rozmawiał również z reżyserem filmu. – Pokazano mi zdjęcia historyczne ze stoczni i ogólne szkice. Szczegóły techniczne wykonaliśmy sami –



trów, dodatkowo ubezpiecza ją obejmą do drzewa i betonowy „zastrzał” – tłumaczy Zygmunta Chudy, kierownik Wydziału Energetycznego UNIHUTU, pod którego nadzorem wykonano bramę.

Od dwóch tygodni, na terenie krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland pracowali poszukujący odpowiednich plenerów przedstawiciele ekipy filmowej, która w Krakowie kręcić będzie nowy film o polskim Papieżu.

W ub. tygodniu zdjęcia były kręcone właśnie w hucie: m.in. w budynkach dyrekcyjnych, które będą udawać m.in. urząd bezpieczeństwa oraz w plenerze w rejonie Wydziału Wodnego, tuż pod Wielkimi Piecami.

Dla Zygmunta Chudego była to pierwsza tak bliska przygoda z filmem. Wytyczne odnośnie do wyglądu bramy otrzymał od scenografa.

podkreśla kierownik Wydziału Energetycznego UNIHUTU.

Brama, znana z wydarzeń Polskiego Sierpnia '80 ma 2,5 metra wysokości, 8 metrów szerokości. Tak jak tamta historyczna wykonana została z metalu, na szkielet wykorzystano tzw. profil zamknięty. Jej budowa trwała 3 dni. Początkowo miało ustawić ją gdzie indziej – w rejonie Kokosowni, ale koncepcja reżysera uległa zmianie. Chociaż instalacje Wydziału Wodnego, który ma „zagrać stocznice” cokolwiek się od stoczniowego krajobrazu różni, to reżyserowi wyraźnie spodobał się ten teren.

By zamaskować współczesne hutnicze drogi i uprawdopodobnić sytuację, scenografowie wymyślili, że teren w okolicach bramy musi zostać wysypany szarym grysem. Gryś z hałdy w Pleszowie dostarczył SLAG Recycling.

Pod wielkimi piecami kręcono ujęcia obrazujące wydarzenia przy bramie Stoczni Gdańskiej. Nie zabrakło na planie także filmowego Lecha Wałęsy (w tej roli – Jacek Lenartowicz).

Potem ekipa filmowa przeniosła się do Kuźni Zakładu Mechanicznego HTS. Tam kręcono najbardziej widowiskowe sceny przygotowań do strajku w Stoczni Gdańskiej, przy pracujących pięciu piecach, młotach i z udziałem statystów – prawdziwych spawaczy pracujących na co dzień w hutniczej spółce.

To nie pierwszy hutniczy plener, który zostanie wykorzystany w realizacji filmu fabularnego. Krakowską hutę odwiedza bardzo wielu scenografów. Wśród nich byli tak znakomici, jak Alan Starski, laureat scenograficznego Oscara. I jemu i wielu innym najbardziej podoba się rejon wielkich pieców, szczególnie ogrom splecionych instalacji i sama hala leżnicza wielkiego pieca, rozgrzana surowką i snop iskier buchający przy pobieraniu próbki. Jej unikalne wnętrza i plenery trafiły już na stałe do spisów w notatnikach producentów filmowych – jeżeli film dotyczy lat powojennych, to z dużą pewnością można wyrokować, że sceny te będą kręcone właśnie tutaj. Na pewno też do huty ściągają filmowców życzliwość i wyrozumiałość ze strony dyrekcji tego hutniczego giganta, hutniczych spółek oraz pomoc organizacyjną, jaką zapewniają służby administracyjne i służby ochrony huty dbające o bezpieczeństwo zarówno aktorów jak i pracowników.

Zdjęcia do filmu będą nagrywane także w Elektrociepłowni Kraków, na placu Centralnym, w budynku AGH, na ul. Kanoniczej, na Wawelu, w kościele Bożego Ciała.

Po zakończeniu zdjęć w Krakowie, we wrześniu br. ekipa filmowa przeniesie się do Włoch.

W postać młodego Karola Wojtyły, z czasów, gdy był jeszcze studentem, wcieli się Cary Elwes. Jana Pawła II zagra znany aktor amerykański – John Voit. Nie jest znana jeszcze pełna obsada, wiadomo jednak, że mają zagrać także polscy artyści i polscy statysci. Wśród nich znajdują się także pracownicy wydziałów huty, w których zdjęcia do filmu o Papieżu będą kręcone.

Pielgrzymka do Rzymu

PARAFIA POD WEZWANIEM NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA ZAPRASZA

...na pielgrzymkę do Rzymu. Zapisy w parafii codziennie po południu oraz w Biurze Podróży GALEON. Termin: 11–17.09.2005 r. TRASA: KRAKÓW – CIESZYN – PADWA – LORETO – RIMINI – ASYŻ – MONTE CASINO – RZYM – WATYKAN – WENECJA – KRAKÓW.

Dzień 1: (niedziela) – Msza św. o godz. 8.00. Wyjazd z Krakowa godz. 9.00, przejazd przez Cieszyn, Czechy. Nocna jazda przez Austrię i Włochy, noc w autokarze.

Dzień 2: (poniedziałek) – Przejazd do Padwy i zwiedzanie miasta (bazylika św. Antoniego, plac del Santo). Wyjazd do Loreto (Domek Matki Bożej, Cmentarz Polski). Przejazd do Rimini nad Morze Adriatyckie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3: (wtorek) – Śniadanie. Przejazd do Asyżu i zwiedzanie miasta (m.in. bazylika św. Franciszka, Piazza del Comune, bazylika św. Klary – miejsce pochówku Świętej, bazylika M.B. Anielskiej – kaplica Porcjunkuli, kaplica śmierci św. Franciszka). Wyjazd na Monte Cassino (Cmentarz Żołnierzy Polskich, zwiedzanie opactwa Benedyktynów). Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4: (środa) – Śniadanie. Przejazd do Watykanu – śródowa audiencja generalna u Ojca Świętego, nawiedzenie grobu Ojca Świętego Jana Pawła II i grobów papieskich, Bazylika św. Piotra. Dalsze zwiedzanie Rzymu, m.in. place

i fontanny rzymskie: Fontana di Trevi, Plac Hiszpański, Schody Hiszpańskie.

Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem) obiadokolacja, nocleg.

Dzień 5: (czwartek) – Śniadanie. Wyjazd do Rzymu. W programie zwiedzania m.in.: starożytny Rzym (Koloseum, Forum Romanum, Kapitol). Bazyliki rzymskie, m.in. Santa Maria Maggiore, św. Jana na Lateranie, św. Pawła za Murami. Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 6: (piątek) – Śniadanie. Przejazd do Wenecji i zwiedzanie miasta (przejażdżka tramwajem wodnym po Canale Grande, Most Westchnień, Pałac Dożów, plac i bazylika św. Marka, spacer po Wenecji). Wyjazd w kierunku Polski. Podróż przez Włochy, Austrię, noc w autokarze.

Dzień 7: (sobota) – Przejazd przez Czechy do Polski. Planowany przejazd do Krakowa w godz. popołudniowych.

CENA (przy min. 40 osobach płacących) – 489 zł/os. (płatne przed wyjazdem) i 125 EUR/os. (płatne u pilota).

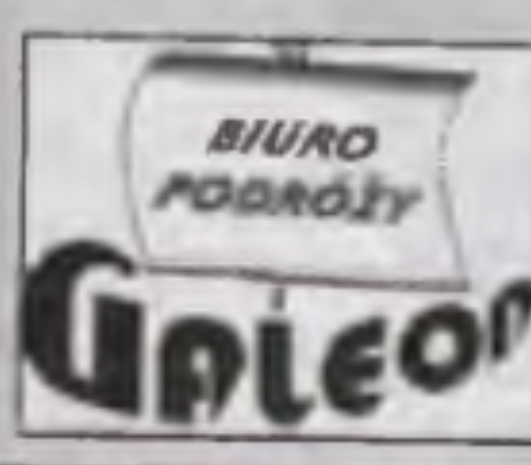
WCZASY W NIECHORZU

Z Biurem Podróży GALEON można jeszcze wyjechać na wczasy nad polskie morze. Pobyt w ośrodku kolonijno-wczasowym w NIECHORZU położonym 20 metrów od morza. Pokoje 3-, 4- i 5-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Pobyt między 1 a 30 września br. – cena za 7 dni z wyżywieniem – 359 zł, bez wyżywienia – 180. Zniżka dla dzieci od 4 do 10 lat, dzieci do 3 lat – bezpłatnie.

...I BASENY TERMALNE

Z GALEONEM można również wybrać się na baseny termalne na Słowację. Zapraszamy. Więcej informacji w siedzibie biura

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

BIURO TURYSTYCZNE UNIHUT POLECA

NA GRZYBY BY...

Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na grzybobranie do lasów w okolicy Włoszczowej. Wyjazd – 20 sierpnia br., o godz. 6.00, z os. Centrum E, spod kina Światowid. Cena dla pracowników Mittal Steel Poland S.A. – 17 zł, dla emerytów i rencistów – 20 zł, dla pozostałych osób – 22 zł. W cenie przejazd autokarem i ubezpieczenie.

ŁAŃCUT I JULIN

10 września Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczkę do Łańcuta. W programie zwiedzanie zamku i powozowni (dla chętnych także wizyta w „Muzeum Polmos Łańcut” z degustacją wyśmienitych tamtejszych trunków). Z Łańcuta uczestnicy wycieczki udadzą się do Julina, gdzie zwiedzą pałac myśliwski.

Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 25 zł, dla emerytów i rencistów huty – 35 zł. Cena – przejazd autokarem. Zwiedzanie Łańcuta i okolic z przewodnikiem, ubezpieczenie. Zwiedzanie Muzeum Polmosu płatne dodat-

kowo – 14 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 7.00, powrót ok. godz. 21.

LICHEN

...to ostatnia taka wycieczka w tym roku. Zaplanowano ją na weekend 1–2 października. Na trasie krótki postój w Częstochowie!

Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 6.15 powrót – w niedzielę ok. godz. 22. Cena: dla pracowników i ich rodzin – 48 zł, dla emerytów i rencistów – 63 zł, osoby spoza Mittal Steel Poland – 90 zł. W cenie nocleg, 3 posiłki, przejazd autokarem, zwiedzanie sanktuarium w Licheniu i w Częstochowie z przewodnikiem, ubezpieczenie. W sobotę też zakończenie sezonu grillowego! (liczba miejsc ograniczona).

Zapisy BT UNIHUT, bud. „S” Centrum Administracyjnego huty, klatka D, pok. 125 a, pon. – piątek od godz. 9.00 do 15.00. Tel. 644 68 16.



POD ZNAKIEM LETNICH REMONTÓW

Tym razem za sprawą naszych Czytelników, proszących o interwencję, udaliśmy się w miejsca, gdzie trwa intensywna praca, albo w miejsca, które tej pracy wymagają. Tym razem odwiedziliśmy os. Strusia i okolice. Nasz Czytelnik (imię i nazwisko do wiadomości redakcji) mieszkający w tym osiedlu już 30 lat pokazuje nam, co już zostało zrobione, by osiedle nabrało ładniejszego wyglądu. Wskazuje też miejsca zaniedbane.

CHODNIKI „WYLAM NOŻKA” WZDŁUŻ ANDERSA

W wielu nowohuckich osiedlach pojawiają się nowe estetyczne chodniki z czerwonej kostki. Takie też, z inicjatywy Rady Dzielnicy Bieńczyce, zostały wybudowane w os. Strusia.

Jednak mieszkańcy nie cieszyli się ich ładnym wyglądem zbyt długo, bo oto znowu weszły ekipy MPWiK wymieniające starą sieć wodociagową i na pewnych odcinkach świeżo ułożone chodniki zburzyły. Wprawdzie muszą kostkę ponownie ułożyć, ale nasz Czytelnik ma obawy, czy zrobią to tak starannie, jak było (z doświadczenia wynika, że nie). Remonty wodociągów są konieczne, lecz czy nie można by zsynchronizować ich z planem remontów osiedlowych ulic i ciągów pieszych? Na-

dal często się zdarza, że to, co dopiero zostało wykonane przez jedną ekipę, jest burzone przez kolejną.

I to nie koniec spraw „chodnikowych” z okolic osiedli Strusia. Wiele do życzenia pozostawia bowiem stan nawierzchni chodników w uczęszczanym ciągu pieszym wzdłuż ulicy Andersa. Po obu jej stronach znajduje się szereg sklepów. A zaopatrzenie, szczególnie od strony os. Komбатantów, dowożone jest przez chodnik. I tu nawierzchnia jest szczególnie nierówna, a płytki ruchome i odstające od siebie. Naprawdę przydałby się solidny remont.

SZCZERBATE SCHODY

Remont i to już kolejny, przydałby się także schodom wiodącym z poziomu ul. Andersa w dół do garaży leżących na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej Victoria. — Korzy-

stam z tych schodów ponieważ kupiłem tutaj garaż. Schody położone są na bezpiecznym (?) terenie, pomiędzy dwoma ogrodzonymi enklawami parkingowymi. Były one już bardzo zniszczone. W ub. roku ktoś wykonał remont, ale to była prawdziwa fuszerka — mówi nasz Czytelnik. Sprawdziliśmy, rzeczywiście ze schodów sypią się kamienie i żwir i trudno tu mówić o równej nawierzchni stopni. A schodzący ze schodów wcale nie czuje się pewnie na rozsypującym się pod butami cemente. Mój rozmówca mówił, że sam próbował odnaleźć wykonawcę remontu schodów, ale nikt się do tego nie przyznaje; ani SM Victoria, ani Rada Dzielnicy Czyżyny!

INACZEJ WOKÓŁ RONDA

Sierpień zaczął się dla krakowian, więc i dla nowohucian remontami dróg. Postępują prace przy rondzie Kołomyjskim, co skutkuje zmianami w organizacji ruchu. Ruch samochodowy w poniedziałek przerzucano na drugą stronę jezdni generała Andersa: zarówno przed rondem, jak i za nim, w stronę placu Centralnego. W poniedziałek lekko zdezorientowanym kierowcom pomagała



policja, kierując ruchem na skrzyżowaniu z ulicą Engelsa. Pocieszyć się tylko, że jezdnie dojazdowe do „nowego” ronda też zostaną przebudowane. Na razie kierowcom pozostaje uzbroić się w cierpliwość.

BĘDZIE WYGODNIEJSZY PRZYSTANEK

Teraz przenieśmy się jeszcze dalej — na os. Stalowe. Także nasza interwencja, po głosach Czytelników, poskutkowała i... rozpoczął się remont przystanku autobusowego na wysokości os. Stalowego. Ekipy budow-

lane rozburzyły nierówne płytki i przystanek, niewygodny i niebezpieczny dla podróżnych, wreszcie zyska inne (mamy nadzieję że będzie estetyczny i wygodny) oblicze.

Latem mamy więcej czasu, na urlopie częściej spacerujemy po osiedlach. Dlatego czekamy na kolejne sygnały od naszych Czytelników w sprawach, które ich drażnią, denerwują, są nie załatwione od lat...

(krys)

ZALEWA ICH

Zalewa ich deszcz i złość. Blok nr 47 w os. II Pułku Lotniczego wiosną tego roku ocieplono w ładnych kolorach ciepłej żółci i pomarańczy. Mieszkający tam byli z tego bardzo zadowoleni, ale do czasu, gdy mieszkań kilku lokatorów najwyższych pięter nie zaczął zalewać deszcz. Zalewał i zalewa. Tak zalewani są już cztery miesiące i tyle czasu nasza czytelniczka upomina się w „Adremie” o naprawienie dachu. W tej instytucji, najdelikatniej mówiąc, była zbywana.

— Walczę o to, żeby dach został naprawiony, żebym miała sucho nad własną głową. Żeby zwykłe opady deszczu były tylko zwykłym zjawiskiem atmosferycznym, a nie klęską żywiołową dla mnie i całej rodziny co drugi dzień — mówi mi 12 sierpnia, zapraszając do siebie, właścicielka mieszkania nr 27 w tym bloku.

OPOWIADA DALEJ

W grudniu ubiegłego roku zakończyłam generalny remont całego mieszkania. Kto to robił, wie, jakie tego są koszty i ile przy tym tej dodatkowej roboty. Cieszyliśmy się, że będziemy mieć spokój przez kilka lat. Blok ładnie ocieplono, równie ładnie zrobiono balkony i... w maju zaczęło nas zalewać. Cała historia zaczęła się w kwietniu tego roku, od

wa ze wspomnianym już panem kierownikiem zakończyła się informacja, że nie mają pieniędzy na remont generalny dachu i mogą go tylko podłatać. A ja powinienem się cieszyć z tego, że blok został ocieplony i wymieniona została na klatkach schodowych stolarka okienna. Co mi z tego, że ładnie to wygląda na zewnątrz, a wszystko śmierdzi bylejąkością? Dach przecieka, a wejście na klatkę schodową straszy kilkucentymetrową szparą. Podejrzewam, że ten „ganelek” w niedługim czasie odpadnie od bloku. Na klatce schodowej odkleiły się płytki PCW. Z sąsiadką kupiliśmy za własne pieniądze wykładzinę, która ułożona została na półpiętrze i przed drzwiami do mieszkań. To, co uczynił w naszym bloku „Adrem”, mogę porównać do idącej z wizytą kobiety, która się pięknie wystroiła i nie umyła głowy.

Rozmawiałam z pracującymi w administracji „Adremu” dziesiątki razy. Zazwyczaj uspokajano mnie zapewnieniami, że zaraz przystąpią do pracy. Byłam naiwna i wierzyłam.

Zalewani są i inni. Wiem, że podobną gehennę przeżywają mieszkający pod tym dachem lokatorzy z klatki nr 1, ja mieszkam w trzeciej klatce. Oni też interweniują w „Adremie” — opowiada nasza czytelniczka.

JAKA BĘDZIE POGODA?

— Nasze rodzinne życie teraz sprowadza się do codziennego oglądania prognozy pogody. Jak jeszcze długo to potrwa? W ściany na pewno wda się grzyb. Zbliża się jesień. Syn ma astmę na tle alergicznym spowodowaną uczuleniem na roztocza i grzyby. Żeby po ludzku zacząć mieszkać, muszę od nowa remontować mieszkanie. Ubezpieczycielowi zgłosiłam szkodę 15 maja. Jego przedstawiciel przyszedł, zrobił dokumentację fotograficzną mieszkania i chyba nam współczuł. Czekam, jak oceni moje szkody PZU. Firma, której prywatnie zleciliśmy wycenę szkód, wstępnie oszacowała koszty remontu na kilka tysięcy zł. Trzeba m.in. osuszyć mieszkanie, zaimpregnować ściany, żeby nie powstał grzyb, zdegrzcić gładzie szpachlowe i położyć je od

nowa. Pikanterii dodaje fakt, że ubezpieczenie wypłacone zostanie przez firmę, która ocieplała blok.

W tę wycenę nie w kalkulowano naszego stresu, straconego czasu i irytacji, która sięgnęła zenitu. Może panią zapytam — jaka będzie jutro pogoda?

KIEROWNIK WYJAŚNIA

16 sierpnia, gdy o wyjaśnienia po-

Przypuszczam, że wkrótce zostanie ono jej wypłacone z polisy kierownika tej budowy. Wiem, że pani S. nadal zalewało mieszkanie. Zgłaszała to w „Adremie”. Do mnie ta sprawa wróciła po urlopie. Zająłem się nią po kolejnym deszczu. Kolejne zgłoszenie było 10 sierpnia. Przekazałem wtedy pani S. informację, że 11 lub 12 sierpnia dokonamy tej naprawy



prosiłam inż. Andrzeja Lubojemskiego, zast. kierownika Oddziału Obsługi Mieszkańców nr 6 PPU „Adrem”, znowu solidnie padało. W rozmowie telefonicznej przekazał mi taką informację.

— Zdjęcia dachu, które pani udostępiono, to były zdjęcia zrobione w czasie remontu. Świadczą one o bez trosce wykonawców, których zadaniem było głównie wykonanie docieplenia. Wykonawcą była firma „Budmet”. Ja jako administrator miałem zrobić doszczelnienie pokrycia dachowego, co spowodowałoby, że tych zacieków by nie było. W związku z tym, że pani S., z którą pani rozmawiała, dostarczyła nam zdjęcia (w maju), odstąpiliśmy od naprawienia dachu. Był winowajca; w czasie remontu zostały zerwane tzw. obróbki blacharskiego ogniomuru. Odsłonięty został mur. Woda przedostała się więc na wylewkę stropodachu, a w efekcie do mieszkania nr. 27. Teraz są już zacieki w pięciu innych mieszkaniach (w dwóch małych). Odpowiednim pismem wystawionym w maju zobligowaliśmy wykonawcę do szybkiej naprawy tego, co zniszczył. I ten faktycznie naprawił to, co tak bez troski po sobie zostawił, a dodatkowo zobligowany został przez nas do wypłacenia p. S. odszkodowania.

dachu, którą wcześniej planowałem. 12 sierpnia dach został porządnie naprawiony. Nie mam stuprocentowej pewności, czy nie przecieka, ale wydaje mi się, że ta naprawa, którą zrobiliśmy, powinna zabezpieczyć mieszkanie przed zalewaniem na jakieś dwa-trzy lata. Na remont kapitalny dachu w tej chwili nas nie stać — powiedział kierownik.

Poprosiłam pana kierownika, by po godzinach urzędowania sprawdził, czy u państwa S. ściany nadal nie zalewa. Godzinę później pan kierownik oddzwonił, że jest jeden niewielki przeciek, którego przyczyna zostanie usunięta 17 sierpnia.

Cóż zalewanym przez deszcz powiedzieć? Zachęcić ich do remontu mieszkań czy poradzić, żeby z tym poczekali na kapitalny remont dachu? Pan kierownik nie wyjaśnił mi, dlaczego w „Adremie” tak długo zwlekano z tym, co zamierzano zrobić 4 miesiące wcześniej.

I na to pytanie oczekuję oficjalnej odpowiedzi. To, co widziałam, przemawia za dość wymownym porównaniem pracy zatrudnionych w „Adremie” z panią, która wystrojona poszła na przyjęcie, nie myjąc głowy.

JANINA DZIURO



— Od 3 maja przy każdym deszczu nasze mieszkanie jest sukcesywnie zalewane. Zacieki nie ominęły żadnego z pomieszczeń. A więc mam zniszczone trzy pokoje, kuchnię, łazienkę i przedpokój. Wszędzie leje się po ścianach, a w pokoju syna leje się z sufitu na środku i to tak, że trzeba podstawić wiadra. W jednym z pokoi woda i wilgoć zniszczyły nawet meble. Meble są poodsuwane od ścian. W przedpokoju, w którym mam na suficie panele, jedną deskę trzeba było odkleić, żeby zbierać z podwieszenia wodę, która zaczęła kapać. W kuchni odchodzi sufit, pewno i płytki uległy zniszczeniu. Niedługo w moim mieszkaniu zacznie śmierdzieć.

momentu, kiedy zaczęto ocieplać nasz budynek. Prawdopodobnie firma, która ocieplała blok, zniszczyła pokrycie dachu, który był remontowany jakieś 10 lat temu.

Po raz pierwszy zgłosiłam szkody w „Adremie” panu kierownikowi A. Lubojemskiemu, 4 maja br. Potem zgłaszałam je po każdym zalaniu. Nie zawsze to był ten kierownik.

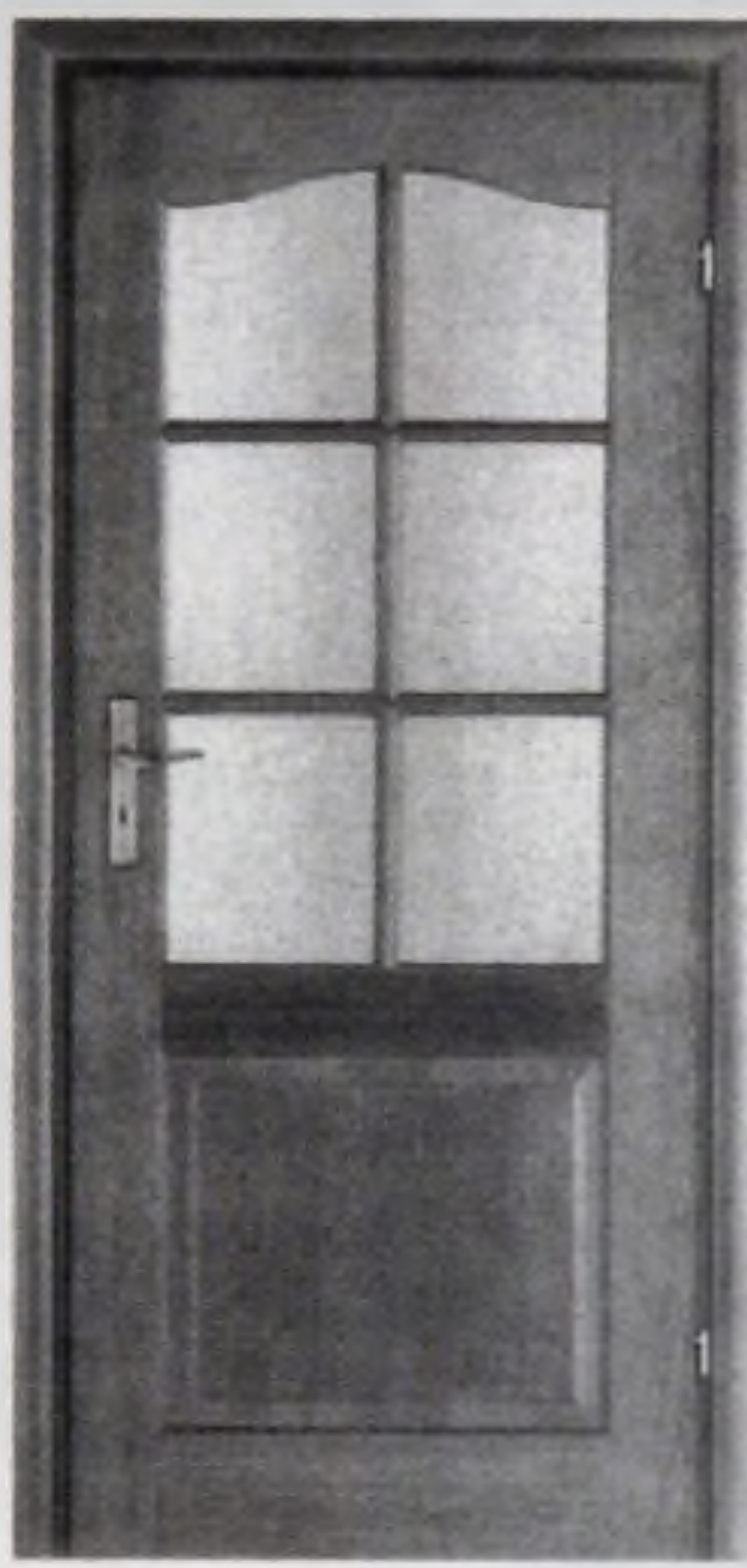
Ale cały czas była mowa o tym, że coś będzie robione. Nie wiadomo mi było jedynie, kiedy i co będzie robione. Tego nigdy mi nie powiedziano. Trwały jakieś przepychanki z firmą, która ocieplała budynek. A moje mieszkanie było i jest non stop zalewane i niszczone. Ostatni raz zgłaszałam zalanie 9 sierpnia. Ta rozmowa

JAK WYBRAĆ DRZWI I OKNA?

Radzi właściciel sklepu „PRAKTYK” przy ul. Bieńczyckiej 15a

Decyzja o zakupie drzwi i okien do własnego mieszkania czy domu jest wyborem na lata i ma ogromny wpływ na wygląd budynku i jego wnętrza. Warto więc, oprócz walorów estetycznych, wziąć pod uwagę jakość wykonania oraz użyte materiały.

Kupując drzwi wejściowe warto wybrać te, które dają gwarancję stabilności konstrukcji nawet przy dużych różnicach temperatur między mieszkaniem a klatką schodową. Drugim ważnym elementem jest izolacja akustyczna, która powinna wynosić 32 dB.



bręgo użytkowania uzyskuje się wymieniając kompleksowo skrzydła razem z futrynami.

Okna dzieli się, głównie na 3-4-5-komorowe. W gruncie rzeczy chodzi o szerokość profilu PCW, z którego wykonane są ramy i kwatery okienne szerokości od 60 do 70 mm. Profile PCW dodatkowo wzmacniane są profilami metalowymi. Zaleca się, aby okna o dużych gabarytach były wykonane z profili 5-komorowych. Jednym z najlepszych profili jest profil firmy „VEKA”. Drugim

istotnym elementem okna jest okucie. Są okucia proste i niezawodne, do których należy „Roto NT”, oraz okucia dające możliwość rozbudowy, do nich należy „Winkhaus autoPilot”. Dzięki temu okuciu możemy uzyskać dodatki typu: stopniowany uchyl, hamulec okienny, oraz rozbudować okucie o elementy antywłamaniowe. Na niezawodność okna ma również wpływ jakość wykonania.

Drzwi do wnętrza mieszkania mogą być lakierowane, oklejone okleiną syntetyczną lub naturalną. Najważniejszą jednak cechą tych drzwi jest konstrukcja. Drzwi oparte na ramiaku drewnianym cechuje stabilność konstrukcji. Skrzydła tak wykonanych drzwi można skraćć, a nawet zwać. Tych cech nie posiadają drzwi oparte na ramie pilśniowej potocznie zwanej płytą MDF. Wygląd i gwarancje do-

W Krakowie nie ma zagrożenia

KRWI NIE BRAKUJE

W ostatni weekend zorganizowano kolejną akcję krwiodawstwa na krakowskim Rynku. Celem było naturalnie uzupełnienie zasobów tego życiodajnego płynu w banku krwi. Zastępca dyrektora Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecnicstwa **Jolanta Raś** uspokaja, że w Krakowie nie ma zagrożenia braku krwi, nawet w sierpniu, drugim miesiącu wakacyjnym, sytuacja jest lepsza niż w lipcu. Jednocześnie dodaje, że takie akcje są prowadzone i wskazane, bo bank krwi trzeba ciągle, systematycznie odnawiać.

– Bank krwi, którym dysponujemy, posiada odpowiednią ilość krwi do ratowania życia w nagłych wypadkach i w miarę możliwości zabezpiecza operacje planowane. Poza tym zwróć uwagę na fakt, że niektórzy przyszli pacjenci starają się przed operacją zapewnić sobie krew we własnym zakresie. Zauważamy, że oddawanie krwi własnej dla siebie, powoli spotyka się z zainteresowaniem...

Każdy może niejako „zdeponować” krew na rzecz czekającej go operacji. Naturalnie, lekarz decyduje, czy jest to wskazane. W ogóle krwiodawca musi spełniać wymagane warunki. Przede wszystkim krwiodawcą może być człowiek zdrowy w wieku 18 do 65 lat. Krew nie pobiera się od osób, które w przeszłości przebyły żółtaczkę, czyli wirusowe zapalenie wątroby typu B lub C. Jednorazowo pobiera się 450 ml krwi i osoby o bardzo niskiej wadze (np. poniżej 40 kg) nie mogą sobie pozwolić na taki wysiłek organizmu. Osoby z chorobą nadciśnieniową też nie są pożądanymi krwiodawcami, bo

szereg stosowanych przez nie leków ma niekorzystne działanie na biorcę. Jeśli ktoś przekuł sobie uszy czy inny fragment ciała, powinien wstrzymać się na dwanaście miesięcy przed oddawaniem krwi z powodu możliwości zakażeń wirusowych itp. Każdy z tych przypadków wyjaśnia się w trakcie badania lekarskiego poprzedzającego akt krwiodawstwa. Poza tym każda pobrana krew jest oczywiście poddana badaniu, analizie za pomocą specjalistycznego sprzętu według obowiązujących procedur.

Sporo wiadomości na ten temat możemy zacytować także z Internetu.

Honorowe krwiodawstwo promuje również Europejska Fundacja Honorowego Dawcy Krwi „Krewniacy”. KREWNIACY zbierają także fundusze na specjalistyczny ambulans. Taki ambulans bardzo byłby potrzebny naszemu Centrum Krwiodawstwa, bo aktualnie w akcjach „obwoźnych”, takich jak w miniony weekend, rolę tę spełniają niołoty.

(R)

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji.

(p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

Notowania cenowe

W „CENTRUM KOLORU”

Okres letni to czas sprzyjający remontom. Polecam mocno wrośnięty w pejzaż Nowej Huty sklep z farbami i wszelkimi akcesoriami przydatnymi do remontu – „Centrum Koloru” w os. Centrum B 4-5. Obecnie w promocji są do nabycia: farby „Dulux” Kolory Świata 2,4 l w cenie 39,80 zł, „Śnieżka” Max 10 l 1 litr gratis za 59,90 zł, emalie Śnieżka biała 1 l + 10% gratis za 14,50 zł oraz „Jedynka Fasada Kolor” 10 l za 109 zł. Ponadto możemy kupić „Śnieżkę” Max 5 l za 56 zł lub 3 l za 34,50 zł. Jedynka Strong Kolor 3 l kosztuje 36 zł. Emulsja „Cieszyńska” 10 l standard to wydatek 29,90 zł, a emulsja Cieszyńska 10 Plus 36 zł. Na miejscu można dokonać komputerowego doboru koloru farb bezpłatnie. Kupimy tutaj zaprawę wyrównującą Cekol 25 kg za 18,50 zł, gips szpachlowy 15 kg za 12 zł, grunt profit 10 l za 40 zł, zaprawę tynkarską 25 kg za 8,50 zł, a także różne kleje, w tym klej Ceresit 30 za 24 zł. Silikony w dużym wyborze kupimy już od 6 zł. Oczywiście są do nabycia wszelkie niezbędne akcesoria do malowania, takie jak pędzle i pędzelki już od 1,50 zł, wałki od 2 zł, a także taśmy lakiernicze czy folie budowlane od 2,50 zł. Kupimy także kratki wentylacyjne różnych rozmiarów od 2,50 zł. Są do kupienia inne przydatne przy remoncie imponderabilia, takie jak kołki rozporowe różnych rozmiarów oraz gwoździe od 0,13 zł. Sklep prowadzi sprzedaż artykułów elektrycznych, takich jak żarówki, gniazda i łączniki. Oczywiście to tylko skromna reprezentacja pełnej oferty „Centrum Koloru”. Trzeba zaznaczyć, że kupujący hurtowo korzystają ze specjalnych rabatów do 10 procent. Mogą na to liczyć zarówno podmioty prawne, jak firmy, szkoły i przedszkola a także osoby fizyczne. W tym numerze na 1 stronie zamieszczamy reklamę „Centrum Koloru” z kuponem rabatowym dającym szansę zakupów z 10-proc. upustem każdemu klientowi, który do sklepu przyjdzie z kuponem. Rabat nie obejmuje tych artykułów, które już są objęte promocją. Każde większe zakupy są dowożone na miejsce, na terenie Krakowa, własnym transportem bezpłatnie. Sklep jest zrzeszony w systemie lojalnościowym „Złoty Punkt” i, robiąc tu zakupy ze specjalną kartą, zdobywamy punkty, za które w zamian możemy otrzymać różne nagrody. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu wartość dolara i euro spadła o kilka groszy.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut: USD: 3,22–3,28 zł, euro: 3,98–4,05 zł, GBP: 5,78–5,88 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

SIERPNIOWY „KRAKÓW”



Do kiosków trafił kolejny, sierpniowy numer społeczno-kulturalnego miesięcznika „Kraów”. A że sierpień to w polskiej historii miesiąc szczególny, w najnowszym numerze nie zabrakło historycznych odniesień. Czy Kraków przygotowywał się do powstania w czasie II wojny światowej? Czy pod Wawelem miały stanąć barykady? Na te pytania odpowiada podpułkownik w stanie spoczynku, żołnierz ZWZ-AK Stanisław Dąbrowski-Kostka w rozmowie ze Stanisławem M. Jankowskim. Bliższą naszym czasom historię opowiada Adam Macedoński, znany krakowski plastyk, a jednocześnie aktywny działacz opozycji w PRL, współtwórca Chrześcijańskiej Wspólnoty Ludzi Pracy i Instytutu Katyńskiego w Polsce. Przybliżyła on okoliczności zorganizowania w sierpniu 1980 roku głódki w Arce Pana. Jej uczestnicy starali się w ten sposób „obudzić” dość senny wówczas sierpniowy Kraków i Nową Hutę. „Sierpień 1980 roku. Cała PRL iskrzy bunt, niezadowolonym, manifestacjami, strajkami. Najpoważniejsze sprawy dzieją się na Wybrzeżu. Mieszkańcy Wybrzeża pamiętają masakra w grudniu 1970 r., ale i Poznań 1956 r. Dlatego strajkujący robotnicy Gdańska, Gdyni, Szczecina, Słupska, na czele swoich 21 Postulatów żądają prawa pracowniczego podstawowego – prawa do wolnych, niezależnych, samorządnych związków zawodowych. Tymczasem w Krakowie zawstydzała cisza, a przecież są robotnicy Nowej Huty, Fabloku, Bonarki, Zabłocia...” – pisze Adam Macedoński, rozpoczynając swój tekst „Głódka w Nowej Hucie”. Ciekawa jest także rozmowa Wacława Krupińskiego ze Stefanem Jurczakiem, legendarnym działaczem „Solidarności”, a w wolnej Polsce senatorem trzech kadencji. W rozmowie Stefan Jurczak próbuje wyjaśnić, dlaczego on, człowiek „Solidarności”, zgodził się wejść w skład komitetu wyborczego Włodzimierza Cimoszewicza. Mnie argumenty wicemarszałka Senatu III kadencji nie przekonały. Może przekonają innych.

AKCJA LATO W MDK IM. J. KORCZAKA

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, os. Kalinowe 18, zaprasza dzieci i młodzież w wieku od 7 do 16 lat. Pracownicy MDK przygotowali wiele ciekawych zajęć, które będą odbywać się głównie w świetlicy i na terenie zielonym przylegającym do budynku MDK.

Uczestnicy mogą dowolnie korzystać z poszczególnych propozycji zajęć w godz. 10.00–15.00. Zajęcia są bezpłatne. Dyrekcja ośrodka zaprasza także do korzystania z boiska wielofunkcyjnego (boisko piłkarskie, korty tenisowe, boisko do siatkówki – można telefonicznie rezerwować terminy: 648-

87-19, boisko czynne jest w godzinach 8.00–21.00). Obiekt wyposażony jest w sztuczne oświetlenie, nowoczesną nawierzchnię (sztuczna trawa), parking oraz nowoczesne szatnie, natryski i trybuny. Obiekt jest ogrodzony i monitorowany. W godzinach 8.00–17.00 korzystanie z boiska jest bezpłatne. MDK im. J. Korczaka posiada także wypożyczalnię sprzętu sportowego. Wynajmując boisko na os. Kalinowym 18 wspierasz program miasta „Bezpieczny Kraków”, realizowany przez Radę Dzielnicy XVI Bieńczyce i MDK im. J. Korczaka. (f)

ZAPRASZAMY NA NOWOHUCKIE IMPREZY

W numerze 32 „Głosu” z dnia 5 sierpnia ukazała się rozmowa z Maciejem Twarogiem, którą zakończyłem stwierdzeniem, że powrócimy do niej, przybliżając propozycje spędzania wolnego czasu dla nowohucian. Maciej Twaróg jest założycielem i liderem Towarzystwa Miłośników i Rozwoju Nowej Huty, które ma szereg propozycji, a sam będąc we władzach Miasta, stara się pozyskać sojuszników dla realizacji inwestycji w Nowej Hucie, które stworzą bazę sportową i rekreacyjną dla nowohucian.

◆ Zaczniemy od najbliższej imprezy, 2 Nowohuckiego Maratonu Filmowego.

Towarzystwo jest inicjatorem szeregu imprez kulturalnych i społecznych sprzyjających integracji nowohucian i dających szansę samo-realizacji. Już wkrótce odbędzie się 2 Nowohucki Maraton Filmowy. W dniach 26, 27 i 28 sierpnia na al. Róż będzie Strefa Kinowa. Będzie można obejrzeć 17 filmów w czasie 7 godzin. Pierwszy dzień będzie poświęcony 25 rocznicy powstania Solidarności. Stanisław Markowski opowie historie sprzed 25 lat i zaprezentuje swoje fotografie z tego czasu. Przygotuje także repertuar solidarnościowych filmów. Młodzi ludzie rocznik 1980–1981 uświetnią ten dzień swoim występem hiphopowym. Drugi dzień będzie pod znakiem krzyża i przypomni niezłomną drogę nowohucian do Boga i kościoła. Gospodarzem tego dnia będzie redaktor naczelny „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” Jan L. Franczyk, autor znanej książki „Pod znakiem krzyża”. Gościem specjalnym będzie o. Niward Karsznia, a oglądanie filmów uświetnią „Promyki Krakowa”, zespół który występował przed Janem Pawłem II. Przypomnijmy, że w tym dniu przed południem na Rynku Głównym odbędzie się ingres metropolity krakowskiego Stanisława Dziwisza. Trzeci dzień będzie poświęcony Budownictwu Nowej Huty. Pokażemy filmy i zdjęcia z tamtych lat. Adam Gryczyński, znany fotografik, przybliży sylwetki i fotografie wybitnych twórców zdjęć z tamtych lat: Semissona, Pentala i Makarewicza. Małopolski Instytut Kultury przybliży projekt realizowany na placu Wilowym. Na koniec zostanie zaprezentowany film J. Zarzyckiego „Zagubione uczucia”.

◆ Co po Maratonie Filmowym?

– Już przygotowujemy imprezę na pożegnanie lata pod koniec września. Chcemy, aby znany zespół, tym razem rockowy „TSA”, wystą-

pił pod kopcem Wandy. Będzie to kolejna impreza, tym razem dla tych, co lubią rocka. To legendarny i kultowy zespół dla wielu ludzi i to ze średniego pokolenia. Ma on fanów w Nowej Hucie, również wśród ludzi biznesu, którzy chcą współfinansować jego występ w tym pięknym i historycznym miejscu Nowej Huty. Oczywiście to najbliższe imprezy, a będzie ich więcej. Przypominam, że Nowa Huta Non Stop to permanentne organizowanie i inicjowanie różnych przedsięwzięć i imprez. Proszę regularnie czytać „Głos-Tygodnik Nowohucki” i raz w miesiącu „Przedostatnią Stronę”. Na pewno Czytelnicy „Głosu” będą mogli się dowiedzieć o imprezach, na które serdecznie zapraszam.

◆ To doraźne i krótkie imprezy. Jak zapewnić młodym ludziom twórcze spędzanie czasu i możliwość wyżycia w zdrowy i niekonfliktowy sposób?

– Jedną ze wspaniałych idei jest budowa boisk wielofunkcyjnych. Powstały już takie dwa boiska w dzielnicach nowohuckich w osiedlu Kalinowym i na „Hutniku”. Ale to nie koniec, takie boiska powstaną w Grębałowie oraz na terenach OSiR Krakowianka przy ul. Bulwarowej. O ile wiem, władze Miasta sprzyjają tej inicjatywie i być może pewne rezerwy finansowe zostaną przeznaczone na ten cel. Jeśli ktoś ma pomysł na kolejne lokalizacje takich boisk, to proszę o kontakt z Towarzystwem Miłośników i Rozwoju Nowej Huty, Willa Rogozińskich ul. Klasztorna 2 lub poczta@nowahuta.org.pl.

◆ Szkoda, że Rada Miasta nie zaakceptowała pomysłu prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego budowy Młodzieżowego Centrum Edukacji i Sportu przy ul. Ptaszyckiego.

– Bardzo wspierałem tę inicjatywę, podobnie jak pan, ale niestety przepadła ona w głosowaniach na tzw. poprawkami budżetowymi. Mam nadzieję, że powrócimy w Ra-

dzie Miasta do tej koncepcji w tym roku, planując budżet na przyszły rok. Takie centrum bardzo by się przydało na Suchych Stawach, bo ożywiłoby to miejsce tradycyjnie kojarzone ze sportem w Nowej Hucie. Obecnie była hala Hutnika powoli umiera i ulega dewastacji i jeśli tego problemu nie rozwiążemy kompleksowo, to halowa baza sportowa w tym miejscu po prostu zniknie.

◆ A czy taka baza jest potrzebna, jeśli „Hutnik” dzisiaj to cię dawnego klubu sportowego z licznymi sekcjami, w tym właśnie halowymi, które osiągały duże sukcesy sportowe?

– Rozumiem, że jest to pytanie prowokacyjne i może być tylko jedna odpowiedź: hale i obiekty sportowe są bardzo potrzebne. Już odradzają się w Nowej Hucie sporty halowe. Na os. Handlowym w szkole sportowej coraz więcej słychać o młodych piłkarzach ręcznych. Przy Hutniku próbuje odrodzić się koszykówka. W szkołach nowohuckich mamy dużo młodych talentów, trzeba stwarzać im możliwości realizacji swoich ambicji i tym samym rozwoju dyscyplin halowych w Nowej Hucie, tworząc zręby dla profesjonalnych zespołów.

◆ Profesjonalna drużyna piłkarzy Hutnika nie najlepiej rozpoczęła sezon. Na naszych łamach pisaliśmy o niepokojących zagrożeniach dla tego kiedyś bardzo mocnego zespołu. Czy jest szansa na powrót „Hutnika” do ekstraklasy?

– Klub Sportowy Hutnik próbuje się odnaleźć w nowej rzeczywistości. Kiedyś Kombinat Metalurgiczny zapewniał mu odpowiednią bazę i bezpieczeństwo finansowe. Teraz nowy właściciel huty Mittal Steel jeszcze do końca nie określił swojego udziału w stworzeniu silnego Hutnika. Nie czekamy tylko na to i próbujemy podejmować działania zmierzające do stworzenia silnego klubu. Powstało na wzór Grupy Stu, która odrodziła Cracovię, Stowarzyszenie Suche Stawy. Wierzę, że na swoje 60-lecie drużyna piłkarska Hutnika powróci w roku 2010 do ekstraklasy i będzie w niej odgrywać nie mniejszą rolę niż przed laty.

◆ Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

W Rynku Głównym w dniach 19–28.08 kiermasze, występy, konkursy, promocje

XXIX TARGI SZTUKI LUDOWEJ

Tegoroczne XXIX Targi Sztuki Ludowej organizowane przez Fundację „Cepelia” w Rynku Głównym po raz pierwszy stają się międzynarodowym spotkaniem twórców ludowych. Towarzyszą im bowiem I Europejskie Targi Sztuki Ludowej i Rzemiosła Artystycznego oraz I Małopolskie Dni Kultury Ludowej. Na Targi przyjedzie w różnych dniach ok. 250 twórców ludowych z całej Polski i Europy, którzy będą prezentować różne techniki wytwórcze oraz prowadzić sprzedaż swoich dzieł. Odbędzie się około 60 występów zespołów pieśni i tańca, na Rynku zostanie usytuowanych 40 stoisk rzemiosła artystycznego, będzie regionalna gastronomia. Kiermasz w Rynku będzie się odbywać w godzinach od 9.00 do 22.00. Ramowy program jest bardzo interesujący. W dniu otwarcia targów 19 bm. prezentować się będzie Zagłębie i Sosnowiec, wystąpi zespół z Kraju Basków i Trąbity Haniaczyków. W

następnym dniu prezentować się będzie ziemia łącka oraz twórcy ludowi z Białorusi. W poniedziałek 22 bm. prezentować się będzie powiat myślenicki, we wtorek 23 bm. będzie dzień Republiki Węgierskiej, a nazajutrz dzień Ukrainy. Czwartek to dzień Federacji Rosyjskiej, a w piątek możemy wziąć udział w Orawskim Lecie. W sobotę 27 bm. Odbędzie się Dzień Republiki Słowackiej od godz. 14.00 ze względu na wcześniej odbywający się w tym dniu ingres metropolity krakowskiego arcybiskupa Stanisława Dziwisza. W dniu 28 sierpnia na zakończenie targów odbędzie się Jarmark Podhalański organizowany przez Starostwo Podhalańskie oraz Zespoły Pieśni i Tańca Cepelia, które zresztą będą występować wcześniej podczas całej imprezy. Na pewno w przyszłym tygodniu warto będzie się wybrać na Rynek Główny.

(sp)

O MISTRZOSTWO KRAKOWA DRUŻYN PODWÓRKOWYCH



Organizatorzy z TKKF OŚWIECENIA (od prawej): Michał Marek, Łukasz Izbiński i Konrad Maciejowski wręczają nagrody młodym zawodnikom z Nowej Huty.

W lipcu br. wzorem lat ubiegłych, odbyła się Juliada – impreza organizowana przez Miejski Program Przeciwdziałania Przestępczości Młodzieży Urzędu Miasta Krakowa i agencję reklamową Studio 2 Sp. z o.o. Juliada, w zamyśle swoich twórców ma za zadanie promocję sportu wśród dzieci i młodzieży naszego miasta. Gry i zabawy sportowe odbywały się w różnych rejonach Krakowa przez cały lipiec. Kulminacją imprezy nastąpiła w Rynku Głównym w dniach 23 i 24 lipca 2005 roku.

Jedną z dyscyplin sportowych obecnych na Juliadzie jest piłka nożna. W tym roku zawody piłkarskie odbywały się na małym boisku ze sztuczną trawą, na którym rywalizowały trzyosobowe zespoły w dwóch kategoriach wiekowych: roczniki 1992–94 (starsi) i roczniki 1995–97 (młodszy).

Zawody odbywające się pod nazwą „Piłkarski Turniej o Mistrzostwo Krakowa Drużyn Podwórkowych” zostały podzielone na dwa etapy. W pierwszym etapie odbyły się cztery turnieje eliminacyjne na terenie Nowej Huty, Krowodrzy, Podgórze oraz Śródmieścia. Na terenie Nowej Huty zawody rozegrano na nowym boisku wielofunkcyjnym przy MDK im. J. Korczaka na os. Kalinowym. Organizacją etapu nowohuckiego zajęły się: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich i Ognisko TKKF „OŚWIECENIA”.

WYNIKI ROZGRYWEK W NOWEJ HUCIE:

STARSZY (92–94)
HUTA '93 – FC KRZAKI 16:2
CIENIASY – HUTA '93 2:15
FC KRZAKI – CIENIASY 1:8

Tabela końcowa:
1. HUTA '93 6 31–4
2. CIENIASY 3 10–16
3. FC KRZAKI 0 3–24

Najlepszym zawodnikiem turnieju został Karol Golda z drużyny Huta '93, a tytuł króla strzelców przypadł Łukaszowi Leksandrowi z tej samej drużyny.

MŁODSI (95–97)
ALBERTUS–SZMACIANKI 3:11
REAL MADRYT–ALBERTUS 12:2
SZMACIANKI–REAL MADRYT 5:2

Tabela końcowa:
1. SZMACIANKI 6 16–5
2. REAL MADRYT 3 14–7
3. ALBERTUS 0 5–23

Najlepszym zawodnikiem wśród młodszych zawodników został Sebastian Różycki z zespołu Szmaciarki, a Królem Strzelców Szymon Działowski z Realu Madryt.

W turnieju na Rynku Głównym, którego stawką był tytuł mistrza Krakowa drużyn podwórkowych 2005, najlepszym zespołem z Nowej Huty przyszło zmierzyć się ze swoimi kolegami z pozostałych części Krakowa. Turniej finałowy został zorganizowany i przeprowadzony przez działaczy Ogniska TKKF „OŚWIECENIA”.

W kategorii zawodników młodszych rywalizacja przebiegała następująco:
SZMACIANKI–KROWODRZA 4:2
HUTA '95–WESOŁA 4:3
KROWODRZA–WESOŁA 8:2
SZMACIANKI–HUTA '95 6:7
WESOŁA–SZMACIANKI 4:10
KROWODRZA–HUTA '95 6:1

Tabela końcowa:
1. KROWODRZA 6 16–7
2. SZMACIANKI NH 6 20–13
3. HUTA '95 6 12–15
4. WESOŁA 0 9–22
Najlepszy zawodnikiem został Wojciech Kapusta (Krowodrza), a królem strzelców Maciej Musiał (Szmaciarki NH).

Kategoria zawodników starszych:
HUTA '93–INTER KROWODRZA 4:10
TELETUBISIE – GWIAZDY GRZEGÓRZEK 12:5
HUTA '93–GWIAZDY GRZEGÓRZEK 3:2
INTER KROWODRZA–TELETUBISIE 5:1
GWIAZDY GRZEGÓRZEK–INTER KROWODRZA 2:9
TELETUBISIE–HUTA '93 4:5

Tabela końcowa:
1. INTER KROWODRZA 9 24–7
2. HUTA '93 6 12–16
3. TELETUBISIE 3 17–15
4. GWIAZDY GRZEGÓRZEK 0 9–24
Najlepszy zawodnik: Łukasz Leksander (Huta '93), król strzelców: Michał Kajak (Inter Krowodrza).

Podsumowując, cały turniej można uznać za bardzo udany. Mali zawodnicy otrzymali nagrody (puchary, koszulki i sprzęt sportowy), a rozgrywki piłkarskie organizowane przez TKKF „OŚWIECENIA” już na trwałe wpięły się w pejzaż Juliady. (maho)

ŚLADEM NOWOHUCKICH LEGEND (2)

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią wybrałem się na kolejną wycieczkę organizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta dla korzystających z wakacyjnego programu w placówkach tego ośrodka. Tym razem w wycieczce wzięły udział dzieci z klubów „Herkules” w Branicach, „Jędrus” z os. Centrum A, „Dukat” z Grębałowa oraz z klubu w os. Zgody. Nie dotarli zaproszeni uczestnicy z klubów „Mirage” oraz „303”. Pozostaje im zatem poznać legendy z lamów „Głosu”, a nie z miejsc, których dotyczą. Wycieczka odbyła się w ub. czwartek udostępnionym gratis przez MPK autobusem, którym kierował Robert Lachman z os. Złotego Wieku. Tak jak poprzednio naszym przewodnikiem po Nowej Hucie był Zygmunt Kiszka, kierownik Klubu „Dukat”.

Wycieczkę rozpoczęliśmy od Branic, gdzie znajduje się odnowiony dworek Braniczkich i stary lamus z XVI w., o którym wielokrotnie pisaliśmy w „GTN”. Dzieci zwiedziły wystawę garncarstwa prowadzoną przez Muzeum Archeologiczne. Następnie udaliśmy się do Ruszczy. Tym razem nie odwiedzaliśmy kościółka rycerskiego, ale udaliśmy się do dworu Popielów wybudowanego w stylu neorenesansowej willi w roku 1863. W willi tej bywało wielu wybitnych Polaków oraz nuncjusz papieski Achille Ratti, przyszedł papież Pius XI. W pobliżu Ruszczy znajduje się os. Wrózenie. Z tą osadą związana jest jedna z najstarszych legend nowohuckich nawiązująca do nazwy tej miejscowości.

ŚMIERĆ

OSTATNIE WRÓŻA

Działo się to w czasach, kiedy na tronie książęcym zasiadał Bolesław Chrobry. Na wzgórzu, które zwą obecnie Wrózenie, mieszkał sławny na całą okolicę wróż, czyli przepowiedziacz. Przybywali do niego ludzie z dalekich nierzad stron, aby zasięgnąć u niego porady w swoich sprawach. Wróż bowiem znakomicie przepowiadał przyszłość, a ponadto – co również nie było bez znaczenia – potrafił leczyć ludzi i bydlę domowe zaklęciami i maściami tajemnymi oraz ziołami, które warzył u siebie w komorze. Umiał też szczury wyprowadzać z domostwa za pomocą instrumentu stanowiącego rodzaj kołatki. Ludzie poważali go bardzo i bali się go z racji jego nadprzyrodzonych zdolności. W owym czasie wiara chrześcijańska nie była tak jeszcze rozpowszechniona w dawnym państwie Wiślan. Wyznawali ją jedynie wielcy panowie z otoczenia księcia, a i oni niekiedy oddawali po kryjomu cześć dawnym bogom. Zresztą chrześcijaństwo w samym Krakowie nie posiadało zbyt wielu zwolenników, toteż wróż prosperował całkiem nieźle, a urzędnicy księcia nie interesowali się nim zupełnie.

Ale pewnego dnia czerwona łuna, coś jakby zorza polarna, zaświeciła na horyzoncie. Tamtejsi ludzie nigdy dotąd nie spotkali się z tym zjawiskiem, toteż zwrócili się do wróża z prośbą o wyjaśnienie. Z godziny na godzinę rósł tłum przed chatą wróża, który jakoś nie kwapił się wyjść i wytłumaczyć istotę dziwnego zjawiska. Zapadła noc i zapłonęły pochodnie. Zorza przybrała wtedy kolor krwawej czerwieni. Wówczas wróż wyszedł z chaty i oznajmił zgromadzonym tłumom. *Nowy wielki bóg, który narodził się na wschodzie, wkrótce ostatecznie wypże starych bogów. Stanie się to za sprawą człowieka który przyszedł z południa i bawi obecnie na dworze księcia, a wielkie ma u niego poważanie. Czas jego przyjścia jest już bliski. A wtedy biada pogańskim gontynom, biada gajom świętych drzew, biada jemu wróżowi! Ale i owemu człowiekowi biada! Albowiem, gdy ostatecznie zniszczy starych bogów w kraju Kraków, pójdzie na północ, gdzie zginie z rąk mieszkających tam ludzi, dzielnie broniących swoich starych bo-*

gów. Po wygłoszeniu proroctwa wróż zniknął w chacie, a ludzie rozeszli się, nie ukrywając swego przerażenia. A wróż postanowił skończyć ze sobą, aby nie dać się wziąć żywcem kapłanom nowego boga i potem nie ginąć w pohańbieniu. W kilka dni później dostrzegł chmurę gradową naładowaną piorunami, płynącą po niebie. Wiatry gnały ją dalej, lecz od czego umiejętności wróża! Wziął na łopatę do chleba garść żytniej maki, rzucił ją ku chmurze, wyszeptał kilka zaklęć i zniknął w chacie. Ledwo to uczynił, zerwała się potworna burza. W chatę wróża strzelił piorun i zapłonęła ona jasnym ogniem. Gdy nad rankiem ludzie przyszli na pogorzelisko, zostali tylko resztki nadpalonych bierwion i zwęglone ciało wróża... Wkrótce potem do Krakowa przybył z książęcego dworu człowiek w mnisiem habicie. Nosił imię Wojciech. Stało się to, co przewidywał wróż. Za sprawą Wojciecha pogaństwo zostało ostatecznie wytępione w grodzie Kraka i w okolicach. Mnich udał się potem z misją do Prusów, gdzie jak wiemy zginął męczeńską śmiercią, i został następnie kanonizowany.

Przed dalszym etapem naszej podróży do Mogiły poznaliśmy kolejną legendę o Krzyżu Mogiłskim.

W CIENIU

KRZYŻA MOGIŁSKIEGO

W bazylice mogiłskiej na jednej ze ścian znajduje się nagrobek z czarnego marmuru z herbem Ogończyk, poświęcony Stefanowi Skarbkwowi Żółtowskiemu, zmarłemu w 1653 roku. Na nagrobku widnieje długie epitafium, którego autorem jest znakomity pisarz Szymon Starowolski, żyjący w XVII w. autor „Monumenta Sarmatorum”. Kimże był Stefan Skarbek Żółtowski? Rodem z ziemi płockiej, podstarości rabsztyński, brał udział w nieszczęsnej bitwie pod Cecorą. Píše o nim kronikarz: „Otoczony przez chmurę nieprzyjaciół już Bogu się polecał, gdy nagle ujrzał w obłokach krzyż i usłyszał słowa: »Szukaj mnie w Polsce«. Gdy oprzytomniał, stwierdził z radosnym zdumieniem, że znajduje się z dala od walczących w bezpiecznym miejscu i życiu jego nie zagraża żadne niebezpieczeństwo”...

Rozpoczął przeto imć Skarbek wędrówkę do rodzinnego gniazda. Wtem zerwała się straszliwa burza. Wokół waliły się drzewa rażone piorunami. I znów wydało się Żółtowskiemu, że nastąpiła ostatnia jego godzina. Poleciał się jeszcze raz Bogu i ponownie – jak zapewnia kronikarz – ujrzał krzyż w obłokach. Zasnął znużony. Zbudziwszy się, ujrzał swoje rodzinne strony i swój dom. W jaki sposób się tam znalazł? – Nie inaczej, jak tajemną Bożą mocą...

Wówczas postanowił ruszyć na pielgrzymkę i zgodnie z niebiańskim zaleceniem szukać krzyża, który się mu objawił. Po wielu trudach dotarł do klasztoru mogiłskiego, a wszedłszy do kościoła, doznał olśnienia. Znalazł bowiem krzyż, który mu się objawił na cecorskim polu... Od tej pory stał się wielkim dla klasztoru dobroczyńcą. Ufundował nowy ol-

tarz, żelazną kratę osłaniającą krzyż, srebrne lichtarze, świeczniki, 27 kobierców perskich, figurę ze srebra przedstawiającą go klęczącego u stóp wizerunku Chrystusa... Żółtowski tak upodobał sobie mogiłski klasztor, że przeniósł się tutaj na stałe. Naprzeciwko kościoła zbudował sobie domek, w którym przyjmował gości. Bywało u niego wielu sławnych i możnych ludzi tamtej epoki. Szymon Starowolski był jednym z częstszych gości. Zaprzyjaźniony z Żółtowskim zdumiewał się jego mądrością i skromnością. Miał zamiar zadedykować mu swoje „Monumenta Sarmatorum”. Niestety Żółtowski zmarł przed ukazaniem się dzieła w

zdając sobie sprawę, że Polacy pod zaborami skrycie sprzyjają Napoleonowi. Ale obawy jego były pienne.

Przeor życzliwie przyjął młodego człowieka w mundurze oficerskim, po czym zauważył, że przypomina z twarzy Wielkiego Księcia Konstantego. Car zmieszał się, ale odparł: „On Moskał, ja Moskał, to nic dziwnego, że jesteście podobni!”. Potem rozmowa zeszła na sprawy wojenne. Ksiądz zapytał: „Co słysząc o batalii na Morawach?”. A cesarz odparł: „Moskale przegrali i dużo gwardii zginęło!”. Zasepił się przy tym, bo znowu przypomniał sobie szczegóły tragicznej bitwy. „Pożałuj się Boże – usłyszał – takiego ślicznego ludu po



druku. Starowolski napisał przeto ciepłe wspomnienie o przyjacielu, a także owo epitafium, które przytoczył również w swojej książce.

W Mogiłę zwiedziliśmy stary kościółek św. Bartłomieja i obejrzelśmy opactwo Cystersów. Z jego siedzibą wiąże się wiele historycznych faktów i legend. Ponoć w mogiłskim klasztorze przebywał krótko sam car Aleksander po klęsce swoich wojsk w bitwie z Napoleonem pod Austerlitz.

CESARZ ALEKSANDER W MOGILE

Nie miał powodów do radości car Aleksander I, gdy 10 grudnia 1805 roku o godzinie trzeciej nad ranem zjawił się w uśpionym Krakowie, gdzie stała jego armia. 8 dni wcześniej na polach Austerlitz na Morawach połączone armie: austriacka, którą dowodził cesarz Franciszek II, oraz rosyjska, którą dowodził on – zostały rozbite przez wojska cesarza Napoleona. Była to jedna z najkrwawszych bitew tamtej epoki. Napoleon wciągnął wojska sprzymierzonych w pułapkę i zepchnął je do zamrzniętych stawów. Francuzi rozpoczęli ostrzeliwać je ogniem dział i kartaczami. Całe pułki ginęły od artyleryjskiego ognia lub tonęły. Cesarz Franciszek i car Aleksander uciekli z pola bitwy jeszcze przed ostateczną katastrofą. Świta monarchów rozproszyła się po drodze, a oni sami również wkrótce się rozłączyli, gdyż konie uniosły ich w różne strony. Aleksander dotarł do Krakowa, gdzie spał tylko przez 3 godziny. O godzinie szóstej ruszył dalej, do Rosji. Jechał incognito, mając za towarzyszy jedynie generała Tołstoja oraz przybocznego lekarza. Istnieje przekaz, że zatrzymał się na krótko w Mogiłę. Podobno konie stanęły, zmęczone drogą. Aleksander wyszedł z karety i podążył pieszo w kierunku widniejącego w dali klasztoru w Mogiłę. Tam odbył rozmowę z przeorem, któremu przedstawił się jako adiutant generała Tołstoja i prosił o konie. Trochę się obawiał, że zostanie potraktowany odmownie,

co też imperator na wojnę posłał?” – „Imperator też człowiek, jak my, nie przewidział tego. A zatem jak człowiek mógł zgrzeszyć!”

O czym mogli jeszcze rozmawiać rosyjski car i polski ksiądz? – Może o naturze Polaków, którzy nie cieszą się nigdy z cudzego nieszczęścia, choćby spotkało ono najgorszego wroga. W każdym razie podobno car od tamtego momentu poczuł dużą sympatię dla Polaków.

Parobkowie sprowadzili konie. Car podziękował i pocałował księdza w rękę. Przeor złożył pocałunek na jego głowie i pobłogosławił Aleksandra, nie wiedząc, że błogosławi przyszłego króla Polski...

Wyjeżdżając z Mogiły do Krzesławic, dalszego etapu podróży Zygmunt Kiszka zapytał młodych chłopców, gdzie są Suche Stawy i z czym się kojarzą? Oczywiście usłyszeliśmy szybką odpowiedź, że tu jest stadion „Hutnika”. Niestety nikt nie znał legendy z czasów potopu szwedzkiego. No to posłuchajcie...

JESZCZE SŁYCHĄC RZĘNIE KONI...

Podobno na łąkach znajdujących się koło tzw. Suchych Stawów, tuż za terenami obiektów sportowych KS Hutnik słysząc czasami nocą jakby odgłosy bitwy: szeczeń oręża, stłumione okrzyki i rżenie koni. Ma to być pamiątka po czasach szwedzkiego potopu. Szwedzi, którzy najechali Polskę w 1655 roku, zjawni się pod murami Krakowa w drugiej połowie września. Miasto zostało obleżone 25 września. Tego samego dnia król Jan Kazimierz, który bawił w tym mieście, udał się na Śląsk, zostawiając za sobą 3 tys. żołnierzy, pod dowództwem Stefana Czarnieckiego, kasztelana kijowskiego. Obleżenie trwało do 18 października, 26 września spłonął Stradom. Od 2 do 5 października Szwedzi bezustannie atakowali miasto. Czarniecki bronił się dzielnie, licząc na odsiecz. Daremnie. W końcu załoga polska skapitulowała i wymaszerowała z miasta. Od tej pory Kraków znajdował się pod szwedzką okupacją. Począ-

kowo dowódcą załogi szwedzkiej był Wittenberg, a od lutego 1656 roku – gen. Wirtz, znany łupieżca. Na miasto nałożył ogromną kontrybucję wynoszącą 300 tys. zł, co stanowiło równowartość 2,5 tys. ton zboża. Zamek królewski i katedra zostały wówczas doszczętnie obrabowane.

Obrabowany został również klasztor w Mogiłę. W miejscowości tej stała obozem konnica szwedzka. Rajтары strzelali do obrazów i ołtarzy w klasztorze, ale podobno wystraszyli ich „głosy cudowne” rozlegające się po kościele. Bracia zakonni rozproszyli się i tylko dwóch z nich zostało w klasztorze. Wówczas klasztor został podpalony...

Tymczasem w Krakowie zawiązał się spisek przeciwko Szwedom. Na jego czele stanęli krawiec Karkulowicz i kleryk Rydel. Do spisku przystąpiło kilkuset mieszczan, którzy złożyli przysięgę. Spiskowcy porozumieć się ze starostą Dębińskim z Nowego Korczyna i miecznikiem koronnym Zebrydowskim, którzy mieli zorganizować odsiecz dla spiskowców. Starosta Dębiński zjawił się w Mogiłę, prowadząc ze sobą kilka tysięcy żołnierzy i 12 dział. Stanął obozem obok spalonego klasztoru i przygotowywał się do szturmowania. Zaniechał jednak środków ostrożności, a poza tym w jego obozie zapanało rozluźnienie. Żołnierze hulali z dziewczętami i pili na umór. Tymczasem Wirtz przejął listy spiskowców od starosty i dowiedział się o całym przedsięwzięciu od szpiegów. Natychmiast podjął kontratak. Jego oddziały podeszły nocą pod obozowisko Polaków i starły się z forpocztą dowodzoną przez rotmistrza Mużyńskiego. Trzeba przyznać, że rotmistrz bronił się dzielnie, ale mimo to nie zdołał powstrzymać naporu szwedzkiego. Szwedzi zagarnęli wszystkie konie pasące się na krzesławickich łąkach. Dopiero wówczas Polacy chwycili za broń. Ale zaskoczeni w nocy nie potrafili stawić skutecznego oporu. Były się tylko dobrze chorągwie starosty Dębińskiego i biskupa Gębickiego. Reszta wojska poszła w rozsypkę. W walce zginęło lub potopiło się w stawach około czterystu ludzi...

Odsiecz Dębińskiego nie dała więc żadnych rezultatów. Zawiodły też posiłki Zebrydowskiego, które atakowały od strony Tyńca. Również Lubomirski ze swymi wojskami kilkakrotnie szturmował do bram miasta, ale też bez skutku. W marcu 1657 roku załogę szwedzką w Krakowie wzmocnili posiłki Jerzego Rakocznego, księcia siedmiogrodzkiego. W czerwcu 1657 r. pod murami Krakowa zjawił się marszałek Hatzenfeldt z wojskami austriackimi będącymi w sojuszu z Polską. W sierpniu rozpoczął bombardowanie miasta. 17 sierpnia skapitulowali Siedmiogrodzianie, 23 sierpnia – Szwedzi. 17 września 1657 r. Jan Kazimierz triumfalnie wjechał do oswobodzonego Krakowa.

W Krzesławicach odwiedziliśmy stary młyn, po którym oprowadził nas właściciel Edward Zaręba, i zwiedziliśmy stary zabytkowy kościółek przeniesiony z Jawornika. Wycieczka zakończyła się w Klubie „Dukat” w Grębałowie, gdzie dzieci poczęstowano gorącą kiełbasą i herbatą. Tu jeszcze Zygmunt Kiszka opowiedział legendę o księciu Czyżków, ale ją ze względu na brak miejsca na tej kolumnie przytoczymy następnym razem. W wycieczce brał udział i legendy spisał...

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Z NOTESU
KIBICA

20.08 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Wisła Kraków; liga juniorów młodszych, godz. 13: Hutnik – Wisła

20.08 (s) – godz. 17, trzecia liga piłkarska: Hutnik – Kmita Zabierzów

20.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Wanda – Szreniawa Koszyce, Sokół Kocmyrzów – Kosynierzy Łuczyce

20.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Piłkarz Podłęże – Wawrzynianka

21.08 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Nadwiślan Kraków; godz. 17: Partyzant Dojazdów – JKS Żelków

21.08 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Legion Pierzchów – Wiarusy Igołomia; godz. 16.30: Wiślanka Grabie – Nadwiślan Nowe Brzesko; godz. 17: Czarni Staniątki – Złomex Braniące

21.08 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa III: Galicja Raciborowice – Płomień Kościelec

21.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Rajsko – Rogowianka Wolica

24.08 (środa) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Hutnik; liga juniorów młodszych, godz. 13: Krakus – Hutnik.

Nie ma zdecydowanego faworyta w grupie zachodniej czwartej ligi. Na razie wydaje się, że kilka zespołów ma szansę na zajęcie w czerwcu przyszłego roku pierwszego miejsca. Wśród nich znajduje się Fablok Chrzanów, który rozpoczął sezon od pogromu Karpat Siepraw 8-0 i został pierwszym przodownikiem.

SZYBKIE TRAFIENIE
PUSZCZY

Wysoko powinna uplasować się także Puszcza Niepołomice, która w ostatnich latach zalicza się do czołowych zespołów w tej lidze. Latem znowu doszło w niej do kilku zmian. Odeszło aż ośmiu piłkarzy, w tym najlepszy strzelec Kamil Senderek i Bartosz Szczepański. W zamian pozyskano dziewięciu zawodników, m.in. Ryszarda Fudali, Krzysztofa Kusię i Jacka Morawca, którzy mają za sobą lata występów w Hutniku. Puszcza zaczęła od wyjazdowego spotkania z Bolesławem Bukowno, zwyciężając 1-0 (1-0), a jedyną bramkę zdobył już w 3 min Tomasz Kępski. Takim samym wynikiem zakończyły się jeszcze cztery mecze i drużyna z Niepołomic po pierwszej kolejce plasuje się na miejscach 4-8. (dan)

KAPITAN NIE ZAWIÓDŁ

STAL STAŁOWA WOLA – HUTNIK 1-1 (1-0)

1-0 Maciorowski (23, rzut karny), 1-1 Pasionek (88, rzut karny)

HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Kostera, Czajka – Lipecki, Kaczor, Stolarz (77, Swenda) – Dutka (46, Kępa), Wolczyk (46, Antas), Madejski.

Sędziował Leszek Bieliński z Zambrowa. Żółte kartki: Ożóg, Maciorowski, Krawiec – Kostera, Kaczor, Wolczyk. Widzów 2 tys.

Nie można było w tym spotkaniu odmówić piłkarzom obydwu stron zaangażowania. Dużo i szybko biegali, ambitnie walczyli, gospodarze może nawet zbyt ambitnie. Od początku bowiem bardzo zdecydowanie atakowali, ale nie tylko piłkę, lecz również krakowskich zawodników. Niektórym z nich było wszystko jedno, co kopali. Hutnicy, z których wielu miało już mocno opuchnięte i obolałe nogi, dopiero gdzieś po 20 minutach zaczęli im odpłacać tym samym. Z tego powodu pierwsza połowa raczej nie mogła się podobać.

Goście, przyjmując styl gry Stali, szybko zostali za to ukarani. W 23 min po starciu Tadeusza Kaczora z jednym z miejscowych napastników arbiter odgwiżdżał „jedenastkę”, którą wykorzystał Jacek Maciorowski.

Po objęciu prowadzenia „Stalówka” chciała szybko podwyższyć wynik i rzuciła się do bardziej zdecydowanych ataków, ale jej gracze strzelali bardzo niecelnie. Krakowianie starali się natomiast kontrować rywali i

w 31 min Łukasz Wolczyk było blisko wyrównania, ale powstrzymał go Marcin Drabik.

Po zmianie stron dosyć szybko okazało się, że taki agresywny styl gry wyczerpał siły niektórych zawodników Stali – nie brakuje wśród nich rutyniarzy, takich jak Andrzej Kasiak, Tadeusz Krawiec, Mieczysław Ożóg, Jaromir Wieprzęc – i przewagę uzyskali krakowianie. To oni częściej byli przy piłce, ale nie potrafili sobie wypracować zbyt wielu okazji do wyrównania. Gospodarze, wciąż nie przebijając w środkach, jeszcze skutecznie się bronili i wydawało się, że jednak cel, czyli zwycięstwo, potrafią osiągnąć. Złazcza, że Hutnik nie umiał wykorzystać tych szans, które sobie stwarzał. Tak było choćby w 85 min po woleju Phila Swendy, który zamiast do siatki trafił w słupek. Jednak sprawiedliwości stało się w tym spotkaniu zadość, bo goście zasłużyli co najmniej na remis. Kaczor wpadł w pole karne, zamieszał obrońcami Stali i Wieprzęc w akcie

desperacji sfaulował krakowskiego pomocnika. Sędziemu pozostało tylko odgwiżdżać rzut karny. Bramkarz Tomasz Wietecha nie miał nic do powiedzenia przy pewnym uderzeniu kapitana Hutnika, Marcina Pasioneka.

– Znowu straciliśmy gola po stałym fragmencie gry i musieliśmy gonić wynik. Ale Stal w drugiej połowie zaczęła tracić siły i to my atakowaliśmy, licząc, że doprowadzimy do korzystnego dla nas wyniku. Mógł o nim już przesądzić Swenda. Zagraliśmy niezłe spotkanie. Niestety, nie mogło się ono jednak podobać, zwłaszcza przed przerwą, gdyż nie tylko walczyliśmy i szybko grano, ale zbyt dużo uwagi poświęcano także faulowaniu rywali – podsumował trener Hutnika Robert Kasperczyk. (dan)

1. Sandecja N. Sącz	2	6	2-0
2. AKS Busko Zdrój	2	4	3-1
3. Stal St. Wola	2	4	3-2
4. Górnik Wieliczka	2	4	1-0
5. Motor Lublin	2	3	3-1
6. Avia Świdnik	2	3	4-4
7. Kolejorz Stróż	2	3	3-3
Kmita Zabierzów	2	3	3-3
Tłoki Gorzyce	2	3	3-3
10. Stal Rzeszów	2	3	3-3
11. Pogoń Leżajsk	2	2	1-1
12. Hetman Zamość	2	2	3-3
13. Stal Sanok	2	1	2-3
14. Wisła II Kraków	2	1	1-2
15. Hutnik Kraków	2	1	2-4
16. Wierna Małogoszcz	2	0	0-4

DUŻO GOLI NA POCZĄTEK

Posypało się trochę bramek na inaugurację rozgrywek w pierwszej grupie klasy podokręgu krakowskiego. W tym roku występują w niej cztery zespoły z Nowej Huty. Są to Grębałowianka, która do tej pory grała w tej grupie, przeniesione z grupy II drużyny Hutnika II i Wandy oraz beniaminek Błyskawica Wyciąże. Występują także ekipy z pobliskich gmin – Kosynierzy Łuczyce (beniaminek), Partyzant Dojazdów, Sokół Kocmyrzów i Szreniawa Koszyce – w których nie brakuje piłkarzy, wychowanków nowohuckich klubów.

Najlepiej zaczęli sezon Kosynierzy, którzy wysoko, bo aż 4-1 (2-1), pokonali Wandę. Gospodarze od początku napierali, uzyskując sporą przewagę i stwarzając sobie wiele okazji. Bramki dla nich zdobyli Kołacz 2, Kaczmarczyk 2, a dla Wandy Wolko. Sześć bramek padło w spotkaniu Błyskawicy z Bibiczanką, a zakończyło się ono remisem 3-3 (2-1). Zespół z Wyciąża prowadził po godzinie gry 3-1 – gole uzyskali Turczyk 2, Gruchała – lecz po kilku minutach goście doprowadzili do wyrównania. a w samej końcówce toczyła się dosyć ostra gra, w której celowali zwłaszcza zawodnicy Bibiczanki.

Od zwycięstwa rozpoczął nowy sezon spadkowiec z klasy okręgowej, Szreniawa, pokonując 2-0 (0-0) rezerwy Hutnika. Grą obydwu zespołów może nie zachwyciły, jednak gospodarze byli skuteczniejsi. O zdobyciu

przez nich punktów przesądziła Pitula i Kieroński.

Po punkcie zdobyły dwie inne drużyny. Grębałowianka podejmowała JKS Żelków i zaczęła bardzo niefortunnie. Zaraz na początku spotkania straciła bramkę z rzutu karnego, po zakończonej faulem w „szesnastce” próbie przerwania kontry rywali. Od tego momentu gospodarze nieustannie nacierali, ale do wyrównania doprowadził dopiero po godzinie gry Bączek i mecz zakończył się remisem 1-1 (0-1), gdyż kolejne próby Grębałowianki były nieudane. W ostatniej minucie spotkania stracił zwycięstwo Sokół Kocmyrzów, który prowadził na boisku Dragona Szczeglice 2-0, po trafieniach Jędrzejczyka i Bodziocha. Piłkarze beniaminka zdolali jednak doprowadzić do stanu 2-2 (0-2). Niewiele jednak brakowało, a Sokół przegrałby jeszcze tę konfrontację, w której imano się różnych środków, byleby zwyciężyć. Tuż przed ostatnim gwizdkiem bramkarz z Kocmyrzowa, Kościej, obronił rzut karny.

Dużo karnych było w starciu Tonianki z Partyzantem Dojazdów, zakończonym wygraną gospodarzy 3-1 (0-1). Przyjezdni prowadzili po „jedenastce” Wójcika do 79 min, ale dali sobie strzelić trzy bramki, w tym dwie z rzutów karnych.

Pierwszym liderem zostali Kosynierzy, którzy najwyżej wygrali swoje spotkanie. (dan)

LIPECKI MOŻE GRAĆ

Niestety, nie jest to ostateczna decyzja. Były piłkarz Garbarni Kraków Krzysztof Lipecki, który przed nowym sezonem przeniósł się do Hutnika, wystąpił nawet w Stałowej Woli w spotkaniu ze Stalą i powinien także zagrać w najbliższym meczu na Suchych Stawach z Kmitą Zabierzów. Nie oznacza to jednak, że sprawa jego pozyskania skończyła się, choć jest bliska rozstrzygnięcia na korzyść Hutnika.

Przypomnijmy, że klub z Ludwinowa zdyskwalifikował Lipeckiego na pół roku, a Wydział Dyscypliny Małopolskiego Związku Piłki Nożnej potwierdził tę decyzję tuż przed inauguracją trzecioligowego sezonu i Hutnik pojechał do Tłoków Gorzyce bez tego zawodnika. Powodem miał

być brak zgody Garbarni na treningi piłkarza w Nowej Hucie. Zgodę nie tylko na treningi, ale również na przenosiny można było uzyskać za jedyne dwanaście tysięcy złotych i w tym jest cały problem, czyli w pieniądzu. Dla podparcia swych żądań Garbarnia stwierdziła, że Lipecki nie jest piłkarzem zawodowym ani amatorem – za takich zawodników po zakończeniu umowy nie trzeba płacić – tylko nieamatorem, za którego transfer bez względu na warunki trzeba jakoby wyłożyć gotówkę.

Jest to jakaś przedziwna, dyskryminująca konstrukcja prawna, stworzona przez nie wiadomo kogo, która może związać zawodnika na całą jego sportową karierę z jednym klubi-

em. Sprzeczne jest to jednak z całym obowiązującym w Unii Europejskiej prawem, choć trzeba przyznać, że jeszcze bardziej dziwne zasady obowiązują w polskim hokeju. Z tego powodu żądania Garbarni powinny być łatwe do odrzucenia.

Lipecki, co zrozumiale, odwołał się do MZPN od dyskwalifikacji, co skutkuje jej zawieszeniem do czasu postanowienia przez Komisję Odwoławczą. Można jednak przypuszczać, że będzie ona po myśli piłkarza i Hutnika. Podobnych przypadków, które dotarły do Polskiego Związku Piłki Nożnej, było w ubiegłym roku w całym kraju około 40 i wszystkie zostały rozstrzygnięte na korzyść zawodników. Ale na Ludwinowie, jak słychać, nie zamierzają odpuścić. (dan)

Rozpoczął się sezon w piłkarskiej klasie B podokręgu wielickiego. Nowohucka Rogowianka Wolica, która jest beniaminkiem tej klasy rozgrywkowej – przed laty występowała znacznie wyżej – zaczęła od wyjazdu. Niestety, Stryżowianka okazała się za silna, chociaż do przerwy układało się nawet po myśli gości, gdyż był remis 2-2.

ROGOWIANKA
TYLKO
DO PRZERWY

Ostatecznie jednak Rogowianka nie potrafiła utrzymać korzystnego wyniku i przegrała 2-4, a bramki dla niej zdobyli Bochenek i Oleksy.

Spadkowiec z klasy A, Wisła Niepołomice, także zaczął od porażki. Uległ na wyjeździe rezerwom Orła Piaski Wielkie 1-2 (1-1), a gola dla gości zdobył A. Kalisz. Kolejne spotkania odbyły się w środę (wyniki w następnym numerze), gdyż w Wieliczce sezon rozpoczyna się z impetem. Jest to bowiem najliczniejsza grupa w całym okręgu małopolskim na tym poziomie rozgrywkowym. Pierwotnie miało w niej występować 16 zespołów, ale teraz jest jeden mniej, gdyż wycofała się rezerwa Biezanowianki. (dan)

20 sierpnia (sobota) – godz. 11: Hutnik – Wisła Kraków, Dunajec Nowy Sącz – Krakus

24 sierpnia (środa) – godz. 11: Krakus – Hutnik

27 sierpnia (s) – godz. 11: Hutnik – Cracovia

28 sierpnia (niedziela) – godz. 15: SMS Kraków – Krakus

31 sierpnia (ś) – godz. 11: Sandecja Nowy Sącz – Hutnik; godz. 13: Krakus – Glinik Gorlice

3 września (s) – godz. 11: Hutnik – Garbarnia Kraków, Skawa Wadowice – Krakus

MAŁOPOLSKA
LIGA
JUNIORÓW

10 września (s) – godz. 11: Krakus – Okocimski Brzesko, Bocheński KS – Hutnik

17 września (s) – godz. 11: Hutnik – MKS Trzebinia, Wisła – Krakus

25 września (n) – godz. 11: Wawel Kraków – Krakus, Poprad Muszyna – Hutnik

1 października (s) – godz. 11: Hutnik – Dalin, Krakus – Cracovia

8 października (s) – godz. 11: Dunajec – Hutnik

9 października (n) – godz. 11: Sandecja – Hutnik

15 października (s) – godz. 11: Hutnik – Wawel

16 października (n) – godz. 11: Krakus – Garbarnia

22 października (s) – godz. 11: Hutnik – SMS Kraków

23 października (n) – godz. 11: Bocheński – Krakus

29 października (s) – godz. 11: Krakus – MKS Trzebinia

30 października (n) – godz. 12: Glinik – Hutnik

5 listopada (s) – godz. 11: Hutnik – Skawa, Poprad – Krakus

11 listopada (piątek) – godz. 11: Krakus – Dalin

12 listopada (s) – godz. 11: Okocimski – Hutnik

PIĄTEK

19.08

TV P1

6:05 Bob, swój chłop (6) 6:30 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2572) 8:40 Kopciuszek (13): Sposób na miłość 9:00 Nigdzie w świecie nie znajdziecie – mag. 9:20 Maszyna zmian (10/12): Tatoludek 9:55 Prawosławne Święto Przemienienia Pańskiego 10:55 Lato z Jedyneką 11:05 AAAabsolutnie każda praca – mag. 11:15 Telezakupy 11:45 Wiadomości 12:00 Ojciec Święty Benedykt XVI w Synagodze – transmisja z Kolonii 13:05 Klara i Angelika – film obycz. prod. pol. (1976); reż.: Irena Kamińska; wyk.: Zofia Mrozowska, Emilia Krakowska, Wanda Łuczyszka, Włodzisław Głiński, Wiesław Michnikowski, Tadeusz Byrski, Zdzisław Wardejn, Janusz Zaorski, Leonard Pietraszak 13:55 Plebania (545) 14:20 Plebania (546) 14:40 Przed Sopotem 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (943) 15:35 Klan (944) 16:00 Moda na sukces (2572) 16:25 Lato z Jedyneką: Europa XXL – rep. 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:30 Sąsiedzi: Szczęśliwa dziesiątka 18:00 Czarne chmury (7/10) 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat i zielona rakietka 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Festiwal Jedynek w Sopocie: Przeżyj to sam, czyli przeboje z przebojami (1) 21:15 Festiwal Jedynek w Sopocie: Przeżyj to sam, czyli przeboje z przebojami (2) 22:25 Festiwal Jedynek w Sopocie: Craig David 23:35 Wiadomości 23:50 Żądza krwi 2: Anioł śmierci (4) 1:20 Lekkoatletyka: Golden League – Zurych 2:40 Strajk: Punkty 1 i 2 – rep. 3:20 Kino nocnych marków: Zabójstwo w raju – film sens. prod. amerykańskiej (1990); reż.: Fred Walton; wyk.: Kevin Kilner, Barbara Carrera, Maggie Han (za zgodą rodziców) 4:55 Zakończenie dnia

TV P2

6:05 Złotopolscy: Notes 6:30 Felicity 4 (22, ost.) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa światy 7:45 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 8:10 McGregorowie: Czar-na owca 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 pgoda i o 9:30 Panorama) 10:15 Miss Polonia – Sylwetki: Anna Chojnowska, nr 25 10:20 M jak miłość (153) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Pasterski smak 11:40 Chłopi: Wesele 12:30 Klinika pod kangurem (24/25) 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:25 Dziwne przygody Koziołka Matołka (26): Złoty szlak 13:40 „Low-ca – ostatnie starcie” – film przyg. prod. pol. (1993); reż.: Jerzy Łukaszewicz; wyk.: Joanna Trzepiecińska, Wojciech Malajkat, Mateusz Damięcki, Jacek Wójcicki, Tomasz Saprzyk, Sławomir Orzechowski, Jolanta Fraszyńska 15:10 Felicity 4 (22, ost.) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Agata Chojnowska, nr 25 16:00 Pano-

rama 16:10 Egzotyczna podróż z Dwójką: Dzikie Rio 17:05 Doktor z alpejskiej wioski: Tajemnica zawodowa 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Klub dobrych kierowców 19:05 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:10 M jak miłość (323) 20:00 Panorama flesz 20:05 Wyspa McCinseya – film fab. prod. amerykańskiej (1997) 21:40 Przystanek praca 21:50 Pogoda na wakacje 21:50 Miss Polonia – Sylwetki: Agata Chojnowska, nr 25 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 18 strajkowych dni: Postulaty. Próba złamania solidarności 22:55 07 zgłoś się (14/21): Strzał na dancingu 0:25 OD BLUE DO CAFE – koncert zespołu „Blue Cafe” 1:20 07 zgłoś się (15/21): Morderca działa nocą 2:35 Tanie pieniądze – film fab. prod. polskiej (1986); reż.: Tomasz Lengren; wyk.: Krzysztof Pleczyński, Bogusław Linda, Barbara Bągielowska, Henryk Bista, Lech Dyblik, Emilian Kamiński, Tomasz Lengren, Gustaw Lutkiewicz, Jerzy Orłowski, Sławomir Orzechowski (tylko dla dorosłych) 3:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Wesoły Ciucholand (3): Napad 6:30 Lato z Jedyneką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda i o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Na żywioł: Ziemia (2) 8:30 Słoneczna włócznia (13): Najważniejszy mecz 9:00 Polonijne święto w Rzeszowie (1) – rep. 9:15 Raj – magazyn 9:45 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków – Posada Rybotycka 9:55 Prawosławne Święto Przemienienia Pańskiego 11:00 W labiryncie (91): Zatrzymany 11:25 W labiryncie (92): Przesłuchanie 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (241) 12:50 18 strajkowych dni: Drukarze – rep. 13:00 Z archiwum Teatru TV: „Podporucznik Kiże”; reż.: Tomasz Zygadło; wyk.: Adam Ferency, Mariusz Jakus, Grzegorz Damięcki, Barbara Wrześcińska, Małgorzata Pieńkowska, Joachim Lamża, Zbigniew Bielski, Jan Hencz, Jacek Soltysiak, Andrzej Mastalerz 14:25 Hity satelity 14:40 Muzyczny Festiwal w Łancucie 2004: Klasyk Tanga – Astor Piazzola 15:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 15:50 Polonijne święto w Rzeszowie (1) – rep. 16:05 Misja specjalna 16:25 Lato z Jedyneką: Europa XXL – rep. 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:15 18 strajkowych dni: Drukarze – rep. 17:25 Telezakupy 17:40 Słoneczna włócznia (13): Najważniejszy mecz 18:10 Święta Wojna: Królowa Śnieżka 18:35 Bzik kulturalny 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Przygody Myszk (3): Wyprawa do lasu 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Festiwal Jedynek w Sopocie: Przeżyj to sam, czyli przeboje z przebojami (1) 21:00 Hity satelity 21:15 Festiwal Jedynek w Sopocie: Przeżyj to sam, czyli przeboje z przebojami (2) 22:10 Plebania (241) 22:30 Dekalog, osiem – film produkcji polskiej (1988); reż.:

Krzysztof Kieślowski; wyk.: Maria Kościalkowska, Teresa Marczewska, Artur Barciś, Tadeusz Łomnicki, Marian Opania, Bronisław Pawlik 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 A niech gadają – koncert zespołu „Ich Troje” 0:50 Powtórki programów



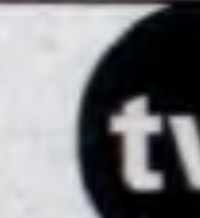
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:00 Kalejdoskop regionalny 8:05 Podpowiedzi w plenerze 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja posiedzenia Komisji Śledczej (9:00, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Kronika 17:00 Skarby muzeów Małopolski 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rekomendacje kulturalne 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia! 19:40 Niezła jazda 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Pogoda 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Nawigator 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Światowe Igrzyska Polonijne 23:35 Zabawa w Boga: Klonowanie ludzi – film dok. 0:25 Temida: Sprawa hrabiego Rottera – film sensacyjny produkcji polskiej (1985)



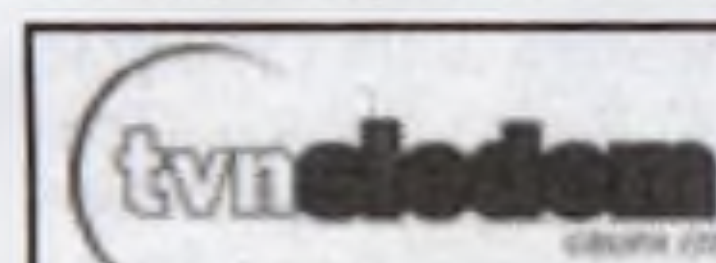
POLSAT

5:55 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 6:55 Yu-gi-oh! 7:45 Zbuntowany anioł 8:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 9:40 Słoneczny patrol 10:40 BRAVO 11:10 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście 11:40 Czułość i kłamstwa 12:10 Zbuntowany anioł 13:00 Yu-gi-oh! 13:30 Domowa kawiarenka 14:00 Maraton kabaretowy 14:40 Wybrańcy fortuny 15:45 Wydarzenia 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 17:45 13 Posterunek 19:15 Całkiem nowe lata miodowe 18:45 Wydarzenia 19:25 Daleko od noszy 20:00 Oblężenie Ruby Ridge 20:55 Chirurdzy – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Nieustraszeni – pr. rozrywkowy 23:00 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 23:45 Biznes informacja 0:10 Niebiańskie dni – dramat produkcji USA (1978) 1:50 Aquaz music zone



6:25 Telesklep 7:15 Uwaga! – mag. 7:25 Kobra – oddział specjalny 8:20 Gorzka zemsta 9:00 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku 13:10 W-11 – Wydział Śledczy 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 14:35 Przystanek Alasko – serial obycz. 15:30 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:25 Najślabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol.

17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 20:50 Krytyczna decyzja – film sens. USA (1996) 23:20 Bez przebaczenia – western USA (1992) 1:50 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 9:20 Potępieniec – serial sens. 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Fotogra 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Przybysz z daleka – western USA (1996) 22:05 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 23:15 Huraganowy Smith – film sensacyjny austral. (1990) 1:25 Nocne igrzyski – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 9:15 W imieniu prawa – serial obycz. 10:15 Diagnosta morderstwo – serial sens. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Sztukateria – mag. 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Pse serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Punkt, set, mecz – mag. 17:45 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 18:45 Daję słowo – teleturniej 19:30 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 20:00 Odyseja (2, ost.) – film przygodowy USA (1997) 22:00 Wydarzenia 22:10 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA 23:10 Playboy 0:15 Ekstraliga żużlowa 0:50 Futbol Mundial 1:20 Muzyczne listy 2:10 Sztukateria – mag. 2:35 Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Gra o Polskę 6:50 Pod prąd 7:30 Trędowata (8) – serial obycz. pol. 8:35 Niewolnica Isaura (31) 9:05 Puls żużla – mag. sportowy 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:20 Niewolnica Isaura (31) 12:50 Jak to się robi? 13:10 Festiwal Gospel Camp Meeting Osiek 2005 – koncert 13:50 KinoRozmównica – mag. 14:25 Powrót do Kreutzburgstadt – film dok. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach 15:35 Wielkopolskie parki krajobrazowe – film dok. pol. 16:20 Trędowata (9) – serial obycz. pol. 17:20 Niewolnica Isaura (32) 18:00 Festiwal Gospel Camp Meeting Osiek 2005 – koncert 22:05 W rocznicę sierpnia 22:45 Świątek piątek – pr. kulturalny 23:15 Trędowata (9) – serial obycz. pol. 0:10 Don Matteo (16) – serial sens. 1:50 Niewolnica Isaura (32)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM II, GODZ. 20.05

● **WYSPA MCCINSEYA** – Amerykański film przygodowy z 1998 roku. Były tajny agent Joe McGray jest strażnikiem przyrody na odludnej wyspie. Jego spokój burzy pojawienie się w okolicy bandy Alonza Richtera. Obaj mają ze sobą dawne porachunki. Nieoczekiwanie Joe wchodzi w posiadanie mapy prowadzącej do legendarnego skarbu. Gdy dowiaduje się o tym jego przeciwnik, próbuje ukraść cenny dokument.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **PRZYBYSZ Z DALEKA** – Western produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Po śmierci ojca Jane Withersteen dziedziczy wielką farmę. Wkrótce okazuje się, że jej sąsiad – bogaty i wpływowy Venters – za wszelką cenę stara się zdobyć należącą do niej ziemię. Jane stanowczo przeciwstawia się jego planom. Gry próba uwiedzenia Jane i przejęcia majątku nie przynosi rezultatu, Venters postanawia usunąć dziewczynę siłą. W okolicy pojawia się jednak samotny jeździec, Lassiter, który gotów jest stanąć w jej obronie.

TVN, GODZ. 20.50

● **KRYTYCZNA DECYZJA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Lecący nad Atlantykiem boeing 747 zostaje porwany przez terrorystę Hassana. Prawdopodobnie przestępca, w zamian za uwolnienie czterystu pasażerów, zażąda wydania przywódcy swojej grupy. Jednak agent amerykańskiego wywiadu David Grant twierdzi, że prawdziwym celem Hassana jest wykorzystanie groźnej trucizny oznaczonej symbolem DZ-5. Szef sztabu wysyła na pokład maszyny grupę ekspertów.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.15

● **HURAGANOWY SMITH** – Australijski film sensacyjny z 1992 roku. Billy z Teksasu, znany jako Huraganowy Smith, poszukuje swojej zaginionej w Australii siostry, która, chce nakłonić do powrotu do Stanów Zjednoczonych. Rozpoczyna żmudne poszukiwania. W końcu nabiera pewności, że dziewczyna musi być na Złotym Wybrzeżu. Po przyjeździe na miejsce Billy zauważa, że każdy jego ruch jest uważnie śledzony przez organizację, która w Australii kontroluje handel narkotykami i żywym towarem.

KSIĘGARNIA SKARBNIKA

Księgarnia „Skarbnica”
oferuje
podręczniki szkolne

KUPON RABATOWY 8%

Promocja ważna do 31.08.2005 r.

TVP1

6:10 Moda na sukces (2573) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 6:35 Gwiazdowski polskiego sportu: Władysław Komar 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Rok w ogrodzie 8:35 Nasze domy (9/12) – magazyn 8:55 Europejski Złot Skautów: EUROJAM 2005 – reportaż 9:20 Ziarno – magazyn 9:40 Papius (29): Boska gra Senet – film animowany produkcji francuskiej (2000) 10:10 Wyspy piratów (15) – serial produkcji australijskiej (2002) 10:35 Wyspy piratów (16) 11:05 Puchar Jedyńki – magazyn 11:15 BBC w Jedyńce: Kapibary – film dokumentalny produkcji angielskiej (1998) 12:05 Kuchnia z Okrasą: Szparagi i soczewica 12:30 Miasto Marzeń – telenowela dokumentalna TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Podróżnik: Eivissa 13:30 Zwierzęta świata: Słonie. Szpieg w stadzie (1/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 13:55 Śmiechu warte – program rozrywkowy 14:15 Moja siostra Eileen – komedia produkcji amerykańskiej (1955); reż.: Richard Quine; wyk.: Janet Leigh, Betty Garret, Jack Lemmon, Robert Fosse, Kurt Kasznar, Richard York 16:00 Z archiwum „S”: Lato '79 16:25 Moda na sukces (2573) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:35 Szogun (7) – serial produkcji amerykańskiej (1980); 18:25 Kochamy polskie komedie: Wakacje z blondynką – teleturniej 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesołka: Owce na wolności – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Festiwal Jedyńki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (1) 21:25 Festiwal Jedyńki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (2) 22:20 Losowanie audiotek 22:35 Festiwal Jedyńki w Sopocie: Blondie 0:00 Męska rzecz...: 3000 mil do Graceland – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Demian Lichtenstein; wyk.: Kurt Russell, Kevin Costner, Christian Slater, Courteney Cox, Kevin Pollak, David Arquette, Jon Lovitz, Howie Long (tylko dla dorosłych) 2:00 Agentka o stu twarzach (19) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 2:45 Agentka o stu twarzach (20) 3:30 Kino nocnych marków: Zamienione przy urodzeniu (1) – dramat produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Hussein Warris; wyk.: Bonnie Bedelia, Brian Kerwin, Edward Asner, John Jason, Lois Smith, Eve Gordon, Ashlee Buhler, Kay Cole 5:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (173): Powrót Barbary 6:10 Dwojka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (15) – serial produkcji angielsko-niemieckiej (2004) 6:35 Echa tygodnia 7:05 Dla niesłyszanych: Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:30 Alternatywy 4 (2): Przepr-

wadzka 8:25 Alternatywy 4 (3): Pierwsza noc 9:20 Morskie opowieści: Łowy na homara – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (1999) 9:50 Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy (2) – widowisko cyrkowe produkcji francuskiej (2003) 10:45 Niania na telefon (6) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: U Afrodyty ze smakiem 12:00 Kino bez rodziców: Jabłka – film obyczajowy produkcji polskiej (1974); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Piotr Wanat, Jolanta Soporowska, Jan Ciecierski, Zdzisław Maklakiewicz, Anna Michalak 12:30 XI Festiwal Kultury Kresowej – Mrągowo 2005 (1) 13:30 30 ton lista, lista – lista przebojów 14:00 Familia-da 14:30 Złotopolscy (689): Śledztwo – telenowela TVP 15:05 XI Festiwal Kultury Kresowej – Mrągowo 2005 (2) 16:00 Na dobre i na złe (211): Na ratunek Zosi – serial TVP 16:55 Na dobre i na złe (212): Trudne oczekiwanie – serial TVP 17:45 Miss Polonia 2005 – Sylwetki – reportaż 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Wakacyjny konkurs Dwojki 19:00 XI Festiwal Kultury Kresowej – Mrągowo 2005 (3) 19:45 Hotel Zaczęło: Rocznica ślubu – serial komediowy produkcji angielskiej (1979) 20:20 Panorama fiesz 20:23 Pogoda na wakacje 20:30 Światowy Dzień Młodzieży – modlitewne czytanie z papieżem Benedyktem XVI 22:30 Słowo na niedzielę 22:40 Panorama 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:15 18 strajkowych dni: Polityka w stoczni i na zewnątrz – reportaż 23:30 Pocałunek mordercy – film fabularny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Larry Elikann; wyk.: Annette O'Toole, Eva Marie Saint, Brian Wimmer (tylko dla dorosłych) 1:00 Noc w haremie – film fabularny produkcji francusko-włosko-tureckiej (1999); reż.: Ferzan Ozpetek; wyk.: Marie Gillain, Alex Descas, Lucia Bose (za zgodą rodziców) 2:45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (237) 6:20 Plebania (238) 6:45 Plebania (239) 7:05 Plebania (240) 7:30 Plebania (241) 8:00 Echa tygodnia 8:30 Dom na głowie (4): Portki dla Twardowskiego 9:00 Od przedszkola do Opola: Piosenki o wiosnie 9:30 Wieści Polonijne 9:45 Tam gdzie jesteśmy: Cezary – reportaż 10:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Nad łakami ze smakiem 10:40 Ojczyzna polszczyzna: Hej, użyjmy żywota! 10:55 W labiryncie (93): Powrót do domu 11:25 W labiryncie (94): Boże Narodzenie 11:50 Golec uOrkiestra: Już nie zgaśnie ogień w nas 12:40 18 strajkowych dni: Postulaty. Próba złamania solidarności 12:50 Książki z górnej półki. Prezentacje – książka tygodnia 13:00 Wiadomości 13:10 Dom (23/25): Kolejka do życia 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:10 A niech gadają – koncert zespołu „Ich Troje” 16:00 Wielka Gra 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 18 strajkowych dni: Postulaty. Próba złamania solidarności 17:40 M jak miłość (265) 18:25 Sensacje XX wieku: Skarby Trzeciej Rze-

zy – widowisko kameralne 19:15 Dobranocka: Noddy (25): Policjant Płód i uwięziony kogut 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Festiwal Jedyńki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (1) 21:10 Polonijne święto w Rzeszowie (1) – reportaż 21:25 Festiwal Jedyńki w Sopocie: Przeboje Lata z Jedyńką (2) 22:25 Dom (23/25): Kolejka do życia – serial TVP 23:55 Bzik kulturalny 0:15 Emigranci: opowieści z listów 0:30 M jak miłość (265) 1:15 Powtórki programów



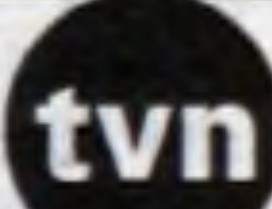
TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Dixie – serial anim. 7:20 Przygód kilka wróbla Ćwirka – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Pod Tatrami 9:00 Świat 9:45 Przegląd gospodarczy 10:15 Euroinfo – magazyn 10:30 Kurier 10:35 Stacyjka – serial komediowy produkcji polskiej 11:30 Kurier 11:45 Solidarność – kruszenie murów 12:20 Zielonym do góry 12:30 Kurier 12:45 Złota Tarka 13:30 Kurier 13:45 Rodzina Polaniec-kich – serial obyczajowy produkcji polskiej (1978) 15:15 To jest temat 15:30 Kurier 15:45 Kronika sportowa 16:00 U siebie – magazyn 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:35 Memoriał Ślusarskiego i Komara – relacja 17:30 Kurier 17:35 Świat – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia – magazyn 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Mojżesz prawodawca 19:50 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Pogoda 20:45 Bilans Trójki – magazyn 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:10 Magazyn motoryzacyjny 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:15 Opowieść podręcznej – film obyczajowy produkcji niemieckiej (1990)



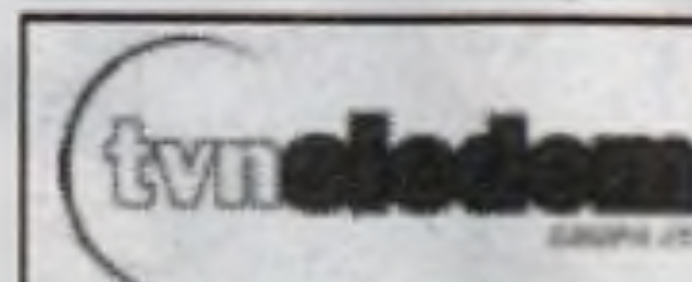
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:25 Domowa kawiarenka 8:00 Transformery – serial animowany 8:25 Yu-gi-oh! – serial anim. 8:50 Hugo familijny 9:20 BRAVO 9:55 GAMA 2005 – rep. 10:20 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 11:50 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 12:35 Pociąg życia – komedia fr. (1998) 14:40 Słoneczny patrol – serial przygodowy USA 15:45 Wydarzenia 16:05 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 17:00 Niezakazane reklamy 17:15 Chirurgi – serial obycz. 18:15 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, sport 19:25 Zwariowane wakacje – komedia USA (1992) 21:10 Grom z jasnego nieba – film sensacyjny Kanada-Niemcy-USA (1999) (21:30 Lotto) 23:00 Biurowe igraszki – film erotyczny USA (1999) 1:00 Reebok Hip-Hop 2:30 Aquaz music zone



6:15 Telesklep 7:55 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 10:00 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 10:30 VIVA Polska! 11:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 12:00 Misja Martina – pr. rozryw. 12:55 Kierunek Sopot –

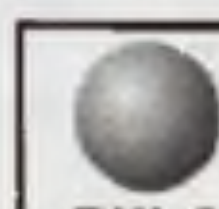
magazyn 13:25 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:25 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 15:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 16:10 Jak pies z kotem – magazyn 16:40 Siłacz – pr. rozryw. 17:45 Ciao Darwin – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kryminalni – serial sens. pol. 21:05 Niemoralna propozycja – dramat USA (1993) 23:25 Miejskie torpedy – film sensacyjny Hongkong (1997) 1:15 Nic straconego



6:35 Telezakupy 8:35 Nauka jazdy 9:05 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 10:15 3...2...1... Sopot 11:00 Mania grania – teleturniej 12:00 Wyjęty spod prawa – western USA (1943) 14:05 Usterka – serial dok. 14:35 Na osi – mag. 15:05 Kosmos 1999 – serial s.f. 16:10 LIVE 8: Gwiazdy dla Afryki – koncert 17:10 Mój przyjaciel delfin – film przygodowy USA (1963) 19:00 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 20:00 Zapomnij o Paryżu – komedia USA (1995) 22:00 Lina – film sensacyjny USA (1984) 0:10 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 1:20 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:45 Na topie – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 9:00 Dekoratornia 8:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 9:00 KINOmaniaK 9:30 Strefa P 10:00 Watykan Jana Pawła II – serial dok. 10:30 Diagnoza morderstwa – serial sens. 11:30 Sztukateria 12:00 VIP 12:30 Futbol Mundial – mag. 13:00 A kuku – pr. rozryw. 13:15 Uwaga hotel! – pr. rozryw. 14:15 Anioł ciemności – serial przygod. 15:15 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:15 Chcę być piękna – pr. rozryw. 17:15 Odlot – pr. rozryw. 18:00 Psiakość – komedia USA (1996) 20:00 Ziemskie namiętności – dramat USA (1999) 22:10 Wydarzenia 22:20 Komenda – mag. 22:50 Więcej psów niż kości – komedia USA (2000) 1:00 Drogówka 1:25 Komenda 1:50 Ekstraliga żużlowa 2:15 VIP 2:40 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Trędowata (9) – serial obyczajowy pol. 7:25 Wolność Słowa – program religijny 8:00 Niewolnica Isaura (32) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 8:40 W rocznicę sierpnia 9:20 Droga do Avonlea (4) – serial familijny produkcji kanadyjskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:50 Niewolnica Isaura (32) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:25 Świętek piątek – program kulturalny 13:55 Zdrowy puls – mag. 14:15 Senior – film dok. pol. 15:25 Wolność Słowa – program religijny 16:00 Łowcy dinozaurów – film przygodowy produkcji kanadyjskiej (2000) 18:00 Festiwal Camp Meeting Osiek 2005 – koncert 21:00 Don Matteo (17) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 22:00 Festiwal Camp Meeting Osiek 2005 – koncert 23:20 Wolność Słowa – mag. 0:00 Przypomnieć sobie raj – film dok. 0:40 Powrót do Kreutzburgstadt – film dokumentalny 1:20 Niewolnica Isaura (33)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **GROM Z JASNEGO NIEBA** – Niemiecko-kanadyjsko-amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Dean McConnel jest byłym agentem operacyjnym ministerstwa skarbu. Chce, żeby syn polubił jego narzeczoną. Zabiera go więc do ministerstwa, gdzie kobieta pracuje jako przewodnicząca. Tymczasem do budynku wdzierają się bandyci, którzy chcą ukrąść matrycę do drukowania banknotów. Helikopter, którym zamierzali uciec, rozbija się o budynek, wywołując pożar. Odcięci od świata napastnicy biorą zakładników. TVN SIEDEM, GODZ. 22.00

● **LINA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Samotnie wychowujący dwie córki Wes Block jest policjantem wydziału zabójstw w Nowym Orleanie. Po pracy często odwiedza domy publiczne dzielnicy francuskiej. Kiedy rozpoczyna śledztwo w sprawie brutalnych morderstw kobiet, okazuje się, że wszystkie ofiary były w przeszłości jego kochankami. Pewnego dnia otrzymuje list, którego autorem jest poszukiwany zabójca.

TVN, GODZ. 23.25

● **MIĘSKIE TORPEDY** – Film sensacyjny wyprodukowany w roku 1997 w Hongkongu. Rząd Hongkongu zleca czteroosobowej grupie najemników zdobyć matrycę do drukowania amerykańskich banknotów. Brytyjczy tajni agenci już przejęli matrycę od Irańczyków, a teraz znajdują się one na terenie Hongkongu. Rząd zamierza odsprzedać je z zyskiem, lecz żaden z najemników o tym nie wie. W chwili, gdy udaje im się przechwycić matrycę, zostają zaatakowani przez niezidentyfikowanych żołnierzy. Tracą świadomość, a cenna zdobycz znika.

PROGRAM II, GODZ. 23.30

● **POCŁUNEK MORDERCY** – Amerykański thriller z 1993 roku. Kate jest znudzona życiem u boku despotycznej matki i pracą, w której jest nieustannie poniżana. Pewnego wieczoru wymyka się z domu. Po drodze wyzywająco maluje się i ubiera. Trafia do zajazdu „Pod Czerwonym Dębem”. Szybko staje się jego stałą bywalczynią, znaną tam jako Catherine. Zaczyna spotykać się z poznanym w lokalu Richardem. Jednak pozornie nieznaczący incydent podczas jednej z kolejnych nocy całkowicie odmieni jej życie.

ŚWIAT DZIECKA

Do szkół i przedszkola

PROMOCYJNA

SPRZEDAŻ

✓ odzież

(rozmiar do 164 cm)

✓ obuwia

os. Zgody 7 (aleja Róż)

☎ 425-87-79

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

➤ MEBLE ➤ KARNISZE

➤ WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)

➤ WYKŁADZINY PCV - 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)

➤ FIRANY ➤ ZASŁONY ➤ OBRUSY

CENY PRODUCENTA!

(SZCIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)

➤ SZAFY PRZESUWANE ➤ ZABUDOWA WNEK

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2005/2006 na kierunki:

technik informatyk
technik ekonomista
technik administracji
technik rachunkowości

technik kelner-barman
technik ochrony środowiska
technik organizacji reklamy
technik BHP

Nauka trwa 2/4 semestry

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej 4/6 sem. ★ po szk. podst. i po gimnazjum – 6 sem.

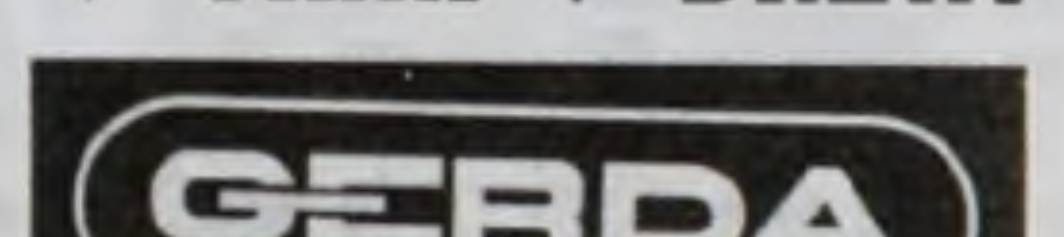
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.-pt. 9.00-16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.
☎ (012) 641-65-41, 641-65-62, 641-65-61, info@fwp.krakow.pl.

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ,

MONTAŻ,

SERWIS,

RATY

HANBUD os. Niepodległości 3

641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TV P1

6:05 Moda na sukces (2574) 6:30 W labiryncie (101): Nagroda 7:00 Światowe Dni Młodzieży z Janem Pawłem II – historia spotkań 7:30 Bruno Brum Brum (6): Samolot wraca do domu 7:40 Animowane bajki świata: Chłopek, który nie znał żadnej historii 7:50 Roztańczona Angelina (12): Wyścig tandemów 8:05 Roztańczona Angelina (13): Siostrzyczka Angeliny 8:20 Domisie: Kolorowe kredki 8:45 Wirtual@ndia 9:10 Wielki świat małych sportowców 9:25 Między ziemią a niebem 9:55 Światowe Dni Młodzieży – transmisja Mszy Świętej z Kolonii 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień 13:35 Z archiwum „S”: Robotnicy i inni 14:05 Konie Valdeza – film fab. produkcji hiszpańsko-francusko-włoskiej (1973); reż.: Duilio Coletti, John Sturges; wyk.: Charles Bronson, Marcel Bozzuffi, Jill Ireland, Vincent Van Patten, Fausto Tozzi, Ettore Manni, Corrado Gaipa, Jose Nieto 15:45 Niezłomny – film dok. 16:25 Moda na sukces (2574) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Szogun (8) 18:10 Od przedszkola do Opola: zespół „VOO VOO” 18:40 Śmiechu warte 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedyńka: Antonia (3/3) – serial obycz. prod. niemieckiej (2001); reż.: Jorg Grunler (za zgodą rodziców) 21:55 Uczta kinomana: Drobne cwaniaczki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Woody Allen; wyk.: Woody Allen, Tracey Ullman, Tony Darrow, Hugh Grant, Michael Rapaport, Elaine May (za zgodą rodziców) 23:30 Mragowo 2005 0:15 Uczta kinomana: Idiota (8) – serial obyczajowy produkcji rosyjskiej (2003) (za zgodą rodziców) 1:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7:00 XIII Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych: Rzeszów 2005 – koncert galowy (2) 7:50 Polonijne Święto w Rzeszowie (2) – rep. 8:05 M jak miłość (265) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno – mag. 9:20 Marco i Gina (17) 9:45 Książki z górnej półki, prezentacje 9:55 Światowe Dni Młodzieży – transmisja Mszy Świętej z Kolonii 12:50 Niedzielne muzykowanie w Łańcut: Muzyczny Festiwal Łańcut 2003 – recital harfa-flet w teatryku marszałkowskiej Lubomirskiej (koncert) 13:25 18 strajkowych dni: Polityka w stoczni i na zewnątrz – rep. 13:35 Gwiazdy sportu: Wojciech Brzozowski 13:50 Przyłbice i kaptury (8/9): A wężowi biada 14:55 W hołdzie Janowi Pawłowi II – Ciechocinek 2005 15:45 Biografie: „Inny – życie Witolda Hulewicz” 16:35 Zaproszenie: Mam szplina na punkcie Żnina 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 18 strajkowych dni: Polityka w stoczni i na zewnątrz – rep. 17:30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:55 M jak miłość (266) 18:40 Tam gdzie jesteśmy: Cezary – rep. 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (10): Zastępstwo 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Królowa Bona (6) 21:10 XIII Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych: Rzeszów 2005 – koncert galowy (2) 22:05 Bezludna wyspa (Piotr Cyrwus, Bartłomiej Topa, Marcin Bosak) 22:55 Dla mnie bomba: Kabaretowa Liga Dwójki 23:50 Polonijne Święto w Rzeszowie (2) – rep. 0:05 M jak miłość (266) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Przygód kilka wróbla Ćwirka 7:10 Dixie 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans Trójki – mag. 10:30 Kurier 10:35 Przy naszym rynku – czeski serial obyczajowy 11:30 Kurier 11:45 Wierni przysiędze – serial dok. 12:10 Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego – serial dok. 12:30 Kurier 12:45 Festiwal Folkloru Ziem Górskich – relacja 13:00 Kabaret „Po żarcie” 13:15 Festiwal Folkloru Ziem Górskich – relacja 13:25 Tak było. Jak jest – pr. dok. 14:00 Festiwal Folkloru Ziem Górskich – relacja 14:10 Rola – magazyn 14:30 Kurier 14:35 Podwodna Polska 15:00 Polskie metropolie – film dok. pol. 15:30 Kurier 15:45 Kronika sportowa 15:55 Festiwal Folkloru Ziem Górskich – relacja 16:00 Portrety 16:20 Warto wiedzieć 16:45 Tatrzzańskie opowieści 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Festiwal Folkloru Ziem Górskich – relacja 18:30 Regiony kultury 18:50 Koszykówka – eliminacje kobiet do ME 19:50 Muzyka – łącząc pokolenia? 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:15 Daleko od okna – film obyczajowy pol. (2000)

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:30 Domowa kawiarenka 7:50 Czarodziejki 8:20 Power Rangers 8:45 Hugo – pr. dla dzieci 9:00 Szczęście jest na łące – komedia fr. (1995) 11:25 Alicja w Krainie Czarów (1/2) – musical USA (1985) 13:30 Siatkówka: Memoriał Huberta Wagnera: mecz Polska–Holandia 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:00 Kabaret 16:45 Pierwsza miłość – serial 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:15 Amerykańska księżniczka – reality show 20:15 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 21:15 Ścisłe tajne – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:25 Nagi patrol – serial kom. 22:55 TOPtrendy ESKA Hit Squad (1/2) – koncert 0:30 Ekstraliga żużlowa 2:30 Sami

swoi – komedia produkcji polskiej (1967) 3:55 Aquaz music zone

tvn

5:15 Uwaga – magazyn 5:35 Telezakupy 7:25 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 7:55 Misja Marty – program rozrywkowy 8:45 Ten okropny rok – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001) 10:30 Kowboj i aktoreczka – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:25 Dzieciaki z klasą – program rozrywkowy 13:45 Co za tydzień – magazyn 14:25 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 16:15 Mój Sopot 16:20 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 17:55 Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Ciao Darwin – program rozrywkowy 21:20 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 22:20 Nie do wiary – opowieści niesamowite 22:50 Detektyw – serial dok. 23:20 Magazyn Idea Ekstraklasa 0:35 Nic straconego

tvn

6:30 Telesklep 8:30 Na osi – mag. 9:00 Rodzinny album – serial obycz. 9:55 Kosmos 1999 – serial s.f. USA 11:00 Salon gier – teleturniej 11:55 Bunt na Bounty – dramat przygodowy produkcji amerykańskiej (1962) 15:05 LIVE 8 – koncert 16:05 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 17:00 Zielone palace – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1959) 19:00 Inspektor Eddie – serial komediowy produkcji angielskiej 20:00 Dave – komedia romantyczna USA (1993) 22:15 3...2...1... Sopot! – program muzyczny 22:50 Księżyc śmierci – film sensacyjny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (1996) 0:30 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Formuła 1: GP Turcji – kwalifikacje 9:00 Psiakość – komedia USA (1996) 10:50 Diagnosta morderstwa – serial sens. USA 11:50 KINOManiaK – magazyn 12:20 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA 13:20 Duża przerwa – serial kom. 13:50 Formuła 1: GP Turcji – wyścig 16:00 Ziemskie namietności – dramat USA (1999) 17:00 Zostać miss – serial obycz. 18:00 Odyseja (2, ost.) – film przygodowy USA (1997) 20:00 Poborca – komedia Kanada-USA (1999) 22:20 Wydarzenia 22:30 Drogówka – mag. 23:00 Pracownik – dramat USA (2000) 1:10 Drogówka 1:35 Komenda 2:00 KINOManiaK 2:25 Sztukateria 2:50 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Księżniczka Knight – serial anim. 6:30 Serce Europy – film dok. 7:35 Pole karne – film dok. 7:50 Niewolnica Isaura (33) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 8:30 Wolność Słowa – program religijny 9:05 Don Matteo (17) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Program religijny 12:35 Niewolnica Isaura (33) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:10 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 13:45 Na fali – mag. 14:00 Żebro Adama – program publicystyczny 14:35 Bez autocenzury – program publicystyczny 15:15 Powrót do Kreutzburgstadt – film dokumentalny 15:50 Książę z Central Parku – dramat USA (2000) 18:05 Don Matteo (18) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:05 Niewolnica Isaura (34) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 19:35 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Festiwal Camp Meeting Osiek 2005 – koncert 22:15 Anioł przychodzi wieczorem – rozmowa Marka Jaromskiego 22:50 Nowożeńcy – komedia USA (1990) 0:30 Wielkopolskie parki krajoznawcze – film dok. pol. 1:15 Wolność Słowa – magazyn 1:50 Niewolnica Isaura (34) – serial obyczajowy

EQUAL

PARTNERSTWO

EPS

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

WERYFIKACJA UMÓW

Krajowa Struktura Wsparcia przeprowadza aktualnie weryfikację dokumentów przesłanych przez 107 Partnerstw z całej Polski. Oceniany jest zarówno tekst umowy, jak i wszystkich towarzyszących jej załączników, w tym Strategii Projektu. Budżet będzie oceniany w końcowej fazie prowadzonej analizy, a po jego zaakceptowaniu będziemy się zbliżać do podpisania Umowy o dofinansowanie Działania 2. Dopiero wtedy będzie można mówić o prawdziwym stracie projektu po żmudnej fazie przygotowawczej.

STAZYSKI

WOLONTARIUSZE, PRAKTYKANCI

W Biurze Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich doświadczenie zdobywa praktykantka p. Małgorzata Hajto przygotowująca się do pracy w zespołach projektowych. To nowe i nowoczesne nastawienie do realizacji zadań wydaje się tendencją coraz silniejszą. Będzie ono wymagało zupełnie innego podejścia niż praca w organizacjach i strukturach stałych. Jego kariera wiąże się z jego efektywnością, a od nas wymaga nauki i otwartości na zmiany.

CZY WIEMY,

CZYM JEST VLOG?

Raczej nie. Niektórzy zetknęli się już z blogami, ale i ta subiektywna forma przekazu internetowego nie jest jeszcze popularna wśród dorosłych. Vlogi – paratelewizyjne wystąpienia internautów – zaczynają robić karierę światową. Ale uwaga, jeszcze kilka dni temu w Internecie dostępny był tylko 1 polski vlog. Czyli wszystko przed nami. W przyszłym tygodniu Dział Edukacji Medialnej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, przygotowując



pracę nowej platformy internetowej Base'Art. (jedna z Manufaktur Integracyjnych projektu Nowa Huta – Nowa Szansa) będzie rozważał możliwość wprowadzenia nowohuckich vlogów w globalną przestrzeń internetową.

JAK ZARZĄDZAĆ PROJEKTAMI?

W dyspozycji Ośrodka Kultury są 4 nowe podręczniki związane z zarządzaniem projektami. Szczególnie cenny wydaje nam się podręcznik pt. „Jak zarządzać projektami” (W-a 2003) sumujący 20-letnie doświadczenia autora i profesjonalisty w tej dziedzinie G.R. Heerkensa. Zachęcamy czytelników zainteresowanych światem projektów do sięgnięcia po tę publikację.

ŚWIETNY POMYSŁ!

Zespół projektowy Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich gratuluje pomysłu radnemu Maciejowi Twarogowi. Konkurs na komiks o Nowej Hucie to jeszcze większy hit niż Nowohucka Szopka Krakowska. Cyprian Kamil Norwid cieszyłby się razem z nami, gdyż był wielkim orędownikiem konkursów jako formy animacji i edukacji.

POLICEALNA SZKOŁA DETEKTYWÓW I PRACOWNIKÓW OCHRONY

Uprawnienia Szkoły Publicznej

Kształci w zawodzie:

Technik ochrony fizycznej osób i mienia – licencja II stopnia
Ogłasza nabór na rok 2005/2006

Szkoła zapewnia:

- odroczenie od służby wojskowej
- możliwość pracy w czasie nauki
- matura niewymagana

Kraków, ul. Kościuszki 54
Tel. 427-14-86, 427-06-13

DOMKI LETNISKOWE

8 km od morza. Dobrzyca k. Koszalina. (094) 318-11-50.
Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do wypoczynku.
15 zł od osoby!

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

prowadzi nabór na rok szkolny 2005/2006

SZKOŁY WIECZOROWE I ZAOCZNE

Technikum 3-letnie po SZS:

Zasadnicza Szkoła

Zawodowa 2-letnia:

➤ technik elektryk

➤ technik mechanik

➤ ślusarz

Decyduje kolejność zgłoszeń. Liczba miejsc ograniczona.

Zajęcia w szkołach zaocznych: piątek wieczorem i sobota rano co 2 tyg.

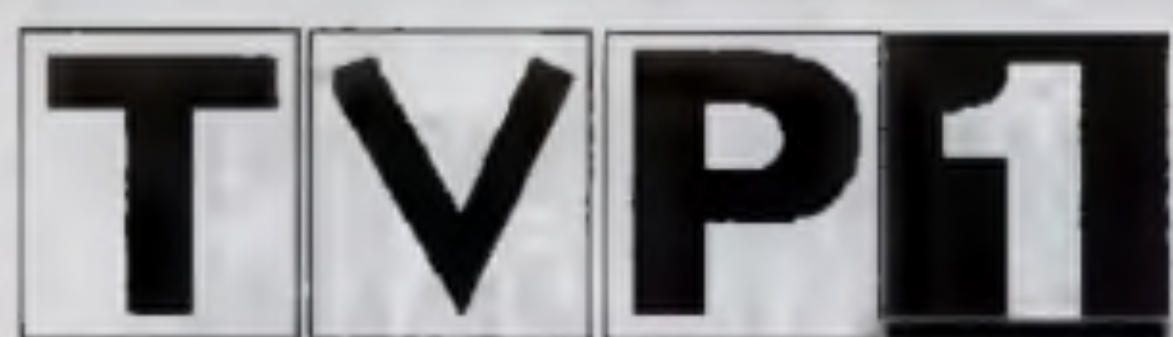
Zajęcia w szkołach wieczorowych: poniedziałek, wtorek, czwartek od godz. 15.45

TERMIN SKŁADANIA PODAŃ DO 24 VIII 2005 r.

Informacja i zapisy:

os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, p. 308, 322 – III p.

(012) 641-64-98; 648-36-80



6:05 Tucker (1) – serial komediowy prod. amerykańskiej (2000) **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Moda na sukces (2575) **8:40** Kopciuszek (14): Jak odkryć sekrety księcia **9:05** Budzik: Wiatr **9:30** Ucieczka-wycieczka (4/5): Bez słowika ani rusz **9:55** Światowe dziedzictwo kultury: Pałac Augustusburg i pałacy Falkenlust w Brühl – film produkcji niemieckiej (1998) **10:10** Kiosk przy Wspólnej: Poradnik dla ubezpieczonych **10:20** Lasy i ludzie **10:45** Telezakupy **11:20** Tak jak w Unii **11:40** Zielony biznes **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Dorastanie (4/7): 1975–1976 **13:10** Na piętrach Babiej Góry – film dok. **13:55** Plebania (547) **14:20** Plebania (548) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (945) **15:35** Klan (946) **16:05** Moda na sukces (2575) **16:30** Lato z Jedyńką: Europa XXL – rep. **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Krótka historia pewnego koncertu – J. M. Jarre w Gdańsku (1) **17:30** Lokatorzy: Sprawa ambicji **17:55** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **18:25** Bulionerzy (27): Hazard **19:00** Wieczorynka: Smerfy **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10** Żołnierze i kowboje: Najlepszy z wrogów – film fab. prod. anglijsko-amerykańsko-włoskiej (1962); reż.: Guy Hamilton; wyk.: David Niven, Alberto Sordi, Michael Wilding, Amedeo Nazzari, Harry Andrews **22:00** Pułkownik i półkownicy: Skarga – dramat prod. polskiej (1991); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Magda Teresa Wójcik, Henryk Boukolewski, Danuta Szaflarska, Rafał Zwierny, Karolina Lutezyn, Marek Frąckowiak (za zgodą rodziców) **23:30** Wiadomości **23:45** Między nocą a dniem **1:20** Zakończenie dnia

(2000) (za zgodą rodziców) **1:15** Stachurski – Typ Niepokorny **2:10** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Wesoły Ciucholand (4): Oszust **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Przewodnik Włóczykija **8:30** Znak Orła (11): Będziecie go mieli **9:00** Pytanie na śniadanie – LATO (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) **10:20** „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków – Chotyńiec **10:35** Wierzę, wątpię, szukam **11:00** W labiryncie (95): Wobec wyboru **11:30** W labiryncie (96): Likwidacja **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (242) **12:50** 18 strajkowych dni: Desant w Stoczni Gdańskiej – reportaż **13:00** M jak miłość (266) **13:45** Dawno temu cichociemny (4): BOS i lata późniejsze **14:10** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **14:30** Bezdłuna wyspa (Piotr Cyrwus, Bartłomiej Topa, Marcin Bosak) **15:25** Królowa Bona (6) **16:30** Lato z Jedyńką: Europa XXL – reportaż **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** 18 strajkowych dni: Desant w Stoczni Gdańskiej – rep. **17:30** Telezakupy **17:45** Znak Orła (11): Będziecie go mieli **18:10** Wierzę, wątpię, szukam **18:40** Było nie minęło – mag. **19:05** Kościół i świat – mag. **19:15** Dobranocka: Czarny Błysk **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (242) **20:25** Jest jak jest (17/19): Co ty wiesz o miłości **20:55** Zbigniew Górny przedstawia: „Kraina śmiechu” **21:45** Ze sztuką na ty: Andrzej Mularczyka kantor wymiany uczuć **22:10** Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1999 – Hommage a Chopin **22:40** „Zbyszek – banita” – rep. **23:00** Spotkania z profesorem Zinem: Słomiana opowieść **23:30** Panorama **23:50** Sport Telegram **23:53** Pogoda **23:55** Wierzę, wątpię, szukam **0:20** Powtórki programów



7:00 Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Na drogach i bezdrożach Afryki (1/10) – serial **9:30** Kurier **9:45** Klan – telenowela pol. **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Podwójna Polska **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tatrzańskie opowieści **12:00** Panorama morza **12:10** Regiony kultury **12:30** Kurier **12:35** Ogień z nieba **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Było nie minęło **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** Kamienna tajemnica (1/13) – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** O tym, jak Gary odkrywa Polskę **16:15** Rozmowa dnia **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **16:55** Kronika **17:00** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** TV L.A.T.O. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** TV L.A.T.O. **18:30** Magazyn motoryzacyjny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Muzyka – łączy pokolenia! **19:40** Regiony kultury **19:50** Książki z górnej półki **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Pogoda **21:00** Echo dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:10** Muzyka – łączy pokolenia! **23:50** Telekurier – na żywo **0:20** Plebania



6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Czarodziejki – serial anim. **7:20** Rocket power – serial anim. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska **8:50** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:50** Buddy – pies na gołe – film przygodowy USA (2000) **11:40** Zbuntowany anioł – telenowela **12:35** Męskie wakacje – komedia USA (2001) **14:40** Ścisłe tajne – serial sens. **15:54** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundy'ch – serial kom. USA **16:45** Na wariackich papierach – serial sens. **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:25** Samo

życie – serial obycz. **20:15** Anakonda – thriller USA (1997) **(21:30)** Lotto **22:15** Świat według Kiepskich – serial kom. pol. **22:50** VIP – serial sens. **23:50** Biznes informacja **0:25** Pierwsza fala – serial s.f. **1:20** Omen 3: Ostatnie starcie – horror USA-Wlk. Bryt. **(1981)** **3:05** Aquaz music zone



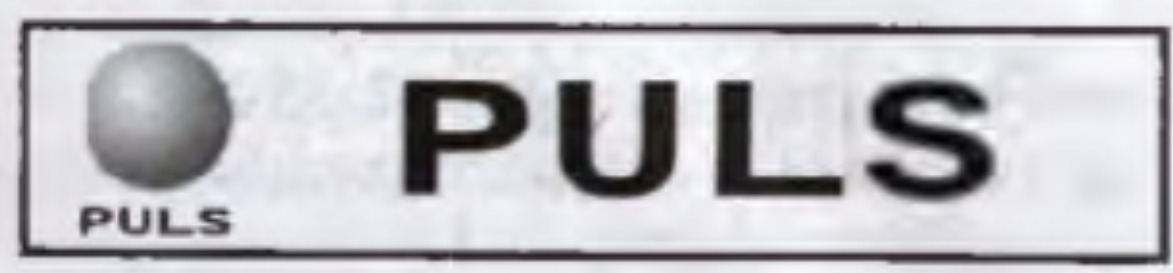
6:25 Telezakupy **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Kobra – Oddział specjalny – serial sens. **8:20** Gorzka zemsta – telenowela **9:10** Wykreśl numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:05** Telezakupy **11:25** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **11:55** Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Kobra – Oddział specjalny – serial sens. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najlepsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Sok z żuka – komedia USA (1988) **22:05** Kierunek Sopot – magazyn **22:35** Kasia i Tomek – serial komediowy **23:05** Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn **23:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **0:10** Co za tydzień **0:45** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:15** Telezakupy **1:40** Nic straconego



7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Inspektor Eddie – serial kom. **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Ścieżki miłości – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. **17:10** Fotogra – teleturniej **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10** Albo on, albo my – film sensacyjny USA (1995) **22:05** Brygada ratunkowa – serial sens. USA **23:00** Księżyc śmierci – film sensacyjny USA (2000) **0:45** Nocne igraszki – pr. erot. **3:30** Na osi – mag.

TV 4

6:10 KINomaniaK **6:35** Strefa „P” **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Echo lasu **8:45** Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. **9:15** Psie serce – serial obycz. pol. **10:15** Przybysz – serial s.f. **11:15** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. **12:15** TV Market **12:30** Strefa „P” **13:00** Dekoratorium – mag. **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – serial obycz. pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. **18:40** Daję słowo – teleturniej **19:30** Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. **20:00** Odlot – pr. rozryw. **20:45** VIP **21:00** Ano! ciemności – serial sens. **22:00** Wydarzenia, sport, pogoda **22:10** Formuła 1: GP Turcji – skrót **22:40** Obsesja – komedia obyczajowa USA (1992) **1:00** Muzyczne listy **1:50** Strefa P **2:15** Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Solidarność (1/2) – film dokumentalny pol. **8:05** Bez autocenzury – pr. publ. **8:50** Niewolnica Isaura – serial obycz. **9:30** Don Matteo – serial sens. prod. włoskiej **10:30** Telezakupy **11:50** Program religijny **12:50** Niewolnica Isaura – serial obycz. **13:50** Globalna herezja – komediodramat produkcji anglijsko-kanadyjskiej (2002) **16:05** Wielkopolskie parki krajobrazowe – serial dok. **16:50** Pole karne – film dok. pol. **17:10** Trędowata – serial obycz. **18:15** Sport **19:20** Tylko jazz – film dok. pol. **19:35** Niewolnica Isaura – serial obycz. produkcji brazylijskiej **20:10** Fanatyki – dramat psychologiczny USA (2001) **22:05** Puls żużlu – mag. **22:35** Żebro Adama – magazyn **23:10** Trędowata – serial obycz. **1:05** Puls żużlu – mag.

Rzut oka

POTRZĄSANE PUSTYM BAKIEM

Na apele o obniżenie akcyzy na paliwo rząd odpowiada, iż budżetu na to nie stać. A co mają powiedzieć właściciele pojazdów? Ich zdaniem, władzę stać na wszystko, wiadomo, decydenci poruszają się służbowymi autami, a za paliwo do nich płacimy wszyscy. I tak trwa ta energetyczna paranoja, a tankujących jednorazowo pełny bak już nie uświadczysz, chyba że ktoś nalewa benzynę do motoroweru lub kosy spalinowej.

Jak brakuje w państwowej kasie środków, zawsze najłatwiej znaleźć je, wprowadzając kolejne podatki. O ile to można zrozumieć, o tyle trudno pogodzić się z tym korzystającym z pojazdów, a to już większość społeczeństwa, z takim jak obecnie drenowaniem naszych kieszeni. Gdy z sięgającej już podobno nawet 4,50 zł za litr kwoty ponad połowa to przeróżne podatki.

Apele przeróżnych instytucji i stowarzyszeń zajmujących się obrotem paliwami, by jednak państwo zrezygnowało z części pobieranego haraczu, na razie nie skutkuje. Tymczasem zaczynają plajtować pierwsze stacje benzynowe, a wielu kierujących staje się tylko niedzielnymi użytkownikami naszych dróg. Dla jezdni, naszych kieszeni oraz powietrza może to dobrze, ale przecież nie o to chodzi.

Kiedyś twierdzono, że likwidując podatek drogowy nowe obciążenia na ceny paliw mają spowodować, że już za parę lat będziemy jeździli na drogach jak w wielu krajach Europy. Niestety nic z tego nie wyszło, jest tylko mnóstwo afer, coraz droższe paliwo i dziurawe jezdnie. A na dodatek od kilku lat – co potwierdzają badania – jakościowo najgorsze paliwo w tej części kontynentu. Liczba stacji sprzedających chłuszczoną benzynę czy ropę rośnie w sposób zaskakujący. Na szczęście tankujących ubywa, bo nie za bardzo mają już czym zapłacić. Szczególnie pazernym monopolistom, czyli stacjom Orlenu.

Oczywiście rozpoczęta mimo wakacji kampania wyborcza powoduje, że temat cen paliwa także często się pojawia, aczkolwiek trudno liczyć, by jesienią nagle koszty przejazdów zmalały. Producenci zawsze będą nas mamić wzrostem cen za baryłkę, zapominając oczywiście o obciążeniach podatkowych, jakim podlegają zmotoryzowani w Polsce.

Platforma Obywatelska zapowiedziała już, że gdy obejmie władzę, na remonty i budowy dróg będzie rocznie trafiać 20 mld zł z akcyzy paliwowej. Kolejne obietnice. Na razie na tym wszystkim korzystają firmy zakładające instalacje gazowe. Ostatnio coraz więcej się mówi o wykorzystywaniu do napędzania pojazdów sprężonego gazu ziemnego. Jeżeli te plany by się powiodły, może wreszcie monopolistom i państwo dostaną trochę po nosie, chociaż znając ich możliwości, na pewno wymyślą obłożenie tego nowego paliwa akcyzami. Które, wliczając w to koszt instalacji, pozbawiają je konkurencyjności.

Tymczasem od boomu motoryzacyjnego odwrotu nie ma. Auto można kupić już za średnią pensję, problemem nadal jest i pewnie długo będzie utrzymanie takiego pojazdu. Może więc zatem zamiast budowy autostrad państwo na razie winno zadbać o... miejsca do parkowania?

MAREK OGAREK

Nasze miasto

GNIEW PUTINA

Putin zżyma się, złości, wścieka, bije pięścią w stół i ruga swoich ministrów. Putin nie może zasnąć z beznadziejnej irytacji, nad ranem męczą go ponure zjawy, a rano raporty wywiadu przysparzają nowych zgryzot. Putin traci głowę, nie wytrzymuje nerwowego napięcia, wybucha bezradnym gniewem. Co tak bardzo denerwuje rosyjskiego prezydenta, przywódcę byłego mocarstwa, obrońcę nieistniejącego już imperium?

Denerwuje go przypomnienie wydarzeń, od których rozpoczęła się katastrofa sowieckiego molocha. Był wtedy drobnym trybikiem w potężnej maszynie, której tajna sieć miała przygotować sowieckie zwycięstwo nad światem. Był funkcjonariuszem KGB i wierzył, że za kilkanaście lat Armia Czerwona odbędzie swoją defiladę przed Białym Domem. Latem 1980 roku nie były to bynajmniej bezpodstawne mrzonki.

Wszystko szło jak najlepiej, skoro sto tysięcy sowieckich żołnierzy przemierzało właśnie bezdroża Afganistanu, kierując się na południe i czekając rozkazu, aby ruszyć na Pakistan i zdobyć bazy nad Oceanem Indyjskim. Na wszystkich kontynentach Związek Sowiecki pozyskiwał nowych sojuszników i klientów. W Ameryce Środkowej uzbrojeni przez Sowiety i Kubę rebelianci zdobyli właśnie stolicę Nikaragui i rozpoczęli likwidację politycznych przeciwników. Rosła w siłę czerwona partyzantka w sąsiednim Salwadorze, na Jamajce lewica wygrała wybory, a na Grenadzie władzę zdobył reżim, zaopatrywany przez Kubę i Północną Koreę. Wokół Kuby, najważniejszej bazy komunizmu w Ameryce, powstawała grupa państw gotowych maszerować drogą Fidela Castro. W Afryce układy o przyjaźni z ZSRR podpisały Etiopia, Angola, Kongo, Gwinea, prosowiecki reżim powstał na Madagaskarze, a w Zairze trwała interwencja wojsk kubańskich wysłanych na pomoc miejscowym rewolucjonistom. Na Bliskim Wschodzie z ZSRR współpracowały Libia, Syria, Irak i Jemen. W Azji wojska Wietnamu opanowały Kambodżę, komuniści rządili też w Korei Północnej i Laosie, lewicowa dyktatura panowała w Birma, a komunistyczna partyzantka dawała się we znaki rządowi Malesji. Tajlandii i Filipin. Sowiecka ofensywa na wszystkich kontynentach zapowiadała kolejne sukcesy, a KGB była wszędzie strażą przednią komunistycznych przewrótów. Jak przyjemnie było wówczas wypinać pierś po zastrużonych orderach, przyjmować kolejne awanse i szykować się do wypraw na podbój kolejnych ofiar.

Wtedy właśnie, u szczytu powodzenia sowieckiej ekspansji, w samym sercu imperium, w skolonizowanej Wschodniej Europie, w największym kraju tego regionu, czyli w Polsce, zaczęła się awantura, której skali nie przewidzieli nawet sowieccy fachowcy od politycznych prognoz. W nadmorskim mieście, którego próżno było szukać na mapach wiszących w sowieckich szkołach, wybuchł strajk w stoczni o swojskiej nazwie Lenina, widocznie jednak nie pałającej swojską miłością do Kraju Rad. Ten strajk należało zdusić siłą, ale przegapiono dogodny moment, aż strajk rozszerzył się na dziesiątki zakładów w całym kraju. Nieudolny namiestnik podpisał umowę ze strajkującymi robotnikami i chociaż zaraz potem odesłano go na emeryturę, to wydana zgoda na tworzenie antykomunistycznej organizacji, udającej związek zawodowy, zmobilizowała masy bafamucone przez imperialistyczną propagandę. Ten strajk stał się magicznym punktem zwrotnym, bo równocześnie nadeszły wiadomości o ciężkich stratach w Afganistanie, a jesienią wybory w USA wygrał Ronald Reagan pozwalający sobie Związek Sowiecki nazywać imperium zła. Nie minęło kilka lat i trzeba było pakować walizki i wynosić się z kolejnych państw, a zaraz potem rozpadła się niezwyrodniona Ojczyzna Proletariatu.

Putin popada w histeryczną wściekłość, gdy w Polsce, w Europie i na świecie obchodzi się rocznicę wydarzeń, które zmieniły bieg historii. Czy można mu się dziwić?

RYSZARD TERLECKI

TVP1

TV POLONIA

6:05 Tucker (2) 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2576) 8:40 Kopciuszek (15): Dwóch Karolów 9:05 Ala i As: Wesoła drukarnia 9:25 Papiirus: Bogini Thoris 9:50 Światowe dziedzictwo kultury: Durham. Katedra 10:05 Jaka to melodia? 10:55 Teleszkupy 11:25 Po pierwsze, pomysł 11:40 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dorastanie (5/7): 1976–1977 13:10 Gwiazdobiór polskiego sportu: Kazimierz Górski 13:35 Czy można stworzyć geniusza? – film dok. 14:05 Plebania (549) – telenowela TVP 14:30 Plebania (550) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (947) 15:35 Klan (948) 16:00 Moda na sukces (2576) 16:30 Lato z Jedyńką: Europa XXL – rep. 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Krótka historia pewnego koncertu – J. M. Jarre w Gdańsku (2) 17:25 Sąsiedzi: Dobra sąsiadka 17:55 Jaka to melodia? 18:30 Bulionerzy (28): Chleb powszedni 19:00 Wieczorynki: Smerfy: Nieposłuszny Pieszczoł 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Program publicystyczny 20:30 Liga Mistrzów: Panathinaikos Ateny–Wisła Kraków (studio) 20:45 Liga Mistrzów: Panathinaikos Ateny–Wisła Kraków (mecze) 22:40 Liga Mistrzów: Panathinaikos Ateny–Wisła Kraków (studio) 22:50 Wiadomości 23:05 Plus minus 23:30 Rain – film fab. prod. amerykańskiej (2001); reż.: Robert J. Wilson; wyk.: Derk Cheetwood, Susan Dey, Ashley Edner, Eric Balfour (za zgodą rodziców) 1:05 Nowe gwiazdy Europy: Rodzina – (2004) (za zgodą rodziców) 1:35 Zakończenie dnia

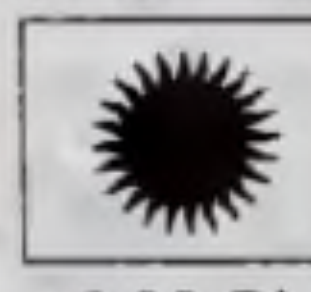
TVP2

6:10 Złotopolscy (176): Kontrola 6:30 Samotni strzelcy (2/13) 7:15 Dwojka Dzieciom: Dwa światy (16/26) 7:45 Dwojka Dzieciom: Teletubisie (9/156) 8:10 McGregorowie (57/65): Wielki książę 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:15 Miss Polonia – Sylwetki: Magda Słowiecka, nr 27 10:20 M jak miłość (155) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Lotaryngii 11:35 Chłopi (6/13): Ogień 12:30 Euro-quiz (20/22) 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Teleszkupy 13:30 Proboszcz 2005 13:50 Miasteczko Pana Andersena – Konin 2005 (2) 14:45 Zaklinaczka dzieci (9) – serial produkcji angielskiej (2003) 15:10 Samotni strzelcy (2/13) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2001) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Magdalena Słowiecka, nr 27 16:00 Panorama 16:10 Hity na czasie: Pożegnanie lata w Elku (1) – program muzyczny 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (37/94): Czarne anioły 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwojki 19:05 M jak miłość (327) – serial TVP 19:55 Panorama flesz 20:00 M jak miłość (328) 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 21:55 Miss Polonia – Sylwetki: Magdalena Słowiecka, nr 27 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 18 strajkowych dni: Przelom i rozczarowanie – reportaż 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Weiser – dramat produkcji polskiej (2000); reż.: Wojciech Marczewski; wyk.: Marek Kondrat, Krystyna Janda, Julianne Kohler, Teresa Marczewska, Zbigniew Zamachowski, Krzysztof Globisz, Mariusz Benoit, Marian Opania, Piotr Fronczewski, Magdalena Cielecka 0:40 Kayah – film dokumentalny (za zgodą rodziców) 1:20 Kosmiczne kino – film science fiction produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jim Mallon; wyk.: Michael J. Nelson, Trace Beaulieu, Kevin Murphy, Jim Mallon 2:35 Zakończenie programu

6:00 Wesoły Ciucholand (5): Niebo w gębie 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Gimnastyka dla przedszkolaków 8:15 ELA – Encyklopedia lata dla dzieci 8:30 Rodzina Leśniewskich (2): Imieniny 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:20 „...swego nie znacie...” Katalog zabytków – Sekowa 10:35 Czytam, więc jestem... – rep. 10:50 Emigranci – opowieści z listów 11:00 W labiryncie (97): Zatrucie 11:30 W labiryncie (98): Bez pracy 12:00 Wiadomości 12:10 Teleszkupy 12:25 Plebania (243) 12:50 18 strajkowych dni: Twarda baba – rep. 13:00 Jest jak jest (17/19): Co ty wiesz o miłości 13:30 Sensacje XX wieku: Skarby Trzeciej Rzeszy 14:20 Ze sztuką na ty: Andrzej Mularczyka kantor wymiany uczuć 14:40 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1999 – Hommage a Chopin 15:10 Było nie minęło – magazyn 15:35 Zaproszenie: Mam szpilina na punkcie Żnina 15:55 Polonijne Święto w Rzeszowie (2) – rep. 16:10 Animowany świat wyobraźni: Biały pies 16:30 Lato z Jedyńką: Europa XXL – rep. 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 18 strajkowych dni: Twarda baba 17:30 Teleszkupy 17:45 Rodzina Leśniewskich (2): Imieniny 18:10 Czytam, więc jestem... – rep. 18:30 Telenowela polskiej piosenki 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Zakupy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (243) 20:25 Jest jak jest (18/19): Weselna kinder-niespodzianka 21:00 Opole na bis – 80 lat Polskiego Radia (1) – koncert 21:45 Jak zerwaliśmy żelazną kurtynę (1) – film dok. 22:40 Sprawa dla reportera 23:10 Animowany świat wyobraźni: Fotoptak 23:20 Animowany świat wyobraźni: Biały pies 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Telenowela polskiej piosenki 0:25 Plus minus 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Dziwiny hrabia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Ekstremalne poszukiwania – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Klan – telenowela pol. 10:10 Teleszkupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Wierzę, wątpię, szukam 12:10 Regiony kultury 12:30 Kurier 12:35 Na wolności – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Bądź zdrow – mag. 14:30 Kurier 14:45 Dobre praktyki – rep. 15:00 Kamienna tajemnica – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Świat – mag. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 17:00 Kronika 17:05 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:30 Magazyn ekonomiczny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia? 19:40 Regiony kultury 19:50 Książki z górnej półki 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Zabójstwa polityczne – serial dok. fr. 0:05 Czerwone i czarne (1/4) – serial przygod. fr. (1997)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Yu-gi-oh – serial anim. 7:25 Interwencja 7:45 Zbuntowany anioł 8:45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:35 Idol 4 10:35 Świat według Kiepskich 11:05 Samo życie 11:50 Zbuntowany anioł 12:45 TV Market 13:05 Twój lekarz 13:20 Amerykańska księżniczka – reality show 13:55 Pierwsza miłość 14:40 MacGyver 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:40 JAG – Wojsko-

we Biuro Śledcze 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. pol. 20:15 Omen 3: Ostatnie starcie – horror USA-Wlk. Bryt. (1981) (21:30 Lotto) 22:35 Świat według Kiepskich – serial 23:05 Poziom 9 (13, ost.) – serial s.f. USA 0:10 Biznes informacja 0:35 Nasze dzieci 1:25 Romeo i Julia – melodramat USA (1996) 3:00 Sport

tvn

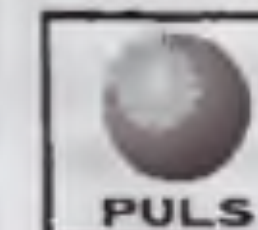
6:15 Teleszkupy 7:05 Uwaga! – mag. 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial niem. 8:20 Gorzka zemsta – telenowela 9:10 Wykręć numer – serial sens. 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Teleszkupy 11:35 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial niem. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:30 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najślabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga – mag. 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 Mamy Cię! – pr. rozryw. 22:05 Detektyw Monk – serial sens. 23:05 Agenci NCIS – serial sens. 0:10 Miasto zbrodni – serial dok. 1:15 Teleszkupy 1:40 Nic straconego



7:00 Teleszkupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Brygada ratunkowa – serial sens. 10:15 Mission Impossible – serial sens. USA 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Teleszkupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. USA 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Miasteczko Blue Dog – film obyczajowy USA (1996) 22:05 Ptaki nocy – serial przygod. USA 23:00 Przez granicę – film sensacyjny USA (2001) 0:45 Nocne igraszki

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Uwaga, hotel! – pr. rozryw. 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Adam i Ewa – telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Dziwny traf – serial sens. 18:40 Daję słowo – teleturniej 19:25 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 20:00 Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA 21:00 Przybysz – serial s.f. USA 22:00 Wydarzenia 22:10 Duża przerwa – serial kom. pol. 22:40 Drogówka 23:10 Rebelia w czasie – film s.f. USA (1997) 1:15 Muzyczne listy 2:05 VIP 2:30 Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Solidarność (2) – film dokumentalny pol. 6:50 Superman 7:00 Trędowata – serial obyczajowy 8:05 Puls wieczoru 8:40 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 9:15 Puls żużla – mag. 10:15 Teleszkupy 11:35 Program religijny 12:35 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 13:05 Tu i hola 13:25 Fanatyk – dramat psychologiczny USA (2001) 15:20 KinoRozmównica 16:00 Taaaka ryba 16:25 Przygody foczki Salty – serial 16:55 Trędowata – serial obyczajowy 18:05 Żebro Adama – pr. publ. 18:30 Żużel – I liga 19:25 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 20:05 Wyciąg szczurów – komedia Kanada-USA (2001) 22:05 Puls wieczoru – pr. publ. 22:30 Anioł przychodzi wieczorem – magazyn 23:05 Trędowata – serial

Zapiski Jakuba Klenia

NA GRUNT, CZY NA SPŁAWIK?

Siedząc nad wodą, stałem się przypadkowym świadkiem rozmowy dwóch młodych, wędkujących chłopaków. Obaj zaszereżowali o wyższości preferowanej przez siebie metody połowu. – Spławik jest najlepszy – mówił jeden z nich. – Gruntówka, to tylko bierne siedzenie nad wodą. A tutaj, popatrz. Spławik stoi nieruchomo, za chwilę lekko podryguje, kołysz się, idzie pod wodę... To jest prawdziwe łowienie. – Ale za to na grunt łowią większe ryby – argumentował drugi.

Oczywiście są zwolennicy jednej i drugiej metody połowu. Gdyby za kryterium atrakcyjności uznać aktywność wędkarza, to bez wątpienia najbardziej aktywni są spinningiści i muszkarze. Ci to się dopiero nachodzą, nie mówiąc o machaniu kijem. Ale wracając do spławika i klasycznej gruntówki z bombką sygnalizacyjną – zamiast spierać się, która z metod jest bardziej skuteczna czy sportowa, lepiej zastanowić w jakich warunkach, którą z nich zastosować. W „Wiadomościach Wędkarskich” z 1994 roku znalazłem sensowny artykuł właśnie na ten temat. Autor, podpisujący się jako „Witalis” wymienia sześć okoliczności, w których warto zarzucić na grunt:

- 1 – gdy ryby trudno zwabić blisko stanowiska i tylko połów z dalszych odległości gwarantuje przyzwoite wyniki (dotyczy to zwykle większych okazów);
 - 2 – gdy silny wiatr uniemożliwia korzystanie ze spławika;
 - 3 – kiedy ryby są bardzo ostrożne i nieufne (gdy pływają nawet drgania wody wywołane napiętą żyłką) i lepiej biorą przynętę leżącą na dnie;
 - 4 – gdy łowimy w dobrze zanęconym łowisku, czyli wtedy, gdy warto przez dłuższy czas przytrzymać przynętę na gruncie w ściśle określonym miejscu;
 - 5 – gdy łowisko ma bardzo zróżnicowane ukształtowanie dna, na przykład liczne dołki, i gdzie precyzyjne prowadzenie przynęty z zestawem spławikowym byłoby z tego powodu bardzo trudne.
- Ja dodam jeszcze jedną okoliczność: gdy łowimy ryby, które pokarm pobierają z dna – na przykład leszcze. Co prawda złowiłem trochę leszczy na wędkę spławikową (ustalając w miarę precyzyjnie odległość między dnem i lustrem wody, tak by haczyk z przynętą pałętał się po dnie), ale największe okazy wyciągałem na klasyczną gruntówkę z sygnalizatorem lub drgającą szczytówką.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

WAŻNE AMORTYZATORY

Niegdyś – tak jak w piosence – „kiwało” tylko jachtami. Morze oczywiście. Dzisiaj coraz częściej na drogach można oglądać „kiwające się” samochody. Bujają się na wszystkie strony, podskakują czasami tak, że niektóre koła tracą przyczepność z nawierzchnią. I to jest wynik nie tylko stanu dróg w Polsce i stanu krakowskich ulic, który taki jest – każdy na co dzień widzi. To również rezultat masowego importu samochodowego złomu po wejściu Polski do Unii Europejskiej. Kilkunastoletnie auta z błyszczącym lakierem, zadbane, acz w niewysokiej cenie jawiły się jako niewyobrażalna „okazja” dla amatorów przesiadki z siemiężnych pojazdów wytwarzanych niegdyś w Europie Środkowo-Wschodniej. I kiedy fala tych pojazdów ruszyła ze „starej” Europy do „nowej”, okazało się, że ów błyszczący lakier kryje mocno wyeksploatowane mechanizmy.

Rzecz jasna każdy nabywca takiego złomu natychmiast wymieniał olej w silniku wraz z filtrem tego oleju. Rzadziej filtr powietrza, bo to kolejny „niepotrzebny” wydatek. Dopiero gdy paliwo zaczęło drożeć w zaskakującym tempie, niektórzy zaczęli się zastanawiać, czy nadmierne jego zużycie to aby nie efekt zabrudzonego filtra powietrza. A pozostałe elementy mające wpływ przede wszystkim na bezpieczeństwo? Argument powszechnie dominujący w naszym kraju głosi, że auto jeździło po drogach zachodnioeuropejskich, znacznie, znacznie lepszych niż nasze, zatem nie ma potrzeby wymieniania tego, co jeszcze „dobre”. Tymczasem w krajach najgładszych dróg w Europie Zachodniej zaleca się sprawdzanie stanu elementów zawieszenia pojazdu, a przede wszystkim amortyzatorów, co 20 000 km przebiegu. Wiele punktów specjalizujących się w wymianie olejów i płynów oraz drobnych naprawach ma urządzenia do sprawdzania amortyzatorów.

Amortyzatory zużywają się bowiem w sposób dla kierowcy niezauważalny. I każdy kierujący przystosowuje swój styl jazdy do coraz gorszego stanu amortyzatorów. Aż wydarza się na drodze ekstremalna sytuacja i wtedy na polskich drogach dochodzi do „dziwnych” wypadków. A to nagle na zakręcie auto wypadnie z drogi i „dachuje” na przydrożnym polu, a to podczas hamowania uderzy w pojazd poprzedzający lub w drzewo. Co natychmiast stanowi argument dla zwolenników wycinki wszystkich drzew z poboczy polskich dróg, choć powinno być argumentem na rzecz dokładniejszego sprawdzania stanu technicznego samochodów. Wiele użytkowników samochodów uważa, że skomplikowane systemy elektroniczne współczesnych samochodów usprawiedliwiają brak troski o stan amortyzatorów. Tymczasem nic bardziej błędnego. Jeżeli amortyzatory są zużyte w znacznym stopniu, to nie zadziała właściwie układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania czy układ kontroli trakcji. Niestety, im bardziej skomplikowany technicznie jest samochód, tym większej troski wymagają w s z y s t k i e jego układy.

Badania przeprowadzone przez czołowego producenta amortyzatorów, firmę MONROE, wykazały, jak ogromny wpływ na bezpieczeństwo jazdy ma właściwy stan tych elementów zawieszenia samochodu. T y l k o, a może a ż 2 metry wynosi droga hamowania z prędkości zaledwie 50 km/godz. w samochodzie ze sprawnymi amortyzatorami i samochodem, w którym tylko j e d e n amortyzator nie działa właściwie. W czasie deszczowego lata, takiego jak mamy obecnie w południowej Polsce, samochód wyposażony w sprawne amortyzatory nie będzie się ślizgał na warstwie wody jeszcze przy prędkości 85 km/godz., gdy identyczny pojazd z częściowo zużytymi amortyzatorami wpadnie w poślizg już poniżej 80 km/godz. Przypomnę zaś, że dopuszczalna prędkość na większości dróg pozamiejskich w Polsce wynosi 90 km/godz. bez względu na to, czy nawierzchnia jest sucha czy mokra, i bez względu na głębokość kolein wytłoczonych kołami ciężarówek. Wreszcie, sprawne amortyzatory to możliwość uniknięcia w nocy oślepienia kierowców samochodów nadjeżdżających z przeciwną, nawet jeżeli w naszym pojeździe włączone są tylko światła mijania. A na drogach o dużym ruchu pojazdów w nocy, choćby takich jak „zakopanka”, raz po raz można spotkać się z autem, które podskakując na nierównościach błyskami swych świateł sygnalizuje nam, niczym alfabetem Morse’a – MAM NIESPRAWNE AMORTYZATORY.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:05 Tucker (3) 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2577) 8:40 Kopciuszek (16): Książę w kuchni 9:05 Plastelinę i przyjaciele: W krainie baśni 9:30 Papiirus: Przebudzenie Ozyrysa 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzieży): Sztuka 10:25 Jaka to melodia? 11:05 Telezakupy 11:40 Apetyt na Euro 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (16): Wybawienie mistrza 13:00 Przed Tour de Pologne 13:15 Błękitne żagle – mag. 13:30 Raj – magazyn 13:55 Plebania (551) 14:20 Plebania (552) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (949) 15:35 Klan (950) 16:00 Moda na sukces (2577) 16:30 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Krótka historia pewnego koncertu – J. M. Jarre w Gdańsku (3) 17:25 Lokatorzy: Fałszywe wnioski 17:55 26. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry – koncert laureatów 18:30 Bulionerzy (29): Profesjonaliści 19:00 Wieczorynka: Ja ci jeszcze pokażę 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Okruchy życia: Nie ufaj nieznajomym – dramat prod. amerykańskiej (1994); reż.: Robert M. Lewis; wyk.: Shanna Reed, Terry O'Quinn, Pierce Brosnan, Douglas Stewart (za zgodą rodziców) 21:50 Zbrodnia po godzinach – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: William A. Graham; wyk.: Markie Post, Corbin Bernsen, Don Swazey (za zgodą rodziców) 23:25 Wiadomości 23:35 W kręgu oszustwa – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Alan Metzger; wyk.: Janine Turner, Esai Morales, Joanna Cassidy (za zgodą rodziców) 1:05 Strajk, narodziny Solidarności – dokument fabularyzowany prod. angielskiej (1982) 2:55 Zakonczenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (177): Staż 6:35 Samotni strzelcy (3/13) 7:20 Dwójka Dzieciom: Dwa światy (17/26) 7:45 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (10/156) 8:10 McGregorowie (58/65): Nowe przedsiębiorstwo 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:15 Miss Polonia – Sylwetki: Justyna Sylwar, nr 28 10:20 M jak miłość (156) 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rejs dobrego smaku 11:40 Chłopi (7/13): Bór 12:30 Klinika pod kangurem (25/25) 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:13 Telezakupy 13:25 Wakacje ze zwierzętami (4): Na turystycznym szlaku 13:40 Ostatnie takie ranco – film obycz. prod. amerykańskiej (1999); reż.: Grég Beeman; wyk.: Joey Lawrence, Andy Lawrence, Susan Walters, McGainey 15:10 Samotni strzelcy (3/13) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Justyna Sylwar, nr 28 16:00 Panorama 16:15 Świat obok nas: Dzieciaki przed kamerą (6) 16:35 Szanse-finance (7/8): Szlaki 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (38/94): Okazja czyni złodzieja 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia 19:05 M jak miłość (329) 19:55 Panorama flesz 20:00 Mój pierwszy raz (8) 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (14/23) 21:40 Z Dwójką bezpiecznie 21:55 Miss Polonia – Sylwetki: Justyna Sylwar, nr 28 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 18 strajkowych dni: Personalne rozszady na górze, a do stoczni przyjechali eksperci – rep. 23:00 Alibi na środe: Zle towarzysztwo – film prod. amerykańskiej (1995); reż.: Damian Harris; wyk.: Ellen Barkin, Laurence Fishburne, Frank Langella (tylko dla dorosłych) 0:45 Panny z Wilka – film produkcji polskiej (1979); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Daniel Olbrychski, Anna Seniuk, Maja Komorowska,

Stanisława Celińska, Krystyna Zachwatowicz, Christine Pascal, Zofia Jaroszeńska, Tadeusz Białoszyński, Zbigniew Zapasiewicz 2:40 Zakonczenie programu

TV POLONIA

6:00 Wesoły Ciucholand (6): Akcja Mewa 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Teleranek na wakacjach: Miastolas 8:35 Wesoły Ciucholand (7): Alarm 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:20 Reportaż 10:35 My, Wy, Oni 11:00 W labiryncie (99): Rozczarowanie 11:30 W labiryncie (100): Brylanty 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (244) 12:50 18 strajkowych dni: Przełom i rozczarowanie – rep. 13:00 Jest jak jest (18/19): Weselna kinder-niespodzianka 13:25 Wieści Polonijne 13:40 Jak zerwaliśmy żelazną kurtynę (1) – film dok. 14:40 Dla mnie bomba: Kabaretowa Liga Dwójki – widowisko 15:30 Sprawa dla reportera 16:00 Bzik kulturalny 16:30 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 18 strajkowych dni: Przełom i rozczarowanie – rep. 17:30 Telezakupy 17:45 Królestwo Zielonej Polany (1) – serial anim. 18:10 My, Wy, Oni – magazyn 18:35 „...bardzo przyjemne miasto” – film dok. 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio aktor 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (244) 20:25 Zajęcia dydaktyczne – dramat prod. polskiej (1980); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Anna Nehrebecka, Krzysztof Gordon, Marek Bargielowski, Stanisław Frąckowiak, Joanna Jędrzyńska, Piotr Krukowski, Sława Kwadryńska 21:25 14 bajek z królestwa Lailonii: Jak Gyom został starszym panem 21:45 Jak zerwaliśmy żelazną kurtynę: Aneks – film dok. 22:05 Mój pierwszy raz (6) 23:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 My, Wy, Oni 0:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Nad łakami ze smakiem 0:50 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kalejdoskop regionalny – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Dusza kresowa 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Smart Jazzpol Festiwal – koncert 12:10 Prosto z lasu 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Solidarności Podbeskidzka 14:30 Kurier 14:45 Dobre praktyki 15:00 Kamienna tajemnica – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Teleplotki 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:45 Skarby muzeów Małopolski 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela pol. 19:25 Teleplotki – magazyn 19:50 Książki z górnej półki – prezentacja 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Wichry namietności (5, ost.) – serial obycz. fr.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 6:55 Transformery 7:25 Interwencja – mag. 7:50 Zbuntowany anioł 8:35 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 9:40 Idol 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 Zbuntowany anioł 12:45 TV Market 13:00 Yu-gi-oh! – serial anim. 13:25 Exclusive – mag. 13:55 Pierwsza miłość 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz.

pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:40 Romeo i Julia – melodramat USA (1996) (21:30 Losowanie Lotto) 23:30 Kobiety o seksie – film dok. USA 0:30 Biznes informacja 0:55 Pierwsza fala – serial s.f. USA 1:45 Kuba Wojewódzki 2:30 Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy 7:05 Uwaga! – mag. 7:25 Detektyw Monk – serial sens. 8:20 Gorzka zemsta – telenowela 9:10 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. USA 15:30 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najślabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 Ptasek na uwierzy – komedia sensacyjna USA (1990) 22:55 Kierunek Sopot 23:25 Detektyw – serial dok. 23:55 Kasia i Tomek – serial 0:25 Telesklep 0:50 Nic straconego

tvn24

7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Ptaki nocy – serial przygod. 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Fotogra – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Przed metą – dramat obyczajowy USA (1998) 22:25 Miasto zbrodni – serial dok. 23:00 Wojna na grzebień – komedia USA-Wlk. Bryt. (1999) 0:50 Nocne igraszki – pr. erotyczny 3:30 3...2...1... Sopot!

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Dziwny traf – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Na topie 12:45 Odlot – pr. rozryw. 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Adam i Ewa – telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo – teleturniej 19:30 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 20:00 Zostać miss – serial obycz. pol. 21:00 Przybysz – serial s.f. 22:00 Wydarzenia 22:10 Chcę być piękna – pr. rozryw. 23:10 Przypadkowy bohater – komediodramat USA (1992) 1:40 Muzyczne listy 2:30 KINOManiaK – magazyn

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wielkopolskie parki krajobrazowe – serial dok. 6:50 Superman 6:55 Trędowata – serial obycz. 8:05 Puls wieczoru – mag. 8:30 Niewolnica Isaura – serial obycz. 9:05 Droga do Avonlea – serial obycz. 10:00 A to jest wezwanie najwyższe – film dok. 10:30 Program religijny 11:20 Telezakupy 12:40 Niewolnica Isaura 13:10 Wyścig szczurów – komedia Kanada-USA (2001) 15:30 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 16:40 Przygody Salty'ego – serial anim. 17:00 Trędowata – serial obyczajowy 18:10 Tu i hola 18:30 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 19:30 Niewolnica Isaura – serial obycz. prod. brazylijskiej 20:05 Krew i karabiny – western produkcji hispańsko-włoskiej (1968) 22:05 Puls wieczoru 22:30 A to jest wezwanie najwyższe – film dok. 23:05 Trędowata – serial obyczajowy pol.

WYBIERAMY „MISS WAKACJI”

Kontynuujemy prezentację kandydatek w nowym konkursie – „Miss Wakacji”. Konkurs jest organizowany wspólnie z renomowaną, znaną w świecie agencją modelek ROSES MODELS (www.roses.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Kandydatki zgłaszające się do konkursu mogą liczyć na gratisową sesję zdjęciową – laureatki natomiast na zakwalifikowanie do konkursu Miss Polonia, castingów dla zagranicznych agencji modelek, pokazów mody. Oczekujemy na zgłoszenia dziewczyn z klasą, o ciekawych osobowościach, pasjach, sukcesach w sporcie, kulturze. Zgłoszenia można na bieżąco wysłać mailem: roses@bci.pl lub zostawić w Salonie Mody „7” ul. Wiślna 4. Ciekawe oferty mogą liczyć na prezentację na naszych łamach. Wszystkie kandydatki są prezentowane na specjalnej stronie w Internecie: www.miss-mister.pl. Wybieramy też Miss Internetu. Dzisiaj prezentujemy dwie kandydatki. (mp)

BEATA MICHALAK

Jest absolwentką III LO mieszkanką Nowej Huty. Od 5 roku życia jeździ na nartach – tu osiągnęła wiele sukcesów. Sport i rekreacja: na rowerze lub basenie, to jej nie jedyna pasja. Na bieżąco śledzi najnowsze trendy w modzie i kosmetyce. Lubi robić makijaż, interesuje ją również wizaż. Jej marzeniem są studia stomatologiczne, i praca w medycynie, byłoby to kontynuacją tradycji rodzinnych. Uważa, że elity polityczne powinny się gruntownie zmienić, właściwie wymienić, bo inaczej nic dobrego dla kraju nie będzie z takiej polityki. Młodzi zostali zablokowani w drodze do odpowiedzialnych stanowisk. W Nowej Hucie powinno być więcej imprez o



charakterze masowym. Pozwoliłoby to na wytworzenie więzi osiedlowych, lepszą integrację.

MARLENA DZIWAŁ

Mieszka w Olkuszu. Do konkursu zmobilizowały ją zaprzyjaźnione modelki z Nowej Huty. Marlena jest licealistką. Ma już wiele sukcesów w konkursach piękności. Jest aktualną Miss Ziemi Olkuskiej, otarła się o finał tegorocznej edycji Miss Polonia. Mimo że ma wiele doświadczenia i obycia scenicznego każdy następny konkurs to kolejne wyzwanie. Jako modelka ma okazje częstego udziału w profesjonalnych pokazach mody. Najbardziej ekscytują ją kolekcje awangardowe z różnymi dodatkami, kiedy trzeba niemal zdobyć się na aktorską grę. Mimo wielu zajęć znajduje czas na teatr i koncerty w filharmonii. W przyszłości chce podjąć studia artystyczne lub dziennikarskie.



Prawnik radzi

DO MUZEUM ZA DARMO

Kilkakrotnie byłem na wycieczkach zagranicznych, podczas których zwiedzałam muzea i galerie. W większości krajów zachodnich jest wyznaczany jeden dzień w tygodniu lub określone godziny w dniu, w których zwiedzanie jest dużo tańsze lub całkowicie bezpłatne. U nas bilety do muzeum są dosyć drogie. Czy nie można skorzystać z rozwiązań przyjętych u naszych zachodnich sąsiadów?

Takie rozwiązania już od dłuższego czasu obowiązują w Polsce. Ustawa o muzeach stanowi, że co do zasady wstęp do muzeum jest odpłatny. Jednocześnie przewiduje, że jeden dzień w tygodniu, wstęp do każdego muzeum jest nieodpłatny. Jaki to będzie dzień tygodnia zależy od decyzji dyrektora konkretnego muzeum. Również od jego decyzji jest uzależniona wysokość opłat za wstęp do muzeum w pozostałe dni tygodnia. Nie wszyscy jednak muszą ponosić pełną odpłatność za bilet. Uczniom, studentom, doktorantom, będącym obywatelami polskimi: emerytom, rencistom, inwalidom i osobom niepełnosprawnym wraz z opiekunami, nauczycielom, osobom odznaczonym odznaką „Za opiekę nad zabytkami” lub odznaką honorową „Zasłużony działacz kultury” przysługują ulgi za wstęp. Warunkiem skorzystania z ulgi jest okazanie przy zakupie biletu odpowiedniego dokumentu (legitymacji szkolnej, studenckiej itp.). Oprócz tego

pewnej grupie osób przysługuje – również za okazaniem odpowiednich dokumentów – bezpłatny wstęp do muzeum. Do tej uprzywilejowanej grupy należą: * dzieci do lat 7, * osoby odznaczone Orderem Orła Białego lub Orderem Zasługi dla Rzeczypospolitej Polskiej, odznaką honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” oraz osoby, które zostały wyróżnione tytułem honorowym „Zasłużony dla Kultury Narodowej”, * pracownicy muzeów wpisanych do Państwowego Rejestru Muzeów, * członkowie Międzynarodowej Rady Muzeów (ICOM) i Międzynarodowej Rady Ochrony Zabytków (ICOMOS). Ponadto Minister Kultury i Sztuki we współpracy z Radą Pamięci Walk i Męczeństwa ustalił wykaz muzeów martyrologicznych, do których wstęp jest bezpłatny. Są to: Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu, Państwowe Muzeum na Majdanku i Muzeum Stutthof w Sztuttmowie. (sp)

TVP1

6:05 Tucker (4) 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2578) 8:40 Kopciuszek: Mała rzecz a cieszy 9:05 Lato z Kafacelą 9:25 Papirus: Biały Pawian 9:50 Extr@ (język angielski dla młodzieży) 10:15 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: Robert Gawliński – mag. 10:50 Lato z Jedyńką 11:05 AAAAbsolutnie każda praca – mag. 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (17): Niebezpieczny wyścig 12:55 Świat sportów wodnych – mag. 13:10 Puchar rodzinny – mag. 13:25 My, Wy, Oni – mag. 13:55 Plebania (553) 14:20 Plebania (554) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (951) 15:35 Klan (952) 16:00 Moda na sukces (2578) 16:30 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Krótka historia pewnego koncertu – J. M. Jarre w Gdańsku (4) 17:30 Sąsiedzi: Świadek koronny 17:55 26. Lidsbarskie Wieczory Humoru i Satyry 18:25 Bulionerzy (30): Etat 19:00 Wieczorynka: Noddy: W górę nad miastem; Listonosz Pat: Listonosz Pat i jego film 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:59 Pogoda dla kierowców 20:10 Maska zabójcy (2) 21:50 Sprawa dla reportera 22:25 Czwarta władza (3) 23:20 Wiadomości 23:30 Raport kryminalny (tylko dla dorosłych) 24:00 W pogoni za smokiem – dramat obyczajowy prod. amerykańskiej (1996); reż.: Ian Sander; wyk.: Markie Post, Dennis Boutsikaris, Noah Fleiss (za zgodą rodziców) 1:30 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (178): Zakochani 6:30 Samotni strzelcy (4/13) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa światy (18/26) 7:40 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (11/156) 8:10 McGregorowie (59/65): Rocznicą 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:05 Miss Polonia – Sylwetki: Marta Legierska, nr 29 10:10 M jak miłość (157) – serial TVP 11:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Wogezów 11:30 Chłopi (8/13): Gospodynie – serial TVP 12:25 Detektywi na wakacjach (1/5): Pierwszy dzień wakacji – serial 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:14 Telezakupy 13:25 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (10): Łakomy traper 13:40 Przygoda z piratami – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Michael Lange; wyk.: Joseph Lawrence, Andrew Lawrence, Matthew Lawrence, Susan Walters 15:10 Samotni strzelcy (4/13) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2001) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Marta Legierska, nr 29 16:00 Panorama 16:15 Animal Planet w Dwójce: Zagłada gigantów (2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 17:00 Doktor z alpejskiej wioski (39/94): Obcy na plebanii – serial produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1996) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:05 M jak miłość (330) – serial TVP 19:55 Panorama flesz 20:00 L jak Laskowik, T jak TEY: Najlepiej nam było przed wojną – program kabaretowy 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 Egzamin z życia (14) – serial 21:40 Przystanek praca 21:50 Miss Polonia – Sylwetki: Marta Legierska, nr 29 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 18 strajkowych dni: Pomnik – reportaż 23:00 Mordercze lato – film produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Spike Lee; wyk.: John Leguizamo, Adrien Brody, Mira Sorvino, Jennifer Esposito, Anthony La Paglia (tylko dla dorosłych) 1:20 W obronie prawa 8 (15) – serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 2:00 Zdobywcy (9) 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Wesoły Ciucholand (8): Szef policji na gorącym blaszanym dachu 6:30 Lato z Jedyńką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyńką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyńką 8:00 Wiadomości 8:10 Łowcy przygód 8:20 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o nutach 8:35 Wyspa przygód (60): Płetwy 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym 9:10 Pogoda oraz 9:30 Panorama) 10:15 „Zbyszek – banita” – rep. 10:35 Proboszcz 2005 10:55 W labiryncie (101): Nagroda 11:25 W labiryncie (102): Ojciec i syn 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (245) 12:50 18 strajkowych dni: Personalne rozszady na górze, a do stoczni przyjechali eksperci – rep. 13:00 Zajęcia dydaktyczne – dramat prod. polskiej (1980); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Anna Nehrebecka, Krzysztof Gordon, Marek Bągielowski, Stanisław Frackowiak, Joanna Jędryka, Piotr Krukowski, Sława Kwaśniewska 13:55 14 bajek z królestwa Lailonii: Jak Gjom został starszym panem 14:15 Mój pierwszy raz 15:05 Jak zerwaliśmy żelazną kurtynę: Aneks – serial dok. 15:25 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:50 Raj – mag. 16:30 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 18 strajkowych dni: Personalne rozszady na górze, a do stoczni przyjechali eksperci – rep. 17:30 Telezakupy 17:45 Wyspa przygód (60): Płetwy 18:10 100-lecie urodzin świętej siostry Faustyny – rep. 18:40 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Zdobywcy przestworzy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:58 Pogoda dla kierowców 20:00 Plebania (245) 20:25 Z archiwum Teatru TV: „Nikt mnie nie zna” – spektakl prod. polskiej (1994); reż.: Andrzej Łapicki; wyk.: Piotr Machalica, Dorota Nowakowska, Grzegorz Wons, Andrzej Łapicki, Wiesław Michnikowski, Artur Barciś, Hanna Śleszyńska, Teodor Gendera, Ryszard Jabłoński, Marek Frackowiak 21:15 Lato z klasyką: Strauss pod batutą Jerzego Maksymiuka – koncert 22:05 Strajk (1): Dialog – cykl dokumentalny 22:50 Opole na bis: 80 lat Polskiego Radia (2) – koncert 23:30 Panorama 23:50 Pogoda 23:53 Raj – mag. 0:20 Skarbiec 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z plecakiem i walizką 8:30 Kurier 9:00 Zaczęło się pierwszego września 9:30 Kurier 9:45 Klan 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączą pokolenia? 12:30 Kurier 12:35 Orka 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 14:55 Kamienna tajemnica – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Wierni przysiędze 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć – mag. 17:25 Prognoza pogody 17:30 Kurier 17:50 TV L.A.T.O. 18:00 Kronika 18:25 Rozstrzygnięcie konkursu TV L.A.T.O. 18:30 Rola 18:45 Podpowiedzi w plenerze 19:00 Muzyka – łączą pokolenia? 19:40 Gwiazdy sportu 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Patrol Trójki 23:40 Magazyn golfowy 0:05 Kochankowie z Pont-Neuf – dramat obycz. prod. francuskiej (1991)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 6:55 Yu-gi-oh! 7:25 Interwencja 7:45 Zbuntowany anioł 8:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 9:35 Idol 4 10:30 Świat według Kiepskich 11:00 Awantura o kasę 11:45 Zbuntowany anioł 12:45 TV Market 13:00 Yu-gi-oh! 13:25 Domowa kawiarenka 13:55 Liga mistrzów śmiechu 14:40 MacGy-

ver 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 JAG 17:45 Pensjonat Pod Różą 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe 20:00 Pierwsza miłość 20:45 Fala zbrodni (21:30 Losowanie Lotto) 21:55 Kto ma rację – talk-show 23:15 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście 23:50 Biznes informacyjny 0:20 Wydanie specjalne: Dian Parkinson – film erotyczny USA (1993) 1:30 Magazyn sportowy

tvn

7:05 Uwaga! – magazyn 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 8:20 Gorzka zemsta – telenowela 9:10 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:35 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najślabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Granica – dramat sensacyjny USA (1999) 21:55 Bez śladu – serial sens. USA 22:50 Mój Sopot 22:55 Kryminalne gry – serial dok. pol. 23:25 Siłacz – pr. rozryw. 0:30 Telezakupy 0:50 Nic straconego

tvn

7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Rodzinny album – serial obycz. USA 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Fotogra – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Przez granicę – film sensacyjny USA (2001) 22:00 Potępieniec – serial sens. 23:00 Przywilej zabójcy – thriller Kanada-USA (1999) 0:55 Nocne igraszki

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Diagnosta morderstwo – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo 19:25 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 20:00 Przypadkowy bohater – komediodramat USA (1992) 22:35 Wydarzenia 22:45 Królewska faworyta – dramat kostiumowy austriacko-francusko-włoski (1990) 0:45 Komenda – magazyn 1:10 Muzyczne listy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Opowieści Maurycego Szwendaczka 6:20 Wielkopolskie parki krajoznawcze 6:55 Trędowata – serial obycz. 8:05 Puls wieczoru – pr. publ. 8:35 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy prod. brazylijskiej 9:05 Droga do Avonlea – serial obycz. 10:00 Telezakupy 11:00 Program religijny 13:00 Wolność Słowa 13:35 Oratorium „Boże miłosierdzie” – koncert 14:40 Program religijny 15:00 Godzina Miłosierdzia Bożego 15:30 Don Matteo – serial 16:25 Przygody foczki Salty – serial 16:55 Trędowata – serial obycz. 18:05 Puls żuźła 19:00 Taaaka ryba 19:30 Niewolnica Isaura 20:05 Jezu, ufam tobie – film dok. pol. 20:45 Madonna Kozielska – film dok. pol. 21:20 KinoRozmównica 22:05 Puls wieczoru – mag. 22:30 Pod prąd 23:05 Trędowata – serial obycz. 0:05 Don Matteo – serial

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 28 sierpnia 2005 r. o godz. 17.00 na estradzie przed NCK.

Tego samego dnia o godzinie 20, Wojciech Dąbrowski wystąpi w ogródku kawiarni Zakopianka na krakowskich Plantach (ul. Św. Marka 34).

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 216)

Klub wesołego szampana

Muzyka: Formacja Nieżywych Schabuff, słowa: W. Płocharski (1989)

A gdybym miał cię zjeść,
To co byś powiedziała?
A ugryźć gdybym chciał,
Czy coś byś przeciw miała?

Chciałabym, chciała, chciałabym,
chciała.
Chciałabym, chciała, chciałabym,
chciała.

A gdybym był krogulcem,
To co byś powiedziała?
I gdybym przyszedł z teczką
Do łóżka i twego ciała?

Chciałabym, chciała, chciałabym,
chciała.
Chciałabym, chciała, chciałabym,
chciała.

A gdybym był młotkowym,
W fabryce z młotkiem szalał?
To co byś powiedziała,
Czy coś byś przeciw miała?

Drżałabym, drżała, drżałabym,
drżała.
Drżałabym, drżała, drżałabym,
drżała.

A gdybym musiał odejść
Z teczką od twego ciała,
Uciekać do robala,
To co byś powiedziała?

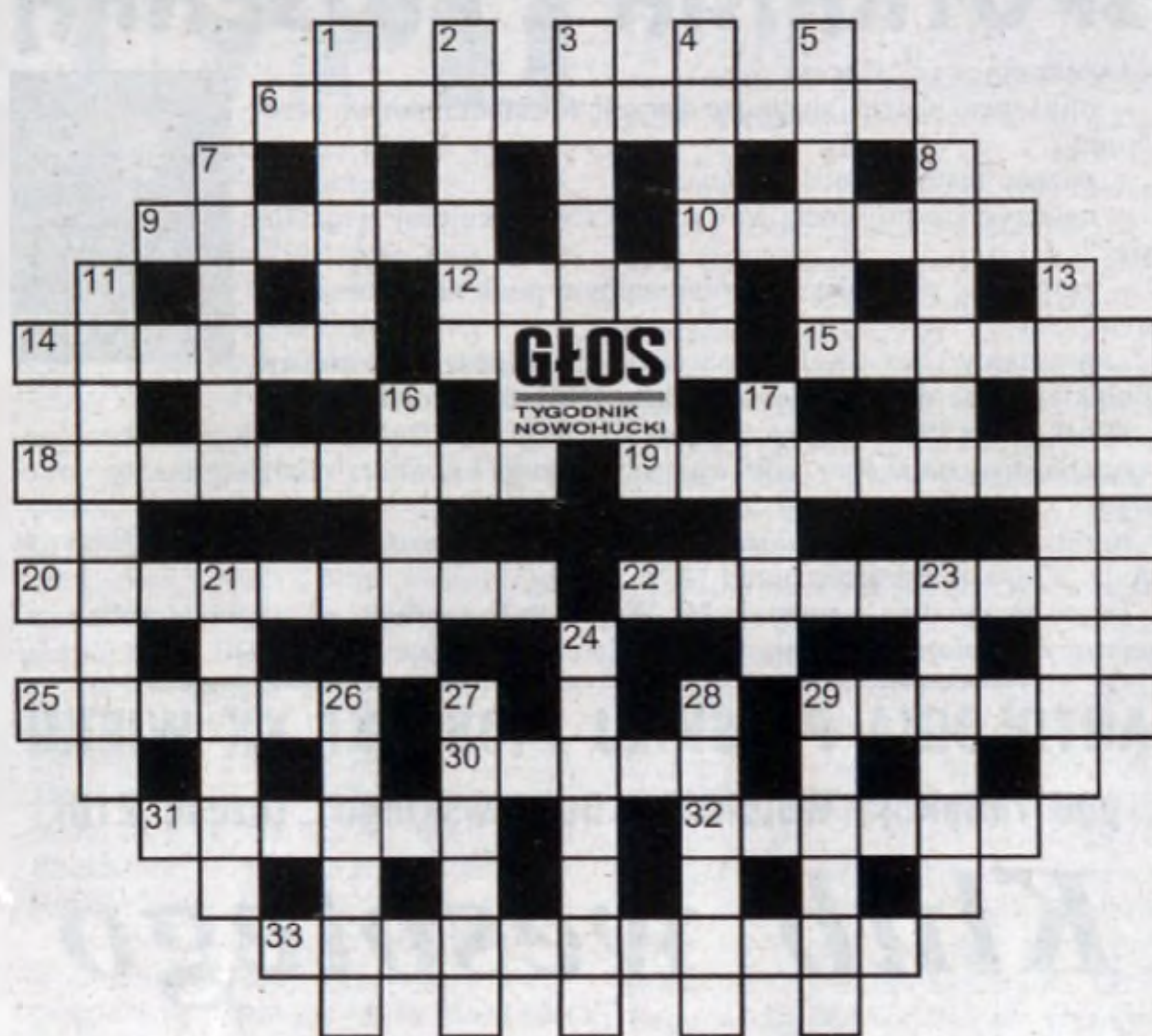
Żałowałabym, żałowała,
Żałowałabym, żałowała...

Informacje o zespole – patrz: piosenka Lato (część 64 Antologii).
Zapraszamy na stronę: www.spotkaniazpiosenka.org.

BRUTALNY NAPAD

13 sierpnia ok. godz. 18.00 powiadomiono VIII KP, że na terenie jednej z firm przy ul. Ciepłowniczej 30 leży pobity do nieprzytomności mężczyzna. Przybyły we wskazane przez informatora miejsce policyjny patrol zastał brutalnie pobitego, leżącego na trawniku przed garażami mężczyznę. Był nagi i opuchnięty. Na jego ciele były brunatne plamy. Tracił i odzykiwał przytomność. Policja wezwała pogotowie ratunkowe. W tym momencie zdano ustalić, że został on pobity przez trzech mężczyzn. Z jednym z nich w tym miejscu i w tym dniu, tutaj się umówił. Potem ustalono, że ten 40-letni mieszkaniec Nowej Huty, nazwijmy to, zawodowo zajmował się wykupywaniem zadłużonych firm. Kilka miesięcy wcześniej w jednej z krakowskich gazet zamieścił ogłoszenie, że chętnie przyjmie taką ofertę. Na jego prasowy anons odpowiedział telefonicznie mężczyzna, który chciał mu sprzedać firmę „Mix Elenix Agd” w Trzebinii. Umówił się więc z nim 11 sierpnia w Trzebinii. Do spotkania ze sprzedającym firmę nie doszło, a zamiast niego przyszedł mężczyzna, który w imieniu „szefa” przeprosił, mówiąc, że ten jest zajęty wierzycielami i nie da rady się spotkać, ale z jego usług nie rezygnuje i spotkanie przekłada na 13 sierpnia. Tym razem umówio-

no się na spotkanie przy salonie Renaulta w al. Pokoju w Nowej Hucie. I znowu na to spotkanie przyszedł ten sam co w Trzebinii mężczyzna, który powiedział zainteresowanemu wykupieniem firmy, że szef i dzisiaj nie da rady z nim się w umówionym miejscu spotkać. Na jego prośbę samochodem późniejszej ofiary pojechali na spotkanie z szefem na teren firmy „T” wynajmującej garaże przy ul. Ciepłowniczej. Tam miał na niego czekać. Pośrednik kazał mu wysiąść. Wtedy zjawili się dwaj wysocy, dobrze zbudowani mężczyźni w kominiarkach na głowach. Mieli przy sobie styliska od siekiery i metalowe rurki. Zaczęli go bić i prawie zakatowali. Nie żądali niczego. Mówili tylko „nie wpier... się na nasz teren”. Skatowanego zostawili zabierając jego samochód wraz z rzeczami, które w nim miał, m.in. dokumentami własnymi, samochodowymi i dwoma telefonami komórkowymi. Poszkodowany do szpitala trafił w stanie zagrażającym życiu, z połamanymi rękami i nogami. W szpitalu stracił przytomność. Powoli wraca do życia. Policja odnalazła w tym samym dniu samochód ofiary porzucony przy ul. Nowohuckiej. Zabezpieczono auto i ślady, jakie pozostawili w nim sprawcy. Dochodzenie w toku. (jdz)



POZIOMO: 6. schorzenie przyzębia, 9. część teatru za sceną, 10. autor *Świętoszka*, 12. szlachetny kamień z wypukłą rzeźbą, 14. największa rzeka Belgii, 15. święta wojna u muzułmanów, 18. nieme widowisko sceniczne, 19. nad Odrą lub nad Menem, 20. kraina w południowej Argentynie i Chile, 22. część składowa żywej gleby, 25. magmowa skała głębinowa, 29. kopiec usypiany na pamiątkę jakiegoś wydarzenia lub na czyjąś cześć, 30. ozdobne ptaki egzotyczne, 31. przezroczysty jamochłon, 32. miał ksywę Babinicz, 33. francuskie wolnomysłicielstwo z XVII i XVIII wieku.

PIONOWO: 1. język Rzymian, 2. przyzwyczajenia, 3. zwierzę lub przedmiot otaczane czcią religijną u ludów pierwotnych, 4. dowódca wojsk kozackich, 5. branie czegoś lub kogoś pod uwagę, 7. drugi identyczny egzemplarz, 8. płaskorzeźba, 11. jednomyślne uchwalenie czegoś przez oklaski, 13. najzamożniejsza grupa mieszczaństwa w średniowieczu, 16. ssak padlinożerny, 17. rodzaj wawozu, 21. miasto w Holandii, miejsce ważnej bitwy II wojny światowej, 23. szkodliwy gryzoł pospolity, 24. proces upowszechnienia wykształcenia i kultury, 26. pieszczotliwie o króliku, 27. sukcesja, 28. najdłuższa rzeka Półwyspu Indochińskiego, 29. błona fotograficzna.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 31 sierpnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32:

POZIOMO: 6. magisterium, 9. kasyno, 10. dziura, 12. sznur, 14. satyra, 15. czynsz, 18. paragraf, 19. tarczyca, 20. Partenon, 22. detektyw, 25. naroże, 29. pączek, 30. godło, 31. figiel, 32. kołpak, 33. oszczerstwo.

PIONOWO: 1. patyna, 2. piwosz, 3. Otranto, 4. Fredro, 5. kupiec, 7. pasywa, 8. Irtysz, 11. katamaran, 13. oszczypek, 16. kanon, 17. Pasek, 21. teoria, 23. kaczan, 24. padalec, 26. elipsa, 27. iglica, 28. rokosz, 29. połowa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 32 wylosował p. **Bogdan Kwiecień** z os. Na Stoku. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

OBIAD BEZ NADZORU

3 sekcje straży interweniowały po zgłoszeniu, jakie odebrano 10 bm. ok. godz. 17 – o dymie wydobywającym się spod drzwi mieszkania w jednym z bloków w os. Szklane Domy. Okazało się, że właściciele wyjechali na działkę, zostawiając na gazie, gotujący się posiłek. Strażacy weszli do mieszkania, a następnie oddymiali klatkę schodową.

BEZ OCIEPLENIA

Do groźniejszego pożaru doszło 12 bm., wieczorem w os. Centrum E. O godz. 19.37 stanowisko dowodzenia Szkoły Aspirantów Pożarnictwa odebrało informację o pożarze w os. Centrum E. Okazało się, że ktoś podpalił zmagazynowane w przelączce materiały do ocieplania ścian. Materiały były przygotowane do prowadzonych prac budowlanych, m.in. łatwopalne i toksyczne styropian i kleje. Pożar był tak duży a zadymienie tak spore, że strażacy ewakuowali mieszkańców dwóch klatek. W akcji brało udział 6 zastępów strażaków, a trwała ona do godz. 21.46.

POTRACENIE PIESZEGO

Do potrącenia pieszego doszło 13

bm. na ul. Igołomskiej. W nocy ok 22.06 strażacy otrzymali wezwanie do likwidacji skutków wypadku. Okazało się, że samochód Fiat Punto potrafił pieszego, który w ciężkim stanie został odwieziono do szpitala.

ZASŁABNIĘCIE

15 bm. około godz. 18 strażacy zostali poproszeni o interwencję – otwarcie drzwi do mieszkania w os. Teatralnym. Prośbę złożył syn starszej kobiety zaniepokojony, że mama nie odbiera telefonu ani nie odpowiada na dzwonek do drzwi. Jak się okazało – kobiety po prostu nie było w domu!

Miniony tydzień należał do bardziej spokojnych dla strażaków. Sprawiła to chyba marudna aura, w związku z tym częściej byliśmy w domu, a i na zewnątrz zrobiło się mokro. Dlatego też zdarzeń wymagających interwencji strażaków było niewiele, np. 11 bm. odnotowano tylko jedno wezwanie o pomoc. Tego dnia przed godz. 10 wieczorem doszło w jednym z bloków w os. Kazimierzowski do awarii sieci wodociągowej.

(kl)

• W minionym tygodniu w nowohuckim oddziale Straży Miejskiej zgłoszono 108 interwencji, pouczono 167 osób, ukarano mandatami 176 osób na kwotę 18 650 zł, sporządzono 25 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 9 osób, a 3 osoby nietrzeźwe odwieziono do miejsca zamieszkania.

NA STRAŻY MIASTA

• Na os. Na Skarpie podjęto interwencję wobec mężczyzny, który spożywał alkohol w miejscu niedozwolonym. Po sprawdzeniu przez policję okazało się, że mężczyzna jest poszukiwany, został zatrzymany i przewieziony do KP VIII.

• Przed wejściem na Tomex podjęto interwencję wobec mężczyzny spożywającego alkohol. Mężczyzna kilkakrotnie podawał dane, które nie potwierdzały się, wezwano więc patrol policji, po sprawdzeniu jego danych okazało się, że jest on poszukiwany. Został zatrzymany i przewieziony do KP VII.

(g)

BIURO OGŁOSZEŃ
Tel. 643-44-33

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKIE!
wesela i przyjęcia okolicznościowe
do 120 osób.

Xtern

www.xtern.qcg.pl
KURS Z ZAKRESU
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO dla dorosłych

OSTATNIA SZANSA NA STARĄ MATURĘ!

➢ w 10 miesięcy!
➢ dogodne warunki płatności
➢ podręczniki w cenie kursu
➢ zajęcia w weekendy, bezstresowo

Rozpoczynamy nabór do nowych grup

Zapisy: (w godz. 14-20)
Kraków, ZSO nr 1, ul. Syrokomli 21
tel. (012) 422-86-56; 696 853 606
INFOLINIA: 0 801 321 121
CENTRALA: (022) 817-85-98/99

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 24 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca zbiór opowiadań Grażyny Szapołowskiej – „Pocałunki” (Wyd. Literackie). Jest to próba zapisu subtelnej doświadczenia kobietynarratorki, jej emocji, tęsknot i obserwacji. W „Pocałunkach” autorkę zajmują przede wszystkim związki między ludźmi, relacje damsko-męskie i pokoleniowe oraz różne oblicza miłości. Książkę ilustruje cykl fotograficznych wizerunków autorki.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 24 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SIOSTRA ZŁODZIEJKA

Kilkanaście dni temu na zaproszenie rodziny przyjechała do Krakowa w odwiedziny zza wschodniej granicy 19-letnia siostra pani domu. Zarówno siostra, jak i jej mąż, jak tylko mogli, starali się uatrakcyjnić dziewczynie pobyt w naszym mieście. 15 sierpnia postanowili wyjechać wraz z nią za miasto na grilla. W ostatniej chwili 19-letnia cudzoziemka wymigała się od uczestniczenia w tej imprezie i została sama w mieszkaniu. Gdy rodzina po kilku godzinach wróciła do domu, dziewczyny już w nim nie było. Nie było też przechowywanych w metalowej kasetce 6 tys. zł. Powiadomiono policję. Logika wskazywała, że nastolatka wraz z łupem spróbuje przekroczyć granicę i wrócić do swojego domu. 16 sierpnia warszawska policja zatrzymała ją na Dworcu Centralnym, gdzie oczekiwała na pociąg jadący do Moskwy. Dziewczyna nie chce powiedzieć, policji gdzie schowała pieniądze.

NARKOMAN ZA KIEROWNICĄ

9 sierpnia ok. godz. 1.00 w nocy na ul. Zarzeczce kierujący samochodem Mazda 323 ujęty został przez mężczyznę, któremu wydawało się, że kierowca jest pod wpływem alkoholu. Wezwani policjanci na miejscu zdarzenia przeprowadzili badanie trzeźwości, które nie potwierdziło podejrzeń. Ale zachowanie kierowcy było podejrzane. Zawieziono go więc do szpitala, gdzie pobrano mu krew. Okazało się, że jest pod wpływem amfetaminy. W jego samochodzie znaleziono również niewielką ilość tego narkotyku. 22-letniemu mieszkańcowi Krakowa przedstawiono zarzut prowadzenia pojazdu pod wpływem środków odurzających, za co grozi mu kara pozbawienia wolności do lat 3. Odpowie także za prowadzenie samochodu bez wymaganych dokumentów. Mężczyzna nie miał przy sobie dowodu rejestracyjnego auta, gdyż jak stwierdził, zamierzał dopiero kupić ten samochód i właśnie go testował.

ARESZT

DLA ZŁODZIEI SAMOCHODÓW

Pod koniec ubiegłego tygodnia policjanci z VI KP zatrzymali dwóch mężczyzn (w wieku 27 i 32 lata) parających się kradzieżą samochodów na terenie Krakowa. Prowadzone przez policję działania wykrywcze, m.in.: zbieranie i weryfikowanie informacji, obserwacja

miejsz zagrożonych, a także dobre rozeznanie środowiska doprowadziły do tego, że 11 sierpnia wieczorem w jednym z krakowskich mieszkań zatrzymano dwóch podejrzanych o kradzież. Znaleziono przy nich liczne narzędzia (łmaki, śrubokręty, wytrychy, korkociągi, komputery samochodowe) służące do dokonywania włamań i kradzieży samochodów. Zgromadzony materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie im zarzutów kradzieży siedmiu samochodów (głównie daewoo i fiatów).

Jak się okazało, starszy z mężczyzn był już wielokrotnie karany za podobne przestępstwa, a w chwili zatrzymania był poszukiwany do odbycia kary pozbawienia wolności. Decyzją sądu obaj mężczyźni zostali tymczasowo aresztowani na 3 miesiące. Policjanci przypuszczają, że na swoim koncie mają więcej kradzieży. Trwa ustalanie całokształtu ich przestępczego procederu, a także innych osób mogących mieć z nim związek.

PO PIZZĘ Z NOŻEM

Około godz. 4.30 w nocy z 12 na 13 sierpnia oficer dyżurny VII KP powiadomiony został o rozboju popełnionym na rozwozicielu pizzy. Do zdarzenia doszło pół godziny wcześniej. Okazało się, że gdy wszedł do klatki jednego z bloków w os. Albertyńskim, gdzie miał dostarczyć pizzę, czekało już na niego dwóch młodych mężczyzn, którzy przyłożyli mu nóż do brzucha, żądając oddania pizzy. Zabrali mu też pieniądze i termos.

Ten sposób znany jest policji i często praktykowany przez zgłodniałych przestępców. Składają telefonicznie zamówienie, podając znany im tylko i rozwozicielowi oczywiście fałszywy adres. Tych zgłodniałych rozbójników zatrzymano nieco później. Pomogło typowanie. Ofiara rozboju rozpoznała ich jako sprawców. Są nimi dwaj młodzi mieszkańcy (w wieku 19 i 20 lat) tego osiedla, wcześniej już notowani przez policję. Sąd zastosował w stosunku do nich areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy. Obu przedstawiono zarzut rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co, przypomnijmy, grozi kara do 15 lat pozbawienia wolności. Jeden z aresztowanych jest recydywistą.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”



OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

– polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
– prostowanie felg aluminiowych i stalowych
– pompowanie kół azotem
– naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Gordona Noaha pt. „Diament Jerozolimski” (wyd. Książnica). Życiem Harry’ego Hopemana rządzi jedna pasja – kamienie szlachetne. Z upodobaniem je szlifuje, handluje nimi, jako historykator bada przeszłość słynnych klejnotów. Ta namiętność sprawi, że nie bacząc na zagrożenie, pojedzie do Izraela, aby nabyć kamień o niezwyklej wartości historycznej.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG – BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECZYSZCZALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
◆ **RTV – SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012) 648-89-47 – sprzedaż, zamiana.
◆ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
◆ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANGIELSKI** nauczycielka, matury, korepetycje. 642-08-03, 0607-74-50-19.
◆ **AUTOMYJNIA** przyjmie doświadczonego pracownika. 644-89-06.
◆ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.
◆ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie pomoże sprzedać – kupić mieszkanie, dom – doświadczone biuro (012) 647-52-47.
◆ **CZULICE** działki rolne, 56 a. 0600-20-12-14.
◆ **DACHY** naprawy, usuwanie przecieków. 0888-97-23-33.
◆ **DOGUE** de Bordeaux szczeniaki po hiszpańskim reproduktorze. (012) 645-01-58.
◆ **DO** wynajęcia pokój z kuchnią na os. Niepodległości. Tel. 643-44-07 po 20.00.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. 649-19-47.

◆ **FLIZY**, gładź, elektryka, hydraulika. (012) 644-83-54, 0501-62-64-03.
◆ **GLĄDZ**, malowanie, tapetowanie, solidne wykonanie 644-45-73.
◆ **HYDRAULIKA**, piecyki, kuchenki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24.
◆ **JASNOWIDZ**, wróżka poszukuje zaginionych osób. Porady w trudnych sytuacjach życiowych. 0693-42-93-03.
◆ **KIOSK** Ruchu na Wzgórzach sprzedam 0510-09-00-17.
◆ **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej. (012) 262-00-16, 0503-100-123.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-23-32-05.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
◆ **PANIĄ** z Nowej Huty do prowadzenia biura. Wymagania: doświadczenie 3 lata, wykształcenie min. średnie, wiek ok. 35 lat. Umożliwienie o dzieło 1100 brutto. (012) 644-38-65.

◆ **PRZYJMĘ** ziemię z wykopów. Wieś Witkowice. 0605-55-64-84, (012) 648-97-42.
◆ **REMONTY** kompleksowo, wykonamy. 0602-71-72-24.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SPRZEDAM** działkę pracowniczą w Mogile. tel.: 648-49-77.
◆ **SPRZEDAM** funkcjonujący pawilon handlowy 30 m², Nowa Huta. 0601-95-27-52.

◆ **SPRZEDAM** garaż, 37 m², Kuczkowskiego 14. Tel. 602-440-262, wieczorem.
◆ **SPRZEDAM** parcelę ze starym domkiem, centrum Bochni. (014) 611-22-98, (012) 649-87-03.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
◆ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.

◆ **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, tanio i profesjonalnie. 0504-189-235.
◆ **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią 33 m² na garsonierę do 30 m². 644-60-63.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.
◆ **ŻALUJĘ**. (012) 685-00-68.

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH INTELLECT

JĘZYK ANGIELSKI JĘZYK NIEMIECKI
sprawdzoną i efektywną metodą

Oferujemy:	Zapewniamy:
przygotowanie do matury	grupy do 8 osób
przygotowanie do egzaminów międzynarodowych	wysoko kwalifikowaną kadrę
wszystkie poziomy nauczania	zajęcia z native speakers
nabór przez cały rok	nowoczesne metody nauczania oraz bazę dydaktyczną
ciągłość nauczania	konkurencyjne ceny
dogodną lokalizację	bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe

Kraków, os. Złota Jesień 2
pok. 120, I p., poniedziałek-piątek, godz. 9.00-16.00
☎ (012) 641-65-14; 641-65-41 info@fwp.krakow.pl

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe – 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
os. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

AUTO „ELEKTRO-OIL”
◆ elektromechanika
◆ pojazdowa
◆ serwis olejowy
☎ 643-63-22
ul. Centralna 47

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
petli tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pitnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

BAGAŻNIKI
◆ **ROWERY** ◆ **BOXY**
◆ **UCHWYTY ROWEROWE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

WOJNA NA PACYFIKU

W trzy miesiące po kapitulacji Niemiec hitlerowskich w maju 1945 r. wojna nadal trwała na Dalekim Wschodzie. Wkraczała ona w decydującą fazę. Po zrzuconiu bomb atomowych na Hiroszimę 6 sierpnia i w trzy dni później na Nagasaki Japończycy byli coraz bliżej decyzji o kapitulacji. Na pewno wpływ na koniec wojny miała także decyzja Stalina o wypowiedzeniu wojny Japonii, podjęta w dniu 8 sierpnia. O pierwszej w nocy, następnego dnia, sowieckie czołgi przekroczyły w Chabarowsku granicę Mandżurii. Mimo że w kilka dni później 14 sierpnia cesarz Japonii zaakceptował warunki kapitulacji Japonii i sztab japoński wydał 17 sierpnia rozkaz przerwania ognia, wojska sowieckie prowadziły działania wojskowe do 1 września 1945 r. Podpisanie kapitulacji na lotniskowcu „Missouri” odbyło się 2 września 1945, a jeszcze w przeddzień 1300 żołnierzy Armii Czerwonej podbijało Kuryle, zajmując wysepkę Kunashiri u wybrzeży Hokkaido. Natomiast nowohucianin Tadeusz Madyda walczył w Mandżurii prawie do końca sierpnia.

Siedemnastoletni Tadeusz Madyda, rodowity Polak, z narzuconym obywatelstwem radzieckim, został pod koniec października 1944 roku powołany do Armii Czerwonej. Stało się to w Ałtajskim Kraju (środkowa



Syberia), gdzie Tadeusz wraz z matką i dwiema siostrami już od paru lat pracowali w kółchozie w małej miejscowości Zagajnowo. Tam wywiezieni zostali w 1941 roku, z rodzinnego Ludwikowa na Polesiu. Ojciec, starszy sierżant Korpusu Ochrony Pogranicza, brał udział w kampanii wrześniowej, następnie w walce z Armią Czerwoną po napaści rosyjskiej 17 września. Wojnę przeżył, ukrywając się w Warszawie. Był żołnierzem powstania warszawskiego, a po jego upadku został wywieziony do Niemiec. Z Zachodu powrócił w 1947 roku. Tadeusza wraz z innymi Polakami wcielono do 76 zapasowe-

go pułku piechoty w miasteczku Bijsk. Jesień i zima dała się rekrutom we znaki. Ćwiczyli taktykę w terenie, strzelali z karabinów i broni maszynowej, rzucali granatami, niejedną godzinę spędzili w maskach gazowych. Najgorsze były nocne alarmy. Wkładali walonki, watawne kurtki, spodnie, płaszcze i ruszali marszem w tajgę, pokonując czasem trzydzieści i więcej kilometrów. Dopiero wtedy rozpoczynały się właściwe manewry, skuteczniej rozgrzewające niż gorąca herbata.

Majowy alarm nocny 1945 roku pozostał rekrutom na długo w pamięci. Załadowano ich wówczas do towarowych wagonów i wysłano w nieznaną. W Nowosybirsku nagle wybuchła strzelanina. A był to już maj 1945 roku. Okazało się, że dotarła tutaj wiadomość o zakończeniu wojny, nie żałowano więc amunicji, strzelając na wiat. Tymczasem dla nich wojna się dopiero zaczynała. Przecinali pociągami tajgę, pokonywali dziesiątki tuneli, aż w końcu dotarli do Przymorskiego Kraju. Byli to już ostatnie dni maja 1945 roku. Tam w szalasach z gałęzi zakwaterował się ich cały pułk, teraz już 785 pułk piechoty wchodzący w skład 144 Dywizji 5 Armii zmechanizowanej pierwszego frontu dalekowschodniego. W pośpiechu przebiegała koncentracja wojsk radzieckich, ponad półtora miliona żołnierzy przygotowywało się do definitywnego zakończenia wojny z Japonią. Pułk, w którym służył Tadeusz Madyda otrzymał wtedy nowy sprzęt, prosto z fabryk. W pobliżu skoncentrowanych było także wiele innych jednostek, z którymi ćwiczono współdziałanie.

Pewnej nocy wysłano ich w tajgę.

Maszerowali tylko nocami, a w dzień odpoczywali zaszyty w lasach. Gdzie i dokąd szli, nikt nie wiedział, nikt też o nic nie pytał. Dopiero później, na specjalnej masówce, dowódca batalionu powiedział im, że „Armia Czerwona, idąc z pomocą swoim sojusznikom, chce pomóc w rozbiciu faszystowskiej Japonii”. Po tej wiadomości wyfasowali amunicję i granaty, dopasowali obuwie, a w nocy zajęli pozycje nad samą granicą japońską. Tam zamaskowani, tkwili w okopach w bezruchu, obserwując japońskie bunkry i schrony. I wreszcie nadeszła godzina zero. W nocy z 8 na 9 sierpnia 1945 roku, o godzinie 0.00, wojska radzieckie na Dalekim Wschodzie, pod dowództwem marszałka Aleksandra Wasilewskiego, zaatakowały od zachodu, wschodu i północy wojska japońskie w Mandżurii. Stacjonowała tam wówczas armia kwan-tuńska, dobrze wyszkolona i wyposażona. Ponadto sprzyjał jej doskonale wybudowany system fortyfikacji. W sumie siły japońskie, wraz z żołnierzami podporządkowanych Japonii satelitów Mandżurii i Mongolii, liczyły 900 tysięcy ludzi.

Pierwsze boje zaczęły się na ufortyfikowanym terenie pogranicza. Pułk Madydy był desantem czołgowym. Przed nim był cały system umocnień, potężnych bunkrów wykutych w skałach. Miały one po kilka kondygnacji i były połączone systemem tuneli. Czołgi nie dawały rady tym umocnieniom, trzeba było podbiec do otworu i wrzucić wiązkę granatów. Chrzest bojowy przeżył Tadeusz Madyda w czasie natarcia czołgowego. Opowiadał mi w latach osiemdziesiątych ub. wieku Tadeusz Madyda, z którym się przyjaźniłem w czasie kierowania „Głosem Nowej Huty”, jak atakowali wówczas miasto Mutanciangu. Miasto leżało w wielkiej dolinie. Wydawało się im wówczas, że wystarczy przebiec przez łąki i poletka kukurydzy i będą już na ulicach Mutanciangu. Nim jednak do tego doszło, minęło kilka bardzo krwawych dni. Był to już chyba 14 albo 15 sierpnia 1945 roku. Miasta bronili zdesperowani, fanatyczni Japończycy. Kompania fizylierów, w której walczył Madyda, poniosła ogromne straty. Tam walczył wówczas słynny „oddział śmierci” pułkownika Kobajasi, miastą broniły oddziały żołnierzy samobójców, Ci żołnierze, pojedynczo lub grupami, ukrywali się w zabudowaniach lub na polach. Tam zaczą-

jeni czekali na pojawienie się radzieckich oficerów, których mieli zlikwidować lub sami zginać. Walczyli więc albo na białą broń, albo byli objuczeni materiałem wybuchowym, z którym rzucali się pod czołgi. Na przedmieściach Mutanciangu, dwuosobowa grupa Japończyków rzuciła się pod gasienice radzieckich czołgów, które im się udało zniszczyć, choć sami ponieśli śmierć na miejscu.

– Kiedy rozpoczynaliśmy natarcie – wspominał Madyda – powoli rzędami, docierając pod japońskie bunkry i umocnienia, zerwała się nagle



straszna burza. Były pioruny, w strugach ulewnego deszczu posuwalimy się, padając na ziemię w chwilach, gdy błyskawice przecinały niebo. Zaplątaliśmy się w zasieki, nie uniknęliśmy zdradziecko założonych min, z wielkimi stratami dotarliśmy do bunkrów. Poszły w ruch granaty. Udało się nam przełamać japońską obronę, dojść do szosy, aby potem na czołgach ruszyć dalej. Drogę zagradzały nam liczne strumienie i wysadzane przez cofające się przeciwnika mostki. Wszędzie czyhały miny pułapki, nie mogliśmy pić wody ze studni i rzek, obawiając się zatrucia jej przez Japończyków. Z wierzchołków drzew, z domków, z pól kukurydzy strzelali japońscy snajperzy. Armia kwan-tuńska ustępowała bardzo powoli, broniąc się rozpaczliwie przed naszymi wojskami. Wykorzystywano do obrony każde wzniesienie, przeważnie silnie ufortyfikowane, każdą wioskę i miasteczko, nawet poszczególne domy. Kiedyś pamiętam, zatrzymała nas obrona wioski składającej się z kilku domków. Japończycy przepuścili

czołgi w głąb swojej obrony, tam postanawiając je zniszczyć silnym ogniem ciężkich karabinów maszynowych, wstrzymywali naszą piechotę. Udało mi się wraz z kolegą dotrzeć pod osłoną żywopłotu do niewielkiego budynku, z którego strzelający karabin maszynowy uniemożliwiał natarcie. Okna były nisko, wystarczył jeden granat. Piechota mogła ruszyć naprzód. Dostałem wtedy Order Sławy.

Kiedy dotarli do przedmieść Mutanciangu, byli u kresu sił, wspominał Madyda. Najwięcej kłopotu sprawiały im nogi. Nie zdejmo- wane od wielu dni buty strach było ściągać, bo wraz z nimi z nóg schodziła odparzona skóra. Nigdy wcześniej ani potem Madyda nie pragnął tak bardzo jak wtedy chwili drzemki.

– Walczyliśmy o Mutanciangu kilka dni – wspominał Madyda. – Pokonując kanały, pola ryżowe pełne wody, zdobywając dziesiątki bunkrów i okoliczne wzgórza, dotarliśmy wreszcie do miasta. Tutaj musieliśmy zdobywać dom po domu, mieszkanie po mieszkaniu. Miasto paliło się prawie całą noc, było jasno jak w dzień. W lunach pożarów pojawiali się nagle Japończycy, atakując z rozpaczliwym wyciem lub w milczeniu, nie zwracając uwagi na zadawane im straty. Napadali z ukrycia, zastawiali miny, udawali zabitych, aby nagle obrzucić granatami nacierających żołnierzy. W końcu po tych krwawych walkach miasto zostało zdobyte 16 sierpnia.

W niedługi czas potem nadeszła kapitulacja, ale był to już koniec sierpnia 1945 roku. 144 Dywizja Armii Czerwonej, w której walczył Madyda, teraz mogła uczestniczyć w defiladzie zwycięstwa w mieście Usuryjsk.

Po zakończeniu działań wojennych Tadeusz Madyda zaliczył szkołę podoficerską. Po jej ukończeniu pozostał jeszcze w Armii Czerwonej jako podoficer, pełniąc służbę na granicy radziecko-chińskiej. Po ciężkim zapaleniu płuc nastąpił powrót na rodzinne Polesie. Tam Tadeusz Madyda pracował jeszcze w Ośrodku Maszynowym na ciężkim sprzęcie gasienicowym. Dopiero w 1954 r. wrócił do Polski i podjął pracę w Kombinacie Metalurgicznym w Nowej Hucie. Tu wpisał się w historię jako wspaniały fachowiec, komatant i współtwórca Muzeum Czynu Zbrojnego.

MARIAN OLEKSY

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (136)

WŁADYSŁAWA IV

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, nazwana na cześć Władysława IV Wazy (1595–1655) ur. Łobzów, w 1632 r. dowódca wojsk polskich w wojnie z Moskwą, od 1633 r. król Polski, reformatora wojskowości, twórcy polskiej floty wojennej, bud. twierdzy Władysławowo, zasłużonego dla rozwoju kultury polskiej, zm. w Mereczu.

WŁADYSŁAW JAGIELLO

Władca Polski (ok. 1351–1434) ur. Wilno, w l. 1377–1401 wielki książę litewski, w l. 1386–1434 król Polski,

w 1410 r. zwycięstwo nad Krzyżakami pod Grunwaldem, wielokrotny pielgrzym do Mogiły, dobrodziej klasztoru, w 1414 r. w dokumencie donacyjnym: „napływ pobożnego ludu do Mogiły jest większy niż do innych kościołów i klasztorów naszego królestwa”. Zm. w Gródku Jagiellońskim.

WŁADYSŁAW JAGIELLY

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Zesławice, nazwana na cześć króla Władysława Jagiełły.

WŁODARCZYKA JÓZEFA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny, na-

zwana na cześć Józefa Włodarczyka (1901–78) ur. Kraków, wszechstronnego pilota Aeroklubu Krakowskiego (licencja pilota balonowego, samolotowego, sterowcowego, szybowcowego), w l. 1940–45 mechanik lotnictwa 304 Dywizjonu Bombowego Ziemi Śląskiej w Blackpool, po II wojnie światowej instruktora Ośrodka Szkoleniowego Szybownictwa w Bodzowie, k. Krakowa, zm. w Krakowie.

WŁOSIK BOGDAN

Ofiara stanu wojennego (1961–82) ur. Kraków, absolwent Zasadniczej Szkoły Zawodowej HiL, elektryk w

HiL, działacz NSZZ „S”, w manifestacjach protestacyjnych w Nowej Hucie, zastrzelony w manifestacji 13 października 1982 r. przez oficera SB k. Arki Pana.

WŁOSIKA BOGDANA

Pl. w XVI Dzielnicy Bieńczyce, przed kościołem Arki Pana nazwany w 1991 r. na cześć Bogdana Włosika.

WODEWIL

O NOWEJ HUCIE

Widowisko muzyczne, akcja o budowie Nowej Huty, w blokach A-PW, A-1 i C-2, gł. bohaterzy rodzina murarzy Wieczorków. Tekst oparty na

„Wodewilu warszawskim” Gozdawy i Stępnia, zaadaptowany przez Jana Kurczab. Widowisko wystawiane w 1952 r. przez amatorskie zespoły teatralne w Nowej Hucie, przez dłuższy czas z dużym powodzeniem.

WODZICKI HENRYK

Polityk (1813–84) ur. Kraków, dzie- dzic Kościelnik i Poręby Wielkiej, oficer w Powstaniu Listopadowym, w 1848 r. współzałożyciel „Czasu”, poseł do Sejmu Galicyjskiego i austriackiej Rady Państwa, członek Izby Panów, w l. 1860–84 dyr. Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych i Towarzystwa Dobroczynności w Krakowie, prezes Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego, zm. w Krakowie.

(ciąg dalszy za tydzień)

KSZTAŁCIMY POSZUKIWANYCH SPECJALISTÓW

Z mgr. Zbigniewem Gałą, dyrektorem szkół Fundacji Własności Pracowniczej, rozmawia Jan L. Franczyk

● **Panie Dyrektorko, w tym roku Fundacja Własności Pracowniczej obchodzi 15-lecie swojego istnienia. Czym zajmuje się ta od początku związana z Nową Hutą instytucja?**

– Istotnie mamy mały jubileusz. A czym zajmuje się Fundacja? W budynku na os. Złotej Jesieni 2 (Zespół Szkół Zawodowych HTS) prowadzi szkoły o uprawnieniach szkół publicznych: **Policealne Studium Zawodowe FWP oraz Licea Ogólnokształcące dla Dorosłych**. Celem Fundacji, która jest założycielem wspomnianych szkół, było umożliwienie młodzieży i dorosłym z terenu Nowej Huty zdobycia atrakcyjnego zawodu lub uzupełnienia wykształcenia. Zapewniamy kształcenie na wysokim poziomie w zawodach dających możliwość zdobycia lub utrzymania zatrudnienia, a jednocześnie staramy się utrzymać atrakcyjnie niską cenę, jaką słuchacz musi zapłacić za naukę. Dodatkowo od tego roku wprowadzamy system stypendiów dla najlepszych słuchaczy, pozostawiając nadal nagrody przyznawane na koniec kształcenia najlepszym absolwentom.

Wchodzimy w kolejny etap reformy szkolnictwa. Mamy już absolwentów nowych szkół ponadgimnazjalnych. W nowym roku szkolnym 2005/2006 absolwenci liceów profilowanych będą mogli uzyskać tytuł technika w danej specjalności w 2-semesteralnym cyklu nauczania, np. technika informatyka czy też technika ochrony środowiska.

● **W jakich zawodach można zdobyć u was wykształcenie?**

– Kształcimy techników w zawodach: **informatyk, ekonomista – rachunkowość oraz finanse, administracja – integracja europejska, BHP, kelner somelier o specjalności barman, technik ochrony środowiska oraz technik organizacji reklamy.**

● **Jak długo trwa czas nauki?**

– Dla technika BHP wynosi on trzy semestry, dla pozostałych cztery semestry lub w przypadku liceum profilowanego w danej specjalności 2 semestry. System zajęć jest zaoczny – słuchacze mogą uczestniczyć w zjazdach (konsultacjach) organizowanych średnio co 2 tygodnie w piątki (po południu) i w soboty (od rana). Część zajęć prowadzimy za



pomocą konsultacji internetowych. Stwarzamy w ten sposób możliwości zdobywania wiedzy z Internetu, doskonalenia obsługi komputera i uczestniczenia w zajęciach bez konieczności pobytu w szkole. Jesteśmy przygotowani technicznie do tej formy konsultacji, tj. słuchacze otrzymują własne konta na naszym serwerze, posiadamy stałe łącze, a dla słuchaczy nie posiadających w domu komputerów istnieje możliwość korzystania

ze szkolnej kafejki internetowej. Kadra dydaktyczna to doświadczeni specjaliści – pedagodzy i praktycy w zawodzie znający specyfikę pracy dydaktycznej z dorosłymi, stwarzający dobrą atmosferę do nauki. Szkoła dysponuje również dobrze zaopatrzoną biblioteką.

● **Dzisiaj pierwszorzędną rolę odgrywa znajomość języków obcych. Czy w tym zakresie również kształcicie swoich słuchaczy?**

– Tak. Istnieje szansa doskonalenia znajomości języków obcych – angielskiego lub niemieckiego – poprzez skorzystanie ze specjalnej oferty Studium Języków Europejskich „Intellect” prowadzonego również przez Fundację. Czesne za naukę jest stosunkowo niskie, od 80 do 150 zł za miesiąc (z wyjątkiem specjalności barman, ale na tym kierunku istnieje możliwość zarabkowania w trakcie zagranicznej praktyki). Może być jeszcze niższe przy spełnieniu odpowiednich warunków. Najlepszym słuchaczom Fundacja przyznaje stypendia a na koniec nauki nagrody pieniężne.

● **Dziękuję za rozmowę.**

OFERTA EDUKACYJNA SZKÓŁ FUNDACJI WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

◆ **Technik informatyk** – przygotowuje do zawodu informatyka, dając solidne podstawy w zakresie: programowania strukturalnego, obiektowego, oraz dla pakietu Office (VBA), konfigurowania sieci komputerowych – LAN, WLAN, baz danych, w tym internetowych (MySQL), projektowania stron WWW (PHP), multimediów i grafiki komputerowej, serwerów, w tym internetowych (Apache) i FTP. Nauczycielami są dydaktycy i informatycy praktycy: programiści, sieciowcy, administratorzy z nowohuckich firm. Własna rozbudowana infrastruktura pozwala na zdobycie praktycznych umiejętności (kilka pracowni, w tym multimedialna, własna sieć i serwery). **Od trzeciego semestru**

◆ **Technik ekonomista** – przygotowuje w specjalnościach – rachunkowość lub finanse, szkoła posiada pracownię informatyczną z programami księgowymi, kładzie nacisk na dobrą znajomość prawa (rachunkowość, gospodarcze, pracy itp.) oraz oferuje możliwość doskonalenia znajomości języka angielskiego. Warto przypomnieć, że ustawa o rachunkowości nakłada na pracowników w działach księgowości i finansów obowiązek minimum średniego wykształcenia ze specjalnością rachunkowość.

◆ **Technik administracji** – przygotowuje pracownika administracyjnego: obsługa komputera, język angielski, prawo (w tym prawo unijne), programy pomocowe. Nauka ukierunkowana jest na zagadnienia wynikające z tego, iż Polska jest członkiem Unii Europejskiej. Słuchacze zapoznają się z prawem unijnym, programami pomocowymi i ich obsługą, współpracą z odpowiednimi instytucjami. Oczywiście w programie są też inne przedmioty, z którymi powinien się zapoznać pracownik administracji średniego (prawo cywilne, administracyjne itp., obsługa sekretariatu, biegła znajomość obsługi komputera, podstawowa znajomość j. angielskiego). Zawód perspektywiczny, głównie dla kobiet.

◆ **Technik kelner somelier – specjalność barman** – przygotowuje w zakresie obsługi klienta, znajomości win, przyrządzania drinków. Profesjonalni wykładowcy pozwalają zgłębić tajniki zawodu barmana – to laureaci konkursów barmańskich w kraju i za granicą. Szkoła współpracuje z Krakowską Szkołą Barmańską Piotra Dziadkowca. Słuchacze mają możliwość korzystania z

NOWE ZAWODY – KIERUNKI URUCHAMIANE W 2005 R.

■ **Technik ochrony środowiska** – kierunek zapewnia zdobycie rzetelnej wiedzy na temat ochrony przyrody, znajomość metod i technik związanych z działaniami chroniącymi przyrodę i kształtującymi środowisko, a także umiejętność wyszukiwania i wykorzystywania informacji dotyczących i służących ochronie przyrody z różnych źródeł, przy użyciu technologii informacyjnych. Technik ochrony środowiska, ucząc się takich przedmiotów jak biologia i ekologia, ochrona powietrza oraz ochrona przed hałasem i drganiami, ochrona wód, gleb, gospodarka odpadami, prawo i ekonomia środowiska, oraz odbywając praktykę w urzędach, firmach związanych z ochroną środowiska, zdobędzie odpowiedzialny zawód. **Nasze członkostwo w Unii Europejskiej wymusza szereg działań związanych z ochroną środowiska, w tym nowych inwestycji, co spowoduje konieczność zwiększenia zatrudnienia w tej dziedzinie.**

■ **Technik organizacji reklamy** to propozycja dla absolwentów liceów – humanistów posiadających uzdolnienia plastyczne. Słuchacze poznają historię

sztuki i reklamy. W ramach pracowni opanowywać będą: grafikę komputerową, techniki poligraficzne, fotografię i techniki wideo, literaturę i inne techniki reklamy. Poznają podstawy projektowania plastycznego, kompozycji, rysunku odręcznego. Komputerowy skład tekstu publikacji, wydawnictw, gazet dla naszych absolwentów nie będzie stanowił większego problemu. Również strona organizacyjna reklamy: public relations, marketing, organizacja reklamy i ekonomia, zostaną przedstawione trakcie czterech semestrów nauki. Zajęcia specjalizacyjne w III i IV semestrze pozwolą na dogłębne poznanie wybranej techniki reklamy. Wykładowcami, opiekunami praktyk będą specjaliści: graficy komputerowi, pracownicy firm reklamowych, dziennikarze, artyści. Również praktyki zawodowe w II i III semestrze pozwolą na dobre przygotowanie do wykonywania zawodu. Technik organizacji reklamy to pracownik wszechstronny, może pracować w reklamie, marketingu, drukarni, wydawnictwie, gazecie, radiu, dowolnym biurze, firmie czy urzędzie.

LICEUM DLA DOROSŁYCH

Szkoła pozwala na zdobycie wykształcenia średniego oraz przygotowuje do egzaminu maturalnego. Szkoła dla osób dorosłych (ukończone 18 lat) z wykształceniem podstawowym, gimnazjalnym, zawodowym. Dla pierwszych dwóch kategorii (posiadane wykształcenie podstawowe lub gimnazjalne) czas trwania nauki wynosi 6 semestrów i słuchacz może zdać „nową maturę” – jeśli ukończył gimnazjum – lub „starą maturę”, jeśli ukończył 8-letnią szkołę podstawową. Przypominamy, że w przypadku „nowej matury” obowiązkowo należy zdać egzamin z języka obcego. Obecny rok szkolny 2005/2006 jest rokiem, w którym wszyscy absolwenci 8-letnich szkół podstawowych i starych szkół zawodowych, którzy chcą zdobyć średnie wykształcenie i zdać „starą maturę”, powinni podjąć naukę.

Natomiast absolwenci szkół zasadniczych po 8-letniej szkole podstawowej mogą uzyskać wykształcenie średnie w Liceum Ogólnokształcącym 6-semesteralnym z możliwością zdawania „starej matury”. (Uwaga! Jest to ostatni rok naboru do szkół starego typu i możliwości zdawania „starej matury”!) lub w Uzupełniającym Liceum Ogólnokształcącym 4-semesteralnym, pozwalającym na zdawanie tylko „nowej matury”. Jest to również szkoła dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych na podbudowie gimnazjum.

Nauka odbywa się w systemie zaocznym. Zajęcia w piątki po południu i w soboty. W szkole uczą sprawdzeni nauczyciele nowohuckich liceów. Istnieje możliwość korzystania z biblioteki, kafejki internetowej oraz z doskonale wyposażonych pracowni. Tak jak w szkole policealnej część zajęć odbywa się w formie konsultacji internetowych.

– Dobrze przygotowujemy do egzaminu maturalnego. Nasi słuchacze w 90% zdają maturę – zapewnia dyrektor szkół Fundacji Własności Pracowniczej mgr Zbigniew Gała.



specjalizacja w wybranym zakresie: Internet (serwery, tworzenie stron WWW, internetowe bazy danych), **multimedia** (tekst, grafika, dźwięk, animacja i filmy video), **grafika komputerowa** (tworzenie i przetwarzanie obrazu, skład komputerowy tekstu), **sieci komputerowe** (serwery, routery, switchy, konfiguracja sieci).

◆ **Technik BHP** – przygotowuje do zawodu technika BHP – daje możliwość poznania prawa pracy, procedur postępowania powypadkowego. Oferujemy praktyki na terenie Mittal Steel Poland S.A. Oddział w Krakowie, doświadczonych nauczycieli, praktyków z wieloletnim stażem w służbach BHP. Bezpieczeństwo pracy jest działem dynamicznie się rozwijającym. Rozwój przedsiębiorczości, powstawanie tysięcy nowych małych i średnich firm w Polsce obecnie i w przyszłości stwarzają realne szanse na zapotrzebowanie na pracowników o tej specjalności. Ponadto zmiany technologii, ciągle unowocześnianie maszyn i urządzeń, systemy zapewnienia jakości ISO powodują wzrost wymagań w sferze bezpieczeństwa pracy. Technik BHP to możliwość poznania perspektywicznego zawodu: już firmy od 100 osób muszą mieć własne służby BHP. Możliwa jest również działalność w Społecznej Inspekcji Pracy.

atrakcyjnych praktyk zawodowych, w tym zagranicznych (Austria, Niemcy, Francja – przewidywany wyjazd w 3 semestrze z możliwością odpracowania części czesnego), a także – co ważne w tym zawodzie – możliwość doskonalenia języków obcych (angielski, niemiecki). To zawód atrakcyjny w dobie rozwoju turystyki w Małopolsce, a także możliwość pracy za granicą. Nowoczesna gastronomia wymaga gruntownego przygotowania fachowego. Policealne Studium Zawodowe FWP pierwsze w Polsce rozpoczęło kształcenie w kierunku kelner – somelier i dodatkowej specjalności barman. Kelner somelier, poprzez znajomość win, proces ich produkcji i charakter, jest najwyższej klasy doradcą dla coraz bardziej wymagających gości. Program PSZ jest tak ułożony, aby absolwenci studium zajmowali kierownicze stanowiska. Znajomość psychologii, rachunkowości, informatyki oraz nauki dwóch języków obcych (angielski, niemiecki) wzbogaca program merytoryczny. Podstawą bardzo dobrego przygotowania do wykonywania zawodu są wykładowcy praktycy. Zajęcia specjalistyczne prowadzi Krakowska Szkoła Barmanów. Realizacja zajęć praktycznych odbywa się w pomieszczeniach przeznaczonych wyłącznie dla kierunku barman. Profesjonalnie zbudowany czterostanowiskowy bar wyposażony jest w najwyższej klasy urządzenia barowe.



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

19 sierpnia 2005 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

MISTRZEJOWICE DLA KAPELANA SOLIDARNOŚCI

Dzień 15 sierpnia, w naszej dzielnicy zapisał kolejną kartę historii. Jak za czasów ks. Kazimierza Jancarza w dolnym kościele pod wezwaniem M. M. Kolbego w Mistrzejowicach odbyła się uroczysta msza święta za Ojczyznę i Solidarność. Rozpoczął ją o godz. 15.00 ks. biskup Albin Małysiak. W koncelebrze uczestniczyli ks. prałat Stanisław Podziorny proboszcz parafii św. Józefa, os. Kalinowe, ojciec Cyprian, proboszcz parafii św. Krzyża w Mogile, ks. kanonik Tadeusz Zaleski, dyrektor Fundacji św. Brata Alberta w Radwanowicach, ks. prałat Józef Łuszczek, proboszcz parafii św. M. M. Kolbego w Mistrzejowicach, oraz księża wikarzy Czesław Stożek i Zbigniew Kufel.

Msza zgromadziła wielu dawnych i obecnych członków Solidarności, a także organizacji niepodległościowych, o czym świadczyły liczne poczty sztandarowe. Zaproszeni poczuli się wszyscy. Przybyło wielu działaczy z lat '80, dziś pełniących ważne funkcje i godności. Około 500 osób w skupieniu wysłuchało homilii wygłoszonej przez ks. biskupa Małysiaka. Powiedział on m.in.: Cieszę się, że Was tu widzę. I wiem kogo mam przed sobą. Tych, którzy wpatrując się we wspaniałą postać ks. Kazimierza Jancarza, bardzo kochają swoją Ojczyznę i pragną, żeby ona wreszcie wprowadzona była na właściwe drogi rozwoju ekonomicznego i moralnego. (...) Zgromadzili się tutaj najbardziej oddani Solidarności. Tej Solidarności początkowej, znakomitej, która powoli się odradza, aby przywrócić do życia te idee pierwotne, które zostały – sami wiecie – jako poprzeknięte, a których uczył nas ks. Kazimierz. (...) I dlatego, ukochani, idąc w jego ślady, przypomnę trochę z nauki społecznej Kościoła. Szczególnie nauczanie Jana Pawła II, które wyraźnie powiada „każdy katolik ma obowiązek brać udział w życiu politycznym, wszyscy katolicy razem wzięci powinni brać w swoje ręce problemy swojego kraju, nie człowieka wierzącego nie zwalnia od niebrania udziału w polityce”. Wy, tu obecni, macie ścisły obowiązek, bardzo ścisły, włączyć się w życie polityczne. Najlepszym na to sposobem jest pójście do głosowania, pójście do wyborów. I serdecznie Was proszę, bądźcie wierni ks. Jancarzowi. Nie może tu być ani jednego człowieka, który nie poszedłby do głosowania. Chciałoby się wołać: „hej, bohaterzy spod Warszawy, uczestnicy słynnej bitwy warszawskiej, której 85 rocznicę dzisiaj obchodzimy, wy tak bardzo gorący patrioci, zjawcież się dzisiaj u nas, nauczcie nas miłości Ojczyzny”. Wszyscy pójście do głosowania. Lecz pamiętajmy, nie wystarczy tylko iść do głosowania. Trzeba dobrze wybierać. Trzeba oddać głos na odpowiednich ludzi. Jakich ludzi? Takich, którzy są fachowcami w dziedzinie ekonomii, polityki, socjologii. A przede wszystkim są uczciwi i nie przykleja im się nic do rąk. Takich macie szukać. Najmilszi, ktoś może powiedzieć tak:

„ten biskup bawi się w politykę”. Lecz ja odpowiadam – w taką politykę mam obowiązek się bawić. (...) Kapłan, żaden duchowny, w kościele nie będzie wyliczał partii na które trzeba głosować. Nie będzie wyliczał nazwisk na które należy oddać głos. Nie będzie podawał numerów partii politycznych. Dlatego, że do kościoła chodzą ludzie różnych ugrupowań politycznych i ich przekonania polityczne w świątyni, gdzie na centralnym miejscu jest tabernakulum, muszą być szanowane. Kościół ma obowiązek jednoczyć wszystkich Polaków tak, żeby ten naród stanowił jedność. (...) W tym kościele odprawiono 360 mszy świętych czwartkowych. Dzięki Bogu dzisiaj nie musimy walczyć z bronią w ręku. Wystarczy trochę pomyśleć i pójść po rozum do głowy, a na pewno ks. Kazimierz Jancarz będzie zadowolony, a my spełnimy to wszystko, o czym tu mówiono i o co się przez te lata modlono. Co daj Boże. Amen.



Modlitwę wiernych poprowadzili radni Dzielnicy, przedstawiciele Solidarności oraz organizacji społecznych. Na zakończenie mszy, przed błogosławieństwem, słowa podziękowania wypowiedział przewodniczący Rady Dzielnicy Mistrzejowice Stanisław Zięba.

Eksceleńco, wielce czcigodny ks. biskupie, wielce księża celebranci, czcigodny księża prałacie, proboszczu tej parafii, droga rodzino księdza Kazimierza.

Niech mi będzie wolno podzięko-

wać wszystkim, tym którzy uświetnili tę uroczystość. W szczególności księdzu biskupowi Albinowi za przewod-

Świętego Jana Pawła II. Dług wdzięczności, jaki mamy wobec tych, którzy dla III Rzeczypospolitej

wi, który ufundowała Rada Dzielnicy Mistrzejowice. Uroczystego odsłonięcia dokonała rodzina ks. Kazi-



niczenie we Mszy św. za Ojczyznę i Solidarność. Za Słowo Boże, tak dobitnie świadczące o potrzebie przebaczenia i miłości w naszym narodzie. Bóg zapłać.

Przyprowadziła nas w to ważne w historii miejsce miłość do Ojczyzny i pamięć ks. Kazimierza Jancarza. Ta świątynia to miejsce dobra, pojedna-

oddali najwięcej, jest niewspółmier-ny do tego, co dziś potrafimy uczynić.

Dziękując wszystkim za wszystko, a w szczególności mamie ks. Kazimierza Jancarza za tak Wielkiego Syna, odsłaniamy dziś tablicę. W 25 rocznicę powstania Solidarności uczynimy to miejsce aktem pojednania, do którego pokolenia będą powracały.

Nie byłoby tego wszystkiego, gdyby nie ksiądz Józef Kurzeja – pierwszy proboszcz i budowniczy tej świątyni, który nie szczędząc swojego zdrowia, oddał wszystko, co miał.

Dziękujemy Bogu za ks. Mikołaja Kuczkowskiego – drugiego proboszcza, który dokończył budowę świątyni, a w czasach stanu wojennego wspierał i bronił ks. Kazimierza przed służbami PRL-u.

Jesteśmy wdzięczni i serdecznie dziękujemy ks. prałatowi Józefowi Łuszczkowi, obecnemu proboszczowi, za wszelką życzliwość i dobro, jakie czyni dla wszystkich potrzebujących. Szczególnie zaś za kontynuację drogi swoich poprzedników.

Zanim ks. Biskup przeprowadzi nas na miejsce pomnika, niech mi wolno będzie powtórzyć słowa jednego z obecnych tu księży, który też definiował Solidarność, a mianowicie: „Powstanie Solidarności było możliwe jedynie w Polsce, gdyż na jej owoce pracowały pokolenia...”.

Dziękuję i bardzo proszę ks. Biskupa o poświęcenie obelisku.

Po mszy św. w uroczystej procesji uczestnicy nabożeństwa przeszli na plac św. Maksymiliana Marii Kolbego, aby odsłonić tablicę i poświęcić obelisk w hołdzie kapelanowi Solidarności ks. Kazimierzowi Jancarzo-

mierza w osobie Karola Jancarza, najstarszego brata, wspólnie z przewodniczącym Dzielnicy Stanisławem Ziębą. Następnie ks. Biskup dokonał aktu poświęcenia miejsca pamięci, po czym przedstawiciele Solidarności i reprezentanci organizacji społecznych złożyli kwiaty i oddali hołd. Wśród nich obecni byli: wicemarszałek Sejmiku Województwa Małopolskiego Witold Śmiałek, prezydent Miasta Krakowa poprzednich kadencji Andrzej Golaś i Józef Lassota, członek Prezydium Komisji Krajowej Solidarności Jacek Smagowicz, przewodniczący Komisji Robotniczej Hutników Władysław Kielian, wiceprzewodniczący Zarządu Regionu Małopolska Solidarności Zbigniew Kowalik, w imieniu posła Jana Rokity – Zbigniew Fijak, radni miasta Krakowa Małgorzata Radwan-Ballada, Ireneusz Raś, Stanisław Małara, członkowie pierwszego Zarządu Komisji Robotniczej Hutników wraz z Mieczysławem Gilem, przewodniczący nowohuckich dzielnic, przedstawiciele Duszpasterstwa Ludzi Pracy i Hutników.

Po raz kolejny odczuliśmy, że Mistrzejowice to szczególne miejsce wpisane w karty najnowszej historii Polski. Rada Dzielnicy dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia tego ważnego dnia. Osobno zaś Dzielnica dziękuje prof. Czesławowi Dźwigajowi – wykonawcy tablicy. Natomiast Krzysztofowi Kowalowi, dyrektorowi Zarządu Gospodarki Komunalnej w Krakowie, oraz jego służbom za urządzenie skweru oraz montaż obelisku. (W.Z.)

Prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski, Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII, Stowarzyszenie Mieszkańców os. Mogiła Lesisko i Miłośników Ziemi Mogilskiej oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka zapraszają na

DOŻYNKI KRAKOWSKIE

w niedzielę 21 sierpnia 2005 roku.

Uroczystości rozpoczną się o godz. 11.00 uroczystą Mszą św. w bazylice oo. Cystersów w Mogile. Po nabożeństwie uformowany orszak dożynkowy uda się na Błonia Mogilskie.

Program dożynek na Błoniach Mogilskich

- ♦ godz. 13.40 – powitanie gospodarza dożynek prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego przez przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józefa Krężołka;
- ♦ godz. 14.20 – występ zespołu Pieśni i Tańca „Jadowniczanie”;
- ♦ godz. 14.50 – występ orkiestry Garnizonu Kraków;
- ♦ godz. 15.30 – ogłoszenie wyników konkursu na wieńce dożynkowe;
- ♦ godz. 15.50 – występ zespołu „Just Covered”;
- ♦ godz. 17.00 – występ gwiazdy festynu: Rudi Shubert z zespołem „Mizgalski Band”;
- ♦ godz. 18.00 – zabawa taneczna dla mieszkańców – gra zespół „Paradox”.

Dodatkowe atrakcje:

m.in.: pokazy Straży Pożarnej i Policji, konkursy sportowe z nagrodami (slalom rowerowy, strzał piłką do bramki, bieg w workach, przeciąganie liny), konkurs Straży Miejskiej, stoiska wystawiennicze (ciekawostki kulinarne, pszczelarskie, rękodzieło ludowe, kącik doradztwa rolniczego prowadzony przez Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego), wojskowa grochówka (pieniądze ze sprzedaży grochówki przeznaczone zostaną na Hospicjum św. Łazarza) oraz bezpłatne badania i konsultacje u pracowników III Oddziału Chorób Wewnętrznych Szpitala im. Żeromskiego (pomiar ciśnienia tętniczego krwi, pomiar poziomu cukru we krwi, pomiar cholesterolu, pomiar masy ciała, wzrostu oraz określenie wskaźnika BMI, wykonywanie i ocena EKG).

DOŻYNKI KRAKOWSKIE 2005

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

CO FILM TO FILM, CHOĆBY PRZEKREŃCONY

Miał niewiele ponad szesnaście lat, gdy jako aktor teatru w V Liceum Ogólnokształcącym im. Augusta Witkowskiego w Krakowie wygłosił monolog Rakuza ze spektaklu Cypriana Kamila Norwida „Krakus książę nieznany”. Tym monologiem Jerzy Fedorowicz zapewnił sobie indeks w krakowskiej PWST.

W nowym sezonie 1989/90 objął funkcję dyrektora Teatru Ludowego. Urodził się w 1947 roku w Polanicy, jako syn Eugeniusza Fedorowicza (1919–68) i Aliny z domu Kłopotowskiej (1915–2002). Oboje rodzice walczyli w ruchu oporu. Alina działała od 1940 roku w wywiadzie ZWZ i AK, następnie była sanitariuszką w 9 Dywizji Piechoty AK i dowódcą drużyny sanitarnej I batalionu 34 pułku piechoty AK. Brała udział m.in. w 1944 roku w akcji zdobycia szczątków rakiety V 2 w okolicy Mierzwina nad Bugiem, dostarczonych potem wywiadowi angielskiemu do Londynu. Podporucznik Eugeniusz Fedorowicz obsługiwał radiostację partyzancką 34 pułku piechoty AK. Po wojnie do 1947 roku oboje walczyli w oddziale ROAK „Zenona” na Podlasiu, potem w konspiracji WiN. Po ujawnieniu się przeniesli się do Polanicy. Ojciec Jerzego Eugeniusz Fedorowicz zdał egzamin eksternistyczny i został aktorem w Teatrze Rozmaitości w Krakowie, a matka Alina ukończyła studia w Instytucie Pedagogiki Specjalnej w Warszawie, była kierownikiem szkoły specjalnej dla pacjentów przy Akademii Medycznej w Krakowie, potem kierownikiem Ośrodka Szkolno-Wychowawczego przy Szpitalu im. Stefana Żeromskiego w Nowej Hucie, następnie zaś dyrektorem Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Instytutu Pediatry Akademii Medycznej w Prokocimiu.

Jerzy Fedorowicz ukończył studia aktorskie w 1969 roku. Przez jeden sezon grał w Teatrze Rozmaitości, (Bagateli), drugi sezon w Teatrze Dramatycznym w Szczecinie, od 1971 roku zaś na scenie Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie. Pozostał mu wierny do momentu powołania na funkcję dyrektora Teatru Ludowego. W tym czasie zagrał też w 22 filmach, m.in. w „Koperniku”, „Potopie”, „Nocach i dniach”, „Pani Bovary to ja”, „Idolu”, „Magnacie”, „Dekalogu” oraz w 10 serialach, m.in. „Układzie krążenia”, „Życiu na gorąco”, „Królowej Bonie”, „Polonia Restituta”, „Najdłuższej wojnie w nowoczesnej Europie”, „Pograniczu w ogniu”. „Mnie się udawało prawie zawsze”, oświadczył w wywiadzie (Zofia Kufel-Włodek „Głos Nowej Huty” z 15 września 1989). Stwierdził, że po wyreżyserowaniu spektaklu piosenek Juliana Tuwima udał się w trzymiesięczną podróż do Chin i Japonii, aby po powrocie otrzymać propozycję, która go zaskoczyła. Przyjął ją jednak po pewnym wahaniu, mimo iż „koledzy stukali się w głowę”. Ale on zawsze lubił organizować i stykać się z nowymi wyzwaniami. Stąd jego decyzja o objęciu posady dyrektora Teatru Ludowego. Zapytany o swój program artystyczny oznajmił: „Mam zamiar zaproponować coś i takiemu widzowi, który jeszcze nigdy nie był w teatrze”. Tu powołał się na znajomego cinkciarza, który obiecał: „Fedor, ja do twojego teatru przyjdę na pewno”.



Jerzy Fedorowicz.

Jerzy Fedorowicz zaczął swoje kierowanie Teatrem Ludowym wystrzałowo. 9 grudnia 1989 roku na scenie nowohuckiej odbyła się premiera „Człowieka z marmuru” Joanny Olczak-Ronikier, widowiska opartego na motywach znanego filmu Andrzeja Wajdy, w reżyserii Krzysztofa Orzechowskiego. Akcja toczyła się tam, gdzie zaczynała się historia Mateusza Birkuta, a więc w Nowej Hucie. Na pół godziny przed rozpoczęciem spektaklu z gmachu teatru udekorowanego czerwonymi szturmówkami i transparentami z epoki stalinizmu płynęły radosne, rytmiczne pieśni, a przy wejściu widzów witali chłopcy w strojach organizacyjnych ZMP. Sama zaś sztuka składała się z trzech części: „Rok 1952 – uroczysta akademicka cześć 60 rocznicy urodzin Bolesława Bieruta. „Rok 1979 – uroczystości ku czci 30-lecia Nowej Huty” i „Dzień 13 grudnia 1981 roku – pacyfikacja HiL przez ZOMO”.

Główny bohater sztuki, „człowiek legenda”, słynny murarz Piotr Ożański, jako autor rekordu w kładzeniu cegieł na budowie (800 procent normy!) miał na akademii odczytać list z wyrazami miłości do Wodza Narodu. Niestety z niewiadomych przyczyn nie pojawił się. Może był skromny? Ale organizatorzy imprezy od razu nadrobili ten brak. Specjalnie przygotowany zespół świetlicowy „Hutnik” wystawił propagandowe widowisko „Oni budują nasze szczęście”, gdzie pokazana została jego kariera. Młodego Piotra Ożańskiego zagrał tutaj Krzysztof Gadacz. Słynny murarz nie pojawił się też na następnej akademii, podczas której miał otrzymać medal. I znowu konsternacja organizatorów. Wreszcie Piotr Ożański zagrany przez Andrzeja Gazdeczkę pokazał się, ale w jakich okolicznościach? Tuż po pacyfikacji strajku w hucie! Stary, zmęczony emeryt dorabiający sobie naprawianiem zamków spotkał się z dawnym znajomym, rekwizytorem Nowackiem zagrany przez Tadeusza Szanieckiego, ongiś restauratorem w Bochni. Siedli sobie obaj w pomieszczeniu, jakby zdemolowanym przez rewizję, prawdziwym śmietniku historii, Piotr Ożański zaś zaczął zastana-

wiać się nad przyczynami porażki systemu, który go stworzył. Miał to być system sprawiedliwości społecznej, a stał się tyranią podtrzymywaną w swym istnieniu jedynie przez milicyjne pałki. Prawdziwy Piotr Ożański zmarł rok wcześniej. Przez pewien czas sztandarowa postać stalinowskiej propagandy w Nowej Hucie, stał się jednocześnie ofiarą alkoholizmu, który zniszczył życie dziesiątkom takich jak on. Ale przypisywane mu rozczerwanie komunistyczną ideą należy raczej między bajki włożyć. Nigdy nie był opozycjonistą. Na takiego jednak wykreował go film Andrzeja Wajdy, on sam zaś paradoksalnie nadal wierzył w swą legendę przodownika pracy i raz po raz opowiadał na spotkaniach z młodzieżą, jak to podrzucił mu na budowie rozpaloną cegłę. Tak oto stał się po raz drugi ofiarą manipulacji. Mimo to filmowy „Człowiek z marmuru” zawierał „prawdę czasu”. Władza komunistyczna, manipulując tysiącami takich jak on, oczywiście w imię sobie jedynie wiadomych wyższych celów, okłamywała naród, przynosząc mu zamiast demokracji, dobrobytu i praw człowieka biedę, poniżenie i upodlenie. Dlatego skutecznie rozczerwała go do stworzonego przez siebie systemu, w myśl powiedzenia Talleyranda o Napoleonie: „to nie ja go zdradziłem, to Waterloo go zdradziło”.

Teatralny „człowiek z marmuru” miał pretensje do Andrzeja Wajdy, że pokazał go w swym filmie niezbyt prawdziwie. Pamiętam, że wypowiadał je także żywy Piotr Ożański. W gruncie jednak rzeczy cieszył się, że doczekał się takiej nobilitacji i przepustki do historii. Wprawdzie pisał o nim wcześniej Aleksander Scibor-Rylski, a potem Julian Przyboś, „ale co film to film”, mówił do mnie. „Nawet przekreślony”.

Publiczność przyjęła spektakl entuzjastycznie, ale Lidia Wójcik („Na miarę czasów” – „Teatr” nr 2/90), przyznając, że widowisko „rozprasa ponurość wieczorów w szarym, smutnym mieście”, jakim wedle niej była wtedy Nowa Huta, miała jednocześnie uwagę, że jest za mało efektowne i zbyt „lakieruje” tę szarość, jej zdaniem zaś pretensje Piotra Ożańskiego przedstawione zostały „trochę w stylu świetlicowego teatryku”. Uważała też, że „racje w sztuce są szczególnie niejasne”. Niemniej pochwaliła pomysł, a także przyznała, że na nowohuckiej scenie „wydarzyło się coś niezwykłego”. Dodała jednak, aby dyrekcji, reżyserowi i odtwórcom nie przewróciło się za dużo w głowie, powołując się na cytaty Tadeusza Nyczka sprzed paru lat i w innej sprawie: „na miarę czasów, gdzie nie ma co grać i nie ma jak grać”.

W dzień po premierze „Człowieka z marmuru” rozegrał się akt czwarty sztuki, ale już w plenerze: demontaż przez specjalistyczną ekipę pomnika Lenina przy alei Róż, który nie miał prawa tam się ostać, stanowiąc bowiem niemal bezustanny cel ataku demonstracji mieszkańców Nowej Huty.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00 pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00, pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383

fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ również w niedzielę i święta.

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

KONDUKT

os. Uroczę 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ

W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE
POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5

☎ **685-53-44**

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA • KORABNICKA 69 A

tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW

• ZADASZENIA

• WITRYNY

• DRZWI I OKNA

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

**WESELA
TANIO**

nowo otwarta, ładna sala

WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najsilniejsza ochrona przed
włamaniem już od 129 zł
Montaż gratis **PROMOCJA!**
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgdra Stefana Kwiatkowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje - (012) 276-50-91, 0884-266-151

**Zaoczne
Liceum Ogólnokształcące
dla Dorosłych 2- i 3-letnie**
OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006
na semestr I i wyższe absolwentów:
• 8-letniej szkoły podstawowej
• szkoły zawodowej
• gimnazjum.
Informacje pod tel.: 654-89-11,
657-87-44, 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17
(SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41,
Prokocim Nowy)
NISKIE CZESNE I WPISOWE



**SZKOŁA PAŃSTWOWA
BEZPŁATNA**

Certyfikat
DIN EN ISO 9001:2000

OGŁASZA NABÓR

DO KLAS PIERWSZYCH I WYŻSZYCH:

- ✓ Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego i Wieczorowego (2- i 3-letniego)
- ✓ Szkoły Zasadniczej dla Dorosłych (2-letniej)
- ✓ Policealnego Studium Zaocznego (2-letniego) na podstawie szkoły średniej o specjalnościach technik: • architektury krajobrazu • informatyk • obsługi ruchu turystycznego • organizacji reklamy • organizacji usług gastronomicznych

ZAPRASZA NA PŁATNE KURSY:

- Przygotowawcze do egzaminów eksternistycznych z zakresu Liceum Ogólnokształcącego i Policealnego Studium Zawodowego
- egzaminów dojrzałości (3- lub 7-miesięczne) „nowa i stara matura”
 - egzaminów kwalifikacyjnych na robotnika wykwalifikowanego i mistrza
 - Komputerowe • Języków obcych • BHP i p.poż
 - Wychowawców i kierowników kolonii

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE
os. Szkolne 21, faks 425-85-35, informacji udziela sekretariat,
pon.-pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, tel. 644-51-66, 642-19-00 wew. 15, 16 lub 17
e-mail: sekretariat@cku.krakow.pl, www.cku.krakow.pl

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

**Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE**
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT
Plac Targowy „Tomex” LETNI OGRÓDEK
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00
• smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki
• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

Montaż okien
**DRZWI
ANTYWŁAMANIOWE**
ZABUDOWA BALKONÓW
**Montaż: żaluzji, rolet,
moskitier, karniszy**
**USŁUGI WYKONCZENIOWE:
malowanie, tapetowanie**
Firma Usługowa Aleksander Oleksy
os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10
zapraszamy: wt.-pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

➤ **FARBY, LAKIERY, KLEJE**
➤ **CHEMIA BUDOWLANA, CEMENT**
NAJTANIEJ W KRAKOWIE!
➤ **ARMATURA** ➤ **OKUCIA MEBLOWE**
Dla firm, szkół, przedszkoli
45-dniowe terminy płatności, upusty do **7%**
Przy większych zakupach
towar dowozimy własnym transportem
FIRMA HANDLOWA „CORSO”
os. Zielone 9, tel. 643-10-13

Serdeczne podziękowania dla Zespołu Lekarzy i Pielęgniarek
z Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera
Oddział Intensywnej Terapii i Oddział Chorób Wewnętrznych
za uśmiech, życzliwość i wspaniałą opiekę okazane podczas
pobytu w szpitalu mojemu ukochanemu Tacie
śp. **JÓZEFOWI JAJKO**
składa wdzięczna córka

Wszystkim uczestnikom uroczystości pogrzebowych: księdzu
Sławomirowi Chwałkowi, rodzinie, sąsiadom, znajomym
i nieznajomym, którzy w deszczowy piątek 5.08.05 r.
odprowadzili naszego ukochanego Tatę
śp. **JÓZEFA JAJKO**
na miejsce wiecznego spoczynku,
składamy serdeczne Bóg zapłać

Z

Zdrowie i uroda

ASPIRYNA – NAZWA WSZYSTKIM ZNANA

O stosowaniu aspiryny przypomina magister farmacji Antonina Szmigiel z apteki na os. Na Stoku 32

Aspiryny nie trzeba specjalnie rekomendować, jest ogólnie znana. Zwykle stosujemy ją, aby walczyć z przeziębieniem i przy gorączce. W okresach chłódów, od jesieni do wiosny, a także przy zmianach pogodowych skutecznie zadziała Aspirin – C firmy Bayer.

Ale aspiryna w tabletkach jest również skuteczna przy dolegliwościach bólowych i to nie tylko tych związanych z chorobą przeziębieniową. Aspiryna szybko i zdecydowanie likwiduje bóle głowy lub bóle mięśniowo-stawowe. Z przeprowadzonych badań wiadomo, iż aktywny składnik aspiryny hamuje produkcję substancji odpowiedzialnych za ból i stany zapalne. Tabletki musujące aspirin przeciw migrenowym bólom głowy zawierają sprawdzone w działaniu przeciwbólowym substancje czynne oraz substancje pomocnicze, które tworzą tzw. systemy buforujące. System podwójnego buforu gwarantuje łatwość wchłaniania się leku do organizmu i w rezultacie można szybko odczuć efekt

przeciwbólowy po niespełna 20 minutach.

Kolejną aspiryną wartą przypomnienia jest aspirin protect firmy Bayer. Zapobiega pogłębianiu się zmian w naczyniach krwionośnych i zmniejsza ryzyko wystąpienia chorób układu krążenia. Jest lekiem skutecznym zarówno w zapobieganiu zakrzepicy naczyń wieńcowych u osób z wieloma czynnikami ryzyka, jak we wtórnej profilaktyce chorób układu krążenia, np. po przebytym zawale serca lub niedokrwinnym udarze mózgu, ponieważ zmniejsza ryzyko nawrotów tych stanów. Udowodniono klinicznie, iż wśród pacjentów z nadciśnieniem tętniczym regularne stosowanie takiego leku jak aspirin protect zmniejszyło aż o 36% ryzyko wystąpienia pierwszego zawału serca i o 50% zmniejsza ryzyko wystąpienia powtórnego zawału. Biorąc pod uwagę fakt występowania na terenie Nowej Huty problemów z krążeniem u naszych mieszkańców, warto przypomnieć o leku, który ochroni nasze serca.



apteka bliska sercu

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów:



apteka bliska sercu

- ✓ Ginkofar firmy Biofarm 20,6 zł – 15% rabatu
- ✓ Menoplant Soy-A+, kapsułki firmy Asa 12,93 zł – 20% rabatu
- ✓ Hepason Complex firmy Asa 8,39 zł – 10% rabatu

w APTEKACH BLISKICH SERCU.

Kupon jest ważny do 26 sierpnia br.

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ LEKARZE: • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, ESPERAL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna – pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kregostupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna



os. Krakowiaków 43

644-19-06 i piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB

SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA

telefon

649-71-02

OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamiwe, bezkłamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

BRT – SPOŚÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyjazdu do gabinetu biorezonansu namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle reumatyczne. Po kuracji przy pomocy aparatu BRT” mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznaje pani koło pięćdziesiątki. – Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zaczęłam odczuwać poprawę zdrowia – przestałam zażywać tabletki i zapomniałam o bólu.

Biorezonans jest metodą względnie tanią i szybką. Przede wszystkim wyklucza konieczność podawania leków.

Zakres leczenia obejmuje:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergie

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

SKUTECZNE TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!

USG – BEZ TERMINÓW

- ♦ jama brzuszna ♦ narząd rodny ♦ prostata ♦ piersi
- ♦ tarczycy ♦ jądra (moszna) ♦ położnictwo (ciąża) ♦ badania dziecięce
- ♦ m.in. stawy biodrowe ♦ i inne

Tel. 641-03-11 648-99-13

OS. JABIELŃSKIE 19 (nad „Biedonką”)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

**Tania
pożyczka
do 5.000 zł**

**bez
provizji i opłat
bez
poręczyciela**

wypłacana w ciągu
3 godzin

okres spłaty:
od 3 do 36 miesięcy

9,5%

oproc. efektywne
w skali roku

Oproc. rzeczywiste wg Ustawy
o kredytach konsumenckich - 18,44%

**KRAKOWSKA
SKOK**
www.krakskok.pl

Kraków:
• ul. Ujastek 3, tel. 644-49-54
• ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
• ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51, 658-13-84
• os. Złotej Jesieni 1, tel. 646-83-18
• pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
• al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
• Rynek Dębicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
• ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11
• ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 418-82-60
• ul. Orzechowa 5, tel. 269-59-70, 269-59-71
• ul. Babińskiego 29, tel. 652-45-22
Niepołomice: • ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88

**Pożyczamy
na szkolną
wyprawkę**



**MIESZALNIA LAKIERÓW
SAMOCHODOWYCH**

Oferta:
• środki do konserwacji
• materiały ściernie
• szpachlówki, taśmy lakiernicze
• rozcieńczalniki • podkłady
**ul. Centralna 53 D
☎ 686-14-80**

**EKSKLUZYWNA ODZIEŻ
I BIELIZNA DAMSKA**

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



**WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW**

**UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59**

OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

- drzwi wejściowe – 675 zł
- okno 5-komorowe – 499 zł
- panele podłogowe – 19,90 zł/m²
- parapety – 15,90 zł/mb
- docieplenia Kreisel
- listwy wykończeniowe

**Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82**

INFOLINIA AIGO:
0 801 80 88 88

AIGO
pożyczka

Urlop?
Remont?
Zakupy?

**pożyczki
gotówkowe**

**bez poręczycieli
od 500 do 5000 zł**

AIG AIG BANK
POLSKA SA

Kraków, al. Słowackiego 66 (w Herbewie)
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Starowiślna 25
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Królewska 51,
czynne: pn.-pt. 8.00-17.30

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl



SANTORINI
RESTAURACJA



**BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL**

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

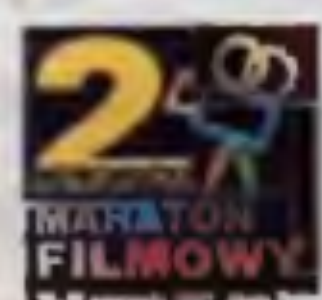
**Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza na**



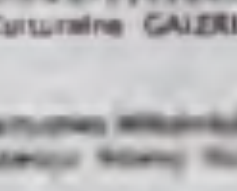
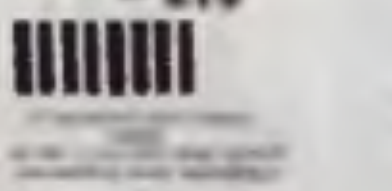
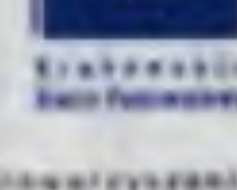
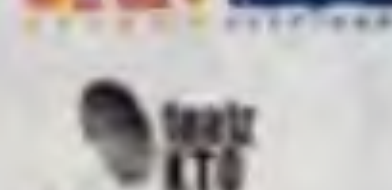
Obchody 25-lecia powstania „Solidarności” w Krakowie

26-28 sierpnia 2005

O II Nowohucki Maraton Filmowy, Aleja Róż
o szczegółowy program na www.nowahuta.org.pl



organizatorzy:



sponsorzy:



Sponsor Kultury Krakowa



MIĘDZYNARODOWY PORT LOTNICZY
im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o.

2 września 2005

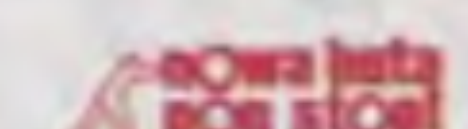
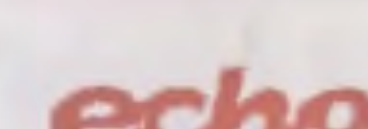
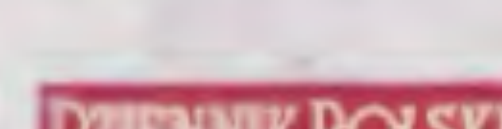
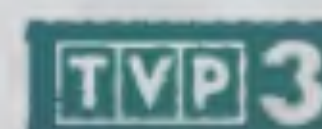
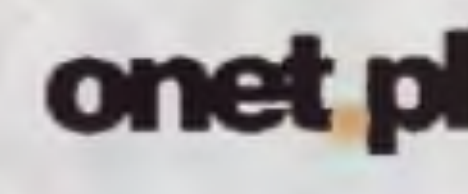
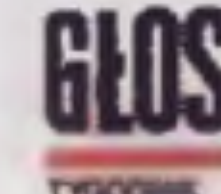
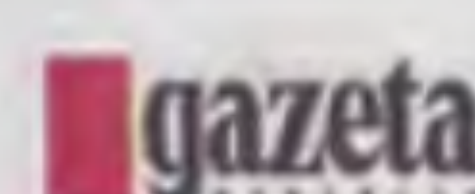
Nowohuckie Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232, godz. 20.00
spektakl taneczno-pantomimiczny
pt. *Alla Pollacca – drogi do wolności*
choreografia: Romana Agnel
w wykonaniu
Baletu Dworskiego Ardente Sole

www.biurofestivalowe.pl

3 września 2005

aleja Róż, godz. 20.30
widowisko pt. *Kronika*
spektakl oparty na twórczości Zbigniewa Herberta
muzyka: Jan Kanty Pawluśkiewicz
występują: Ewa Kaim, Krzysztof Gosztyła, Olgierd Łukaszewicz
scenariusz i reżyseria: Jerzy Zoń

patronat medialny:



FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
www.autogama.pl
e-mail: auto-autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

Uwaga! Od 1 sierpnia sklep czynny do godz. 19.00 (pn.-pt.)

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-19.00, SOBOTY 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-80-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m²
1,74 zł/m²

Przy zakupach całopaletowych – RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW – HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

ad POLSKA AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Znadto serio traktujesz każdą, najdrobniejszą trudność w pracy. Jesteś bardzo zmęczony i najwyższy czas pomyśleć o dłuższym relaksie i urlopie, jeśli jeszcze go nie wykorzystałeś.

BYK (20 IV – 20 V). Często przebywasz w wirtualnym świecie. Sprawiają to wysublimowane marzenia bez granic. Pojawia się w nich nawet cudowna wyspa Bora-Bora. No cóż, wypada Ci zżyć, by choć częściowo się spełniły.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Już na poważnie myślisz o wzbogaceniu swojej wiedzy. Planujesz kurs języka obcego i inne podno-

szące kwalifikacje. Jesteś ambitny i nie odpowiada Ci w życiu jakaś drugorzędna rola.

RAK (22 VI – 22 VII). Huśtawka nastrojów sprawia, że łatwo przechodzisz od porywów radości do przygnębienia i odwrotnie. Może przyjmiesz zbyt wiele obowiązków? Nie przeceniaj własnych sił, podziel się pracą z innymi.

LEW (23 VII – 22 VIII). Odzyskujesz szybko wiarę we własne siły. Zauważają ten fakt Twoi koledzy w zakładzie pracy i bliscy krewni. To cieszy, na ogół życzliwych Ci przecież ludzi, bo wychodzisz z psychicznego dołka.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Czekają Cię wspaniałe dni na koniec tegorocznych wakacji. Podróże, wrażenia z intrygujących eskapad na długo pozostaną miłym wspomnieniem dla Ciebie i Twojej rodziny. Korzystaj z życia.

WAGA (23 IX – 22 X). Wspaniale zapowiada się najbliższy tydzień. Będziesz w doskonałej kondycji i dobrym nastroju. Teraz wszystko będzie dla Ciebie dużo łatwiejsze. Szczęścia w życiu można Ci pozazdrościć.

SKORPION (23 X – 21 XI). Starannie dobieraj sobie towarzystwo, bądź ostrożny w zawieraniu nowych znajomości. Niech Cię nie wodzi na pokuszenie. Nie zadawaj się z osobnikami podejrzanej konduity.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Twoje górnotone plany będą trudne do zrealizowania. Tylko w partnerskim układzie zwiększą się

szanse na powodzenie. Nie zapomnij, że w interesach nie zawsze wygrywa ten, kto ma rację.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Spokojnie, bez stresów radzisz sobie z codziennymi trudnościami. Jeśli jeszcze wkrótce uda Ci się wygospodarować kilka dni wyłącznie dla siebie, będziesz uważać się za szczęściarza.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie jest to dobry czas dla takich jak Ty intelektualistów. Życie niesie wiele niespodzianek, ale nie zawsze chłodna rozważa jest najlepsza. Pozwól sobie czasem, jak w piosenkę, na chwilę zapomnienia...

RYBY (19 II – 20 III). Za dużo wymagasz przede wszystkim od siebie. Twoje plany na najbliższe tygodnie też są imponujące, ale nie wszystko da się zrealizować. Ciesz się drobiazgami, tym, co udało Ci się osiągnąć.

SAMANTA

HUMOR

Mały Jasio pyta mamę:

- Mamo, a kto to jest Moctruch?
- Jaki znowu Moctruch, Jasiu?
- No, ten, co leje, gdy Bóg się rodzi...

Blondynka wsiada do windy. Stojący w środku mężczyzna staje przy tabliczce z przyciskami, podnosi dłoń, zatrzymuje palec przy przycisku z dwójką i pyta:

- Na drugie?
- Agnieszka.

Blondynka pyta swego instruktora nauki jazdy:

- Jak pan sądzi, ile jeszcze będzie potrzeba, abym umiała dobrze jeździć?
- Co najmniej trzy – odpowiada instruktor.
- Godziny?
- Nie, samochody...

TORT Z FASOLI

Składniki: Ciasto – 8 jaj, 25 dag cukru pudru, 20 dag fasoli Jaś, 2 dag gorzkich migdałów, 5 dag tartej bułki, 20 dag dżemu o kwaskowym smaku. Lukier – 25 dag cukru pudru, białko jaja, łyżeczka mąki ziemniaczanej, ewentualnie odrobina soku lub koncentratu z owoców lub warzyw o intensywnym kolorze – jako barwnik.

Przygotowanie: Migdały sparzyć, obrać ze skórki i dokładnie zemleć. Fasolę ugotować na półtwardo, obrać ze skórki i przetrzeć przez niezbyt gęste sito. Żółtka utrzeć z cukrem, wymieszać z fasolą i migdałami oraz delikatnie połączyć z tartą bułką i ubić na sztywno pianą z białek. Przełożyć do natłuszczonej i wysypanej tartą bułką tortownicy i piec w średnio gorącym piekarniku około 40 minut. Białko jaja i cukier ucierać (mikserskim) 5 minut, po czym dodać mąkę ziemniaczaną i jeszcze chwilę ucierać. Dodać barwnik. Zimny tort przekroić, przełożyć dżemem, a wierzch posmarować lukrem. Smacznego!



Sentencja tygodnia

Posiadłość powinna należeć do posiadacza, a nie posiadacz do posiadłości.
św. Ambroży

§ Akta sprawy... Pirat w spaghetti

Liczba kupowanych przez nas podróbek jest niezmierzona. Na dobrą sprawę nie wiadomo teraz, które ze sprzedawanych towarów są oryginalne, mimo stosownych ustaw o ochronie znaków towarowych. Niedawno w Krakowie do sprzedaży trafiło nie tylko mnóstwo rzekomo firmowej odzieży i zegarków, ale także... sfałszowanych podręczników do nauki języka angielskiego oraz... rzekomo włoskich makaronów.

Polskie bazyry mimo prawnych obostrzeń, kontroli celnych pełne są rozmaitych podróbek. Teraz jak w każde wakacje rozpoczął się sezon na odzież i obuwie. I kupno tego sygnowanego przez znane koncerny, a w rzeczywistości pochodzące z nieznanych fabryczek w Chinach towaru, jest bardzo proste. A co najważniejsze przynajmniej kilkakrotnie tańsze. Mimo częstych kontroli policji czy celników na bazarach, nadal ten proceder kwitnie, ostatnio podobno do nabycia są nawet pirackie telefony komórkowe znanych producentów.

Okazuje się jednak, że na tym bezprawnym rynku jest miejsce dla kolejnych kombinatorów, którzy wykorzystują każdą okazję, aby zarobić. Niedawno pracownik jednego z europejskich wydawnictw

zajmujących się drukiem podręczników językowych zauważył w jednym ze sklepów ćwiczenia językowe do szkoły średniej wydane rzekomo przez jego firmę. Książka nie różniła się niemal niczym od oryginału, prócz gorszego druku. Szczegółowa kontrola w kilku miejscach pokazała, że na rynku pojawiają się tzw. nielegalne podróbki niektórych cieszących się popytem wydawnictw, np. książek o Harrym Potterze. Nie jest to może tak powszechne jak podróbki płyt z muzyką, filmami i programami komputerowymi, ale to, jak twierdzą policjanci, spory problem. Podobnie zresztą jak zatrzymanie sprawców.

Aczkolwiek czasami przestępców udaje się schwytać, chociaż z reguły są to tylko dystrybutorzy takiego towaru, którzy zazwyczaj tłumaczą się, iż sprzedają towar, a nie znają miejsca jego produkcji.

Niedawno jedna z klientek placu targowego w centrum Krakowa spostrzegła, że dwóch młodych mężczyzn oprócz kompletów noży handluje makaronami. Ponieważ była wielbiczką kuchni włoskiej, z zaciekawieniem zaczęła oglądać ich ofertę. Panowie zachwalili, że mają oryginalny włoski towar. Problem w tym, że rzeczywiście opakowania przypominały produkty renomowanych producentów z Italii, ale miejscem produkcji była Rumunia. To dało potencjalnej klientce nieco do myślenia, tym bardziej że ceny tych produktów były trzykrotnie niższe niż w dość tanich hipermarketach. Tak kupiła więc jedno opakowanie „tagliatelle”, a w domu po przyrządzeniu dania okazało się, że to kompletnie nie to. Pani zadzwoniła do polskiego przedstawiciela producenta, największej makaroniarskiej firmy w Europie, i dowiedziała, że te wyroby są produkowane wyłącznie we Włoszech. Pan podziękował za informacje, a jego firma poinformowała policję. Ta zatrzymała dwóch sprzedawców, którzy stwierdzili tylko tyle, że towar, po złotówce za półkilogramowe opakowanie kupili na placu hurtowym na Rybitwach od nieznanego. Nie dbając specjalnie o to, że towar ten nie za bardzo nadaje się do spożycia. No cóż, co tanie, to drogie.

(mar)

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - naplanianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00